

Βατι Τρακνλα Αζιναλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιλερ Δερνεγι Faaliyet Raporu



2024








Σύλλλογορ Επιστημόνων Μειονότηταρ Δυτικήρ Θράκηρ
Έκθεση Πεπραγμένων

Western Thrace Minority University Graduates Association
Annual Report








B.T.A.Y.T.D. YÖNETİM KURULU
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ Σ.Ε.Μ.Δ.Θ.
W.T.M.U.G.A. ADMINISTRATIVE BOARD

<p>HÜSEYİN BALTACI</p>  <p>Başkan Πρόεδρος Chairman</p>	<p>ALİ ALİOĞLU</p>  <p>Asbaşkan Αντιπρόεδρος Vice - Chairman</p>	<p>BURAK ADİL</p>  <p>Genel Sekreter Γενικός Γραμματέας Secretary General</p>	<p>HANDAN ALİ HÜSEYİN</p>  <p>Kasadar Ταμίας Treasurer</p>
<p>ŞÜKRİYE MEMET</p>  <p>Y.K. Üyesi Μέλος Δ.Σ. Board Member</p>	<p>KORAY BAĞDATLI</p>  <p>Y.K. Üyesi Μέλος Δ.Σ. Board Member</p>	<p>MURAT AHMET</p>  <p>Y.K. Üyesi Μέλος Δ.Σ. Board Member</p>	

B.T.A.Y.T.D. DENETİM KURULU
ΕΞΕΛΕΓΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ Σ.Ε.Μ.Δ.Θ.
W.T.M.U.G.A. AUDITING BOARD

<p>MELTEM GİRİTLİ</p>  <p>Başkan Πρόεδρος Chairman</p>	<p>DOĞA KASAP</p>  <p>D.K. Üyesi Μέλος Ε.Ε. A.B. Member</p>	<p>PELİN KOCA MOLLAOĞLU</p>  <p>D.K. Üyesi Μέλος Ε.Ε. A.B. Member</p>
--	---	---



YÖNETİM KURULU ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ WTMUGA ADMINISTRATIVE

BTAYTD 42. OLAĞAN GENEL KURULU OY SONUÇLARI VE YÖNETİM KURULU GÖREV DAĞILIMI

BTAYTD 42. Olağan Genel Kurulu 28 Ocak 2024 Pazar günü Gümölcine'nin Chris & Eve otelinde gerçekleştirildi. Kongrede, Divan Başkanlığına, dernek üyelerimizden Batuhan HASAN, sekreterlik görevine ise Neslihan ARİF OSMAN ve Semih ÖMER getirildi.

BTAYTD 42. dönem kongresinde 222 oy kullanıldı. Kullanılan oyların 222'si de geçerli oy sayıldı. Seçimlerde Yönetim Kuruluna 8 kişi, Denetim Kuruluna ise 3 kişi aday oldu.

Oy dağılımı aşağıdaki gibidir:

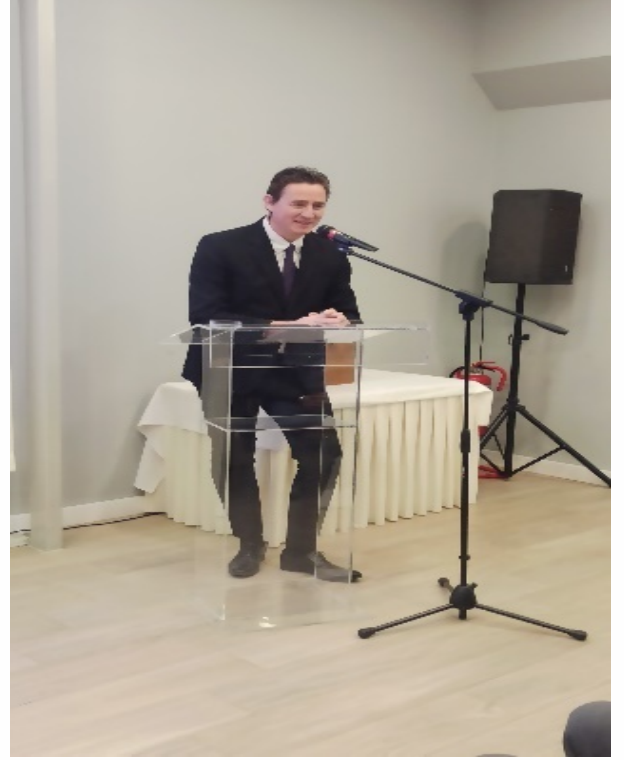
YÖNETİM KURULU

1. HÜSEYİN BALTACI	161
2. BURAK ADİL	121
3. HANDAN ALİ HÜSEYİN	115
4.ŞÜKRİYE MEMET	93
5.KORAY BAĞDATLI	93
6. ALİ ALİOĞLU	92
7. MURAT AHMET	85
8. GÜLCAN MÜMİN	79

DENETİM KURULU

1. MELTEM GİRİTLİ	128
2. DOĞA KASAP	113
3. PELİN KOCAMOLLAOĞLU	93

Aynı akşam gerçekleştirilen toplantı sonucu görev dağılımı aşağıda görüldüğü şekilde belirlendi.



2024 YILI YÖNETİM KURULU

1. HÜSEYİN BALTACI	BAŞKAN
2. ALİ ALİOĞLU	ASBAŞKAN
3. BURAK ADİL	GENEL SEKRETER
4. HANDAN ALİ HÜSEYİN	KASADAR
5.ŞÜKRİYE MEMET	ÜYE
6. KORAY BAĞDATLI	ÜYE
7. MURAT AHMET	ÜYE

2024 YILI DENETİM KURULU

1. MELTEM GİRİTLİ	BAŞKAN
2. DOĞA KASAP	ÜYE
3. PELİN KOCA MOLLAOĞLU	ÜYE





**ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ 42ης ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ του ΣΕΜΔΘ
ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΚΑΘΗΚΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

Η 42η Τακτική Γενική Συνέλευση του ΣΕΜΔΘ πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 28 Ιανουαρίου 2024, στο ξενοδοχείο Chris & Eve στην Κομοτηνή.

Στο συνέδριο, ένα από τα μέλη της ένωσης μας, ο Μπατουχάν ΧΑΣΑΝ, ορίστηκε Πρόεδρος του Συμβουλίου και οι Νεσλιχάν ΑΡΗΦ ΟΣΜΑΝ και Σεμήχ ΟΜΕΡ διορίστηκαν ως γραμματείς.

Στο συνέδριο της 42ης περιόδου του ΣΕΜΔΘ ψηφίστηκαν 222 ψήφοι. 222 από τις ψήφους που ψηφίστηκαν θεωρήθηκαν έγκυροι ψήφοι.

Στις εκλογές 8 άτομα ήταν υποψήφιοι για το Διοικητικό Συμβούλιο και 3 άτομα για το Ελεγκτικό Συμβούλιο.

Η κατανομή των ψήφων έχει ως εξής:

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

1. ΧΟΥΣΕΪΝ ΜΠΑΛΑΤΑΤΖΗ	161
2. ΜΠΟΥΡΑΚ ΑΔΗΛ	121
3. ΧΑΝΤΑΝ ΑΛΗ ΧΟΥΣΕΪΝ	115
4. ΣΟΥΚΡΙΕ ΜΕΜΕΤ	93
5. ΚΟΡΑΙ ΜΠΑΓΔΑΤΛΗ	93
6. ΑΛΗ ΑΛΗ ΟΓΛΟΥ	92
7. ΜΟΥΡΑΤ ΑΧΜΕΤ	85
8. ΓΚΙΟΥΛΤΖΑΝ ΜΟΥΜΙΝ	79



ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

1. ΜΕΛΤΕΜ ΓΚΙΡΙΤΛΗ	128
2. ΝΤΟΓΑ ΚΑΣΑΠ	113
3. ΠΕΛΙΝ ΚΟΤΖΑ ΜΟΛΛΑ ΟΓΛΟΥ	93

Ως αποτέλεσμα της σύσκεψης που έγινε το ίδιο απόγευμα, καθορίστηκε η κατανομή των καθηκόντων όπως φαίνεται παρακάτω:

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ 2024

1. ΧΟΥΣΕΪΝ ΜΠΑΛΑΤΑΤΖΗ	ΠΡΟΕΔΡΟΣ
2. ΑΛΗ ΑΛΗ ΟΓΛΟΥ	ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ
3. ΜΠΟΥΡΑΚ ΑΔΗΛ	ΓΕΝΙΚΟΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
4. ΧΑΝΤΑΝ ΑΛΗ ΧΟΥΣΕΪΝ	ΤΑΜΙΑΣ
5. ΣΟΥΚΡΙΕ ΜΕΜΕΤ	ΜΕΛΟΣ
6. ΚΟΡΑΙ ΜΠΑΓΔΑΤΛΗ	ΜΕΛΟΣ
7. ΜΟΥΡΑΤ ΑΧΜΕΤ	ΜΕΛΟΣ

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ 2024

1. ΜΕΛΤΕΜ ΓΚΙΡΙΤΛΗ	ΠΡΟΕΔΡΟΣ
2. ΝΤΟΓΑ ΚΑΣΑΠ	ΜΕΛΟΣ
3. ΠΕΛΙΝ ΚΟΤΖΑ ΜΟΛΛΑ ΟΓΛΟΥ	ΜΕΛΟΣ





WTMUGA 42nd ORDINARY GENERAL ASSEMBLY VOTING RESULTS

AND DISTRIBUTION OF DUTIES OF THE BOARD OF DIRECTORS

WTMUGA 42nd Ordinary General Assembly was held on Sunday, January 28, 2024 at Chris & Eve Hotel, Komotini.

At the congress, one of our association members, Batuhan HASAN, was appointed as the President of the Council, and Neslihan ARIF OSMAN and Semih OMER were appointed as the secretaries.

222 votes were recorded at the WTMUGA 42nd term congress. 222 of the votes cast were considered valid votes.



In the elections, 8 people were candidates for the Board of Directors and 3 people were candidates for the Board of Auditors.

The vote distribution is as follows:

BOARD OF DIRECTORS

1. HUSEYIN BALTACI 161
2. BURAK ADIL 121
3. HANDAN ALI HUSSEIN 115
4. SUKRIYE MEMET 93
5. KORAY BAGDATLI 93
6. ALI ALIOGLU 92
7. MURAT AHMET 85
8. GULCAN MUMIN 79

AUDIT BOARD

1. MELTEM GIRITLI 128
2. DOGA KASAP 113
3. PELIN KOCAMOLLAOGLU 93

The distribution of tasks of the day's result of the same evening is determined as follows.

BOARD OF DIRECTORS FOR 2024

1. HUSEYIN BALTACI CHAIRMAN
2. ALI ALIOGLU VICE-CHAIRMAN
3. BURAK ADIL SECRETARY GENERAL
4. HANDAN ALI HUSEYİN CASHIER
5. SUKRIYE MEMET MEMBER
6. KORAY BAGDATLI MEMBER
7. MURAT AHMET MEMBER

AUDIT BOARD FOR 2024

1. MELTEM CRETIAN PRESIDENT
2. DOGA KASAP MEMBER
3. PELIN KOCA MOLLAOGLU MEMBER



BTAYTD YÖNETİM KURULU ÜYELERİ PUSULA DERGİ EKİBİ İLE TOPLANTI GERÇEKLEŞTİRDİ.

Βατι Τρακϑα Αζιναλίγυ Υΰκσεκ Ταησιλλιλερ Δερνεγι Υοηετιμ Κυρυλυ Βαηκάνυ Σαγιν Δρ. Ηΰσειν ΒΑΛΤΑΚΙ, Υοηετιμ Κυρυλυ ΰεσυ Ξΰκρυε ΜΕΜΕΤ'ιν κατλιμυ ιλε 28 Ξυβατ Ϙαρξαμβα γϑνΰ Γϑμϑλκινε Μερκεζ Λοκαλινδε Ρυσυλα Δεργυ Εκιβυ ιλε τοπλαντυ γερκελεξτιρμιξτιρ.

TA MELH TOY ΔΣ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ ΕΙΧΑΝ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΜΑΔΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ PUSULA.

Ο Πρόεδρορ του Διοικητικϑυ Συμβολιϑυ του Συλλϑγου Επιστημϑνων Μειονϑτηταρ Δυτικϑρ Θρακϑρ, ο κ. Χουσειν ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ πραγματοποιϑσε, με τη συμμετοχϑ του μελϑουρ του ΔΣ Σουκρυε ΜΕΜΕΤ, συνάντηση με την Ομáδα του περιοδικϑ Ρυσυλα την Τετάρτη 28 Φεβρϑυαριϑυ στο Κεντρικϑ του Συλλϑγου στην Κομοτηνϑ.

WTMUGA BOARD MEMBERS HAD A MEETING WITH PUSULA MAGAZINE TEAM.

Chairman of the Board of Directors of the Western Thrace Minority University Graduates Association, Mr. Huseyin BALTACI held a meeting with the Pusula Magazine Team on Wednesday, February 28, at the Komotini Center Local, with the participation of Board Member Sukriye MEMET.



BTAYTD AİLESİ İFTAR SOFRASINDA BULUŞTU

02 Νισαν Σαλι ακξαμυ, Βατι Τρακϑα Αζιναλίγυ Υΰκσεκ Ταησιλλιλερ Δερνεγι ολαρκε ισεκχε Κϑλτϑρ Μερκεζιμζι δε ιφταρ πρoγραμυ ζϑνελεδικ. Σαμιμυ βυ ορταμδα γερκελεξεν ιφταρ πρoγραμυμζιδα, Τ.Κ. Γϑμϑλκινε Βαηκονσολοσυμζυ sn. Αγκυτ ΰναλ, κρυμετλι εηλερι ιλαγδα ΰναλ, Τ.Κ. Γϑμϑλκινε Βαηκονσολοσυλϑυ Μυαβιν Κονσολοσυρμζυ, Τ.Κ. Γϑμϑλκινε Βαηκονσολοσυλϑυ Αταηελεριμζυ ve Βαηκονσολοσυκ Ρεσυνελυ βιζλερι γαλιμζυ βυρακμζυ. ιφταρ πρoγραμυμδα ιлк ολαρκε ΒΤΑΥΤΔ Βαηκάνυμζυ sn. Ηΰσειν Βαλτακυ βυρ κονυξμα

γερκελεξτιρδι. Δαηα σοηρα Τ.Κ. Γϑμϑλκινε Βαηκονσολοσυμζυ sn. Αγκυτ ΰναλ βεγεφενδι δε βυρ σελαμλαμα κονυξμασυ γερκελεξτιρερεκ, δερνεγιη οηεμινε υργυ γαπτι. Γεκε ηατιρα φοτογραφλυ Ϙεκιμυιλε σοη βυλδυ.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΣ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ ΣΤΟ ΤΡΑΠΕΖΙ ΤΟΥ ΙΦΤΑΡ

Το απϑγευμα της Τρϑτηρ 2 Απριλιϑυ, ωρ Σϑλλογορ Επιστημϑνων Μειονϑτηταρ Δυτικϑρ Θρακϑρ, διοργανϑσαμε πρϑγραμμα ιφταρ στο Πνευματικϑ μασ Κέντρο Ξάνθηρ. Στο πρϑγραμμα του ιφταρ μασ πϑυ πραγματοποιϑθηκε σε φιλικϑ περιβáλλον, ο Γενικϑρ Πρόξενορ της Δημοκρατιáρ της Τουρκιάρ στην Κομοτηνϑ κ. Ο Αγκυτ ΰναλ, η πολϑτιμη σϑζυγορ του ιλαγδα ΰναλ, οι Αντυπρϑξενοι της Δημοκρατιáρ της Τουρκιάρ Προξενειϑυ Κομοτηνϑρ, οι Ακϑλουθοι και το Γενικϑ Επιτελειϑ του Γενικϑρ Προξενειϑυ στην Κομοτηνϑ δεη μασ áφησαν μϑνουρ. Πρϑτορ στο πρϑγραμμα του ιφταρ έκαηε ομιλιá ο Πρόεδρορ του συλλϑγου μασ ο κ. Χουσειν ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ. Αργϑτερα ο Γενικϑρ Πρόξενορ της Δημοκρατιáρ της Τουρκιάρ στην Κομοτηνϑ ο κ. Αγκυτ ΰναλ έκαηε εηίσης χαιρετισμϑ και τϑνισε τη σημασία του συλλϑγου. Η βραδιá έκλεισε με τη λϑψη αναμνηστικϑν φοωτογραφιϑν





WTMUGA FAMILY MET AT THE IFTAR TABLE

On Tuesday evening, April 2, as the Western Thrace Minority University Graduates Association, we organized an iftar program at our Xanthi Cultural Center. In our iftar program held in a friendly environment, our T.R. Consul General in Komotini, Mr. Aykut Unal, his estimable wife Ilayda Unal, our Vice Consuls of the T.R. Consulate General of Komotini, our Attachés and Consulate General Staff of the T.R. Consulate General in Komotini did not leave us alone. First at the iftar program, our WTMUGA President, Mr. Huseyin Baltaci made a speech. Later our T.R. Consul General in Komotini, Mr. Mr. Aykut Unal also made a greeting speech and emphasized the importance of the association.

The night ended with taking souvenir photos.



İSMAİL MOLLA RODOPLU 4.ÖLÜM YILDÖNÜMÜNDE ANILDI

Βατι Τρακϑα Αζινηλιγι Υψηκι Τησιλλιλερ Δερνεγι κρηκρη υηελερηνδην εν εν υηην σρηε βασηανλικ γαρημης ολαν, αγνη ζαμηνδην Ροδου ολι εski βαγιμςιζ μηλετβεκιλι İsmail Molla Rodoplu, vefatının dördüncü yıl dönümü vesilesi ile 2 Eylül Pazartesi günü doğum yeri olan Gümülcine'ye bağlı Semetli köyü mezarlığındaki kabri başında derneğimiz tarafından düzenlenen anma töreni ile anıldı. Βατι Τρακϑα Αζινηλιγι Υψηκι Τησιλλιλερ Δερνεγι βασηανλι Ηυσεϑην Βαλτακι ve Βατι Τρακϑα Τυρκ Αζινηλιγι Δανισημα Κρηκρη Βασηανλι ve Gümülcine Seçilmiş Müftüsü Sayın İbrahim Şerif'in konuşma γαρητηγι anma törenine, κρηκρη ve κρηκρη υηελερηνδην αγνηλη γöhnetiçiler ve soyδαηларımız katıldı.

4^ο ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΟΥ ΙΣΜΑΗΛ ΜΟΛΛΑ ΡΟΔΟΠΛΟΥ

Ένα από τα ιδρυτικά μέλη του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης και ο μακροβιότερος πρόεδρος, καθώς και πρώην ανεξάρτητος βουλευτής

επαρχίας Ροδόπης, ο Ισμαήλ Μολλά Ροδοπλού, τιμήθηκε με μνημόσυνο που οργάνωσε ο σύλλογός μας στον τάφο του, στο νεκροταφείο του χωριού Σύμβολα της Κομοτηνής, τη γενέτειρά του, τη Δευτέρα 2 Σεπτεμβρίου, με αφορμή την τέταρτη επέτειο από τον θάνατό του. Επικεφαλής φορέων και οργανισμών,





τοπικοί διοικούντες και συμπατριώτες μας παρευρέθηκαν στην τελετή μνήμης, όπου ο πρόεδρος του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονοτήτων Δυτικής Θράκης, Χουσεϊν Μπαλατζή, και ο Πρόεδρος της Συμβουλευτικής Επιτροπής Τουρκικής Μειονότητας Δυτικής Θράκης και Αιρετός Μουφτής Κομοτηνής, κ.Ιμπραήμ Σερίφ, πήραν το λόγο.

ISMAIL MOLLA RODOPLU WAS REMEMBERED ON HIS 4TH DEATH ANNIVERSARY

One of the founding members of the Western Thrace Minority University Graduates Association and the longest-serving president, and also a former independent MP from Rhodope province, Ismail Molla Rodoplu, was commemorated on the fourth anniversary of his death with a commemoration ceremony organized by our association at his grave in the cemetery of Symvola village, Komotini, his birthplace, on Monday, September 2. Heads of institutions and organizations, local administrators and our compatriots attended the commemoration ceremony where the President of the Western Thrace Minority University Graduates Association, Huseyin Baltaci and the President of the Western Thrace Turkish Minority Advisory Board and the Elected Mufti of Komotini, Mr. Ibrahim Serif, gave speeches.

BTAYTD OLAĞAN YAZ GENEL KURUL KONGRESİ GERÇEKLEŞTİ

Βατι Τρακρια Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιερ Δερνεγι'νιν Ολαğan Yaz Genel Kurul Kongresi 21 Eylül 2024 Cumartesi günü BTAYTD İskeçe Kültür Merkezi'nde gerçekleşti.

Kongrede Doğuş ŞÜKRÜ Divan Kurulu Başkanı, Bilal SARI MAHMUT ve Seval ALİ DAYI Divan Kurulu sekreterleri olarak görev yaptılar.

BTAYTD Başkanı Dr. Hüseyin Baltacı yaptığı konuşmasında derneğin faaliyetleri ile ilgili bilgi verdi. Birçok üye, görüşlerini, eleştirilerini ve sorularını yönetime iletti. Yönetim adına Dr. Hüseyin



Baltacı bu soruları yanıtladıktan sonra Yaz Genel Kurul Kongresi sona erdi.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΗΣ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΘΕΡΙΝΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 21 Σεπτεμβρίου 2024, στο Πολιτιστικό Κέντρο Ξάνθης του ΣΕΜΔΘ, η Τακτική Γενική Θερινή Συνέλευση του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονοτήτων Δυτικής Θράκης.

Στο συνέδριο, ο Ντογούς ΣΟΥΚΡΟΥ πήρε μέρος ως Πρόεδρος του Συμβουλίου του Συμβουλίου, ο Μπιάλ ΣΑΡΗ ΜΑΧΜΟΥΤ και η Σεβάλ ΑΛΗ ΝΤΑΗ ως γραμματείς του Συμβουλίου.

Ο Πρόεδρος του ΣΕΜΔΘ Δρ. Χουσεϊν ΜΠΑΛΑΤΖΗ στην ομιλία του έδωσε πληροφορίες για τις δραστηριότητες του συλλόγου. Πολλά μέλη μετέφεραν τις απόψεις, τις επικρίσεις και τις ερωτήσεις τους στη διοίκηση. Αφού ο Δρ. Χουσεϊν ΜΠΑΛΑΤΖΗ απάντησε σε αυτές τις ερωτήσεις εκ μέρους της διοίκησης, το Συνέδριο της Θερινής Γενικής Συνέλευσης ολοκληρώθηκε.

WTMUGA ORDINARY SUMMER GENERAL ASSEMBLY CONGRESS HELD

The Ordinary Summer General Assembly Congress of the Western Thrace Minority University Graduates Association was held on Saturday, September 21, 2024 at WTMUGA Xanthi Cultural Center. At the congress, Dogus SUKRU served as the Chairman of the Board of Directors, Bilal SARI MAHMUT and Seval ALI DAYI served as the secretaries of the Board of Directors.

WTMUGA President Dr. Huseyin Baltaci gave information about the activities of the association in his speech. Many members conveyed their opinions, criticisms and questions to the management. After Dr. Huseyin Baltaci answered these questions on behalf of the management, the Summer General Assembly.



BTAYT DERNEĞİ DOKTOR ÜYELER İLE BİR ARAYA GELDİ

Βατι Τρακρια Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιερ Δερνεγι Başkanı Dr. Hüseyin BALTACI 9 Ekim Çarşamba akşamı BTAYTD İskeçe Kültür Merkezinde dernek üyesi doktorlarla bir araya geldi.

ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ ΜΕ ΤΟΥΣ ΙΑΤΡΟΥΣ ΜΕΛΗ ΤΟΥ

Ο Πρόεδρος του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, Δρ. Χουσεϊν ΜΠΑΛΑΤΖΗ συναντήθηκε με γιατρούς-μέλη του συλλόγου στο Πολιτιστικό Κέντρο Ξάνθης του ΣΕΜΔΘ το απόγευμα της Τετάρτης 9 Οκτωβρίου.

WTMUGA ASSOCIATION MET WITH DOCTOR MEMBERS

Dr. Huseyin BALTACI, President of the Western Thrace Minority University Graduates Association, met with the associations' doctor members at WTMUGA Xanthi Cultural Center on Wednesday evening, October 9th.



BTAYTD MEME KANSERİ FARKINDALIĞI ETKİNLİĞİ DÜZENLEDİ



Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği 27 Kasım 2024 Çarşamba günü saat 18:00da BTAYTD İskeçe Kültür Merkezinde "Meme Kanseri Farkındalığı Konusunda Bilgilendirme" konulu bir etkinlik düzenledi. Etkinliğe konuşmacı olarak Prof. Dr. Naim KADIOĞLU katıldı. Prof. Kadioğlu, meme kanserini erken teşhis etme, korunma yolları, meme kanseri ile ilgili farkındalık oluşturma ve konu ile ilgili güncel tedavi yöntemleri gibi çok önemli ve hayati konulara değindi. Katılımın yoğun olduğu etkinlik, soru cevap bölümü ile sona erdi. Etkinliğimizde bizleri yalnız bırakmayan tüm kurum kuruluş temsilcilerine ve değerli soydaşlarımıza çok teşekkür ederiz.



Ο ΣΕΜΔΘ ΔΙΟΡΓΑΝΩΣΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΡΚΙΝΟ ΜΑΣΤΟΥ

Ο Σύλλογος Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης διοργάνωσε εκδήλωση με τίτλο «Ενημέρωση για τον Καρκίνο του Μαστού» στο Πολιτιστικό Κέντρο ΣΕΜΔΘ Ξάνθης την Τετάρτη 27 Νοεμβρίου 2024 στις 18:00. Ως ομιλητής παρευρέθηκε στην εκδήλωση ο Καθ. Δρ. Ναϊμ ΚΑΔΙΟΓΛΟΥ. Ο Καδιογλου έθιξε πολύ σημαντικά και ζωτικά ζητήματα όπως η έγκαιρη διάγνωση του καρκίνου του μαστού, οι τρόποι πρόληψης, η ευαισθητοποίηση σχετικά με τον καρκίνο του μαστού και οι τρέχουσες μέθοδοι θεραπείας για το θέμα. Η εκδήλωση, η οποία συγκέντρωσε έντονη συμμετοχή, ολοκληρώθηκε με ερωτήσεις και απαντήσεις. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους τους εκπροσώπους φορέων και τους πολύτιμους συμπατριώτες μας που δεν μας άφησαν μόνους κατά την εκδήλωση μας.



WTMUGA HELD A BREAST CANCER AWARENESS EVENT

Western Thrace Minority University Graduates Association organized an event titled "Information on Breast Cancer Awareness" at WTMUGA Xanthi Cultural Center on Wednesday, November 27, 2024 at 18:00. The event was attended by Prof. Dr. Naim KADIOGLOU as a speaker. Prof. Kadioglu touched upon very important and vital issues such as early diagnosis of breast cancer, ways to prevent it, raising awareness about breast cancer and current treatment methods on the subject. The event, which attracted intense participation, ended with a question and answer session. We would like to thank all the representatives of institutions and our valued compatriots who did not leave us alone during our event.





ΒΤΑΥΤΔ ΥΨΟΝΕΤΙΜ ΚΥΡΥΛΟ'ΝΔΑΝ ΝΕΖΑΚΕΤ ΖΙΥΑΡΕΤΙ

Βατι Τρακγια Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιλερ Δερνεγι Υονετιμ Κυρυλο 1 Μαρτ Κυμα γυνο Δογου Μακεδονια ve Τρακγια Εγυαλετ Βασηανι Σαγιν Ηριστοδυλο ΤΟΠΣΙΔΙΣ'ι μακαμινδα ζιυαρετ ετμιστηρ.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΡΧΗ

Την Παρασκευη 1 Μαρτιου το Διοικητικο Συμβουλιο του συλλογου μας πρραγματοποιεσε επισκεψη στον νεοεκληγενοτα περιφερειαρχη κυριο Χριστοδουλο Τοψιδη. Τον ευχαριστοουμε για την θερμη υποδοχη και για τη συνεργασια.

COURTESY VISIT FROM WTMUGA BOARD OF DIRECTORS

The Board of Directors of the Western Thracian Minority University Graduates Association visited the Regional Governor of Eastern Macedonia and Thrace, Mr. Christodoulos TOPSIDIS, in his office on Friday, March 1st



ΒΤΑΥΤΔ ΥΨΟΝΕΤΙΜ ΚΥΡΥΛΟ'ΝΔΑΝ ΝΕΖΑΚΕΤ ΖΙΥΑΡΕΤΙ

Βατι Τρακγια Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιλερ Δερνεγι 13 Μαρτ Τσαρσαμβα γυνο Dostluk Egitlik ve Bariş Partisi'ne nezaket ζιυαρετι gerceklestirdi.

ΕΘΙΜΟΤΥΠΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Ο Συλλογος Επιστημονων Μειονοτητα Δυτικησ Θρακησ πρραγματοποιεσε εθιμοτυπικη επισκεψη στο Κομμα Ισοτητα, Ειρηνησ και Φιλιασ την Τεταρτη 13 Μαρτιου.

COURTESY VISIT FROM WTMUGA BOARD OF DIRECTORS

Western Thracian Minority University Graduates Association paid a courtesy visit to the Friendship, Equality and Peace Party on Wednesday, March 13.



ΒΤΑΥΤ ΔΕΡΝΕΓΙΝΔΕΝ ΖΙΥΑΡΕΤ

Βατι Τρακγια Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιλερ Δερνεγι Υονετιμ Κυρυλο 20 Μαρτ Τσαρσαμβα γυνο Κοζλυκεβιρ Βελεδιε Βασηανι σαγιν Ερδεμ ΗΥΣΕΥΙΝ'ι μακαμινδα ζιυαρετ ετμιστηρ.



ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟ ΣΕΜΔΘ

Το Διοικητικο Συμβουλιο του Συλλογου Επιστημονων Μειονοτητα Δυτικησ Θρακησ επισκεφθηκε τον Δημαρχο Αρριανων κ. Ερδεμ ΧΟΥΣΕΙΝ στο γραφειο του την Τεταρτη 20 Μαρτιου.

VISIT FROM WTMUGA ASSOCIATION

The Board of Directors of the Western Thracian Minority University Graduates Association visited the Mayor of Arriana, Mr. Erdem CHOUSEIN, in his office on Wednesday, March 20.



**ΒΑΥΡΑΜ ΖΙΥΑΡΕΤΛΕΡİ
ΕΠİΣΚΕΨΕΙΣ ΜΠΑΪΡΑΜΙΟΥ
EID VISITS**



ΒΑΤΙ ΤΡΑΚΥΑ ΑΖΙΝΛΙΓİ ΥΨΗΚΕΚ ΤΑΗΣΙΛΛİΕΡ ΔΕΡΝΕĞİΝΔΕΝ ΖΙΥΑΡΕΤ

Βατι Τρακγια Αζινλιγι Υψηκ Ταησιλλερ Δερνεγι 16 Νισαν Σαλι γυνη Μυσταφζοβα Βελεδιε Βασηκνι σαγινη Αημετ ΚΥΡΤ'υ μακαμινδα ζιυαρετ ετμηστρη.



ΕΠİΣΚΕΨΗ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΠİΣΤΗΜΟΝΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΑΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΘΡΑΚΗΣ

Ο Σύλλογος Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκε τον Δήμαρχο Μύκης κ. Αχμέτ ΚΟΥΡΤ στο γραφείο του την Τρίτη 16 Απριλίου.

A VISIT FROM WESTERN THRACE MINORITY UNIVERSITY GRADUATES ASSOCIATION

Western Thrace Minority University Graduates Association visited the Mayor of Miki, Mr. Achmet KURT, in his office on Tuesday, April 16.





ΒΤΑΥΤΔ ΥΟΝΕΤΙΜ ΚΥΡΥΛΥ'ΝΔΑΝ ΖΙΥΑΡΕΤ

Βατι Τρακρια Αζιναλιγι Υψηκα Τασιλλιλερ Δερνεγι Υονετιμ Κυρυλυ 8 Μαγιυ Τσαρσαμπα γυνυ Υασσικoy Βελεδιε Βασκανι σαγιη Caner İMAM'ı μακαμινδα ζιυαρετ ετιμιστρι.



ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ του ΣΕΜΔΘ

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκε τον Δήμαρχο Ιάσμου κ. Τζανέρ İMAM στο γραφείο του την Τετάρτη 8 Μαΐου.

A VISIT FROM WTMUGA BOARD OF DIRECTORS

The Board of Directors of the Western Thrace Minority University Graduates Association visited İasmos Mayor Mr. Tzaner İMAM in his office on Wednesday, May 8.

ΚΥΡΒΑΝ ΒΑΥΡΑΜΙ ΖΙΥΑΡΕΤΛΕΡΙ ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΟΥΡΜΠΑΝ ΜΠΑΪΡΑΜ EID AL-ADHA VISITS



ΔΑΥΕΤΕ ΚΑΤΙΛΙΜ

ΒΤΑΥΤΔ Υονετιμ Κυρυλυ ve Δενητιμ Κυρυλυ καδιν υyελερι ve Καδινλαρ Κολυ γονετιμι, σαγιη İlayda Ünal Ηανιμεφενδι'nin Βασκονσολοσυκ κονυτυνδα νερδιγι δαυετη κατιλδι. Ναζικ δαυετλερινε δολαγι κενδιλερινε τεσεκκυr εδεριζ.

ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Οι γυναικες μελλη του Διοικητικού Συμβουλίου και του Εποπτικού Συμβουλίου του ΣΕΜΔΘ και η διεύθυνση του Γυναικείου Παραρτήματος παρευρέθηκαν στην πρόσκληση που δόθηκε από την κα. İlayda Ünal στην κατοικία του Γενικού Προξενείου. Τους ευχαριστούμε για την ευγενική τους πρόσκληση.

PARTICIPATION AT THE INVITATION

WTMUGA Board of Directors' and Board of Auditors' women members and the Women's Branch management attended the reception given by Ms. İlayda Unal at the Consulate General's residence. We thank them for their kind invitation.





DERNEĞİMİZE GERÇEKLEŞTİRİLEN ZİYARETLER OI ΕΠΙΣΚΕΨΕΙΣ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ VISITS TO ASSOCIATION



DERNEĞİMİZE ZİYARET

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği'ni 15 Şubat Perşembe günü Edirne Valisi Sayın Yunus SEZER'İN kıymetli eşi sayın Canan SEZER hanımefendi ziyaret etmiştir. Türkiye Cumhuriyeti Gümülcine Başkonsolosu Aykut ÜNAL'ın eşi İlayda ÖZDEMİR ÜNAL hanımefendi ve Türkiye Cumhuriyeti Gümülcine Muavin Konsolosu Barış ÇULHA'nın eşi Ege KÖK ÇULHA hanımefendi de kendisine eşlik etmişlerdir. Ziyarete dernek yöneticileri ve kadınlar kolu hazır bulunmuşlardır.



ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκε την Πέμπτη 15 Φεβρουαρίου η κα. Canan SEZER, πολύτιμη σύζυγος του Νομάρχη Αδριανούπολης κ. Yunus SEZER. Την συνόδευαν η κα. İlayda ÖZDEMİR ÜNAL, σύζυγος του Γενικού Προξένου της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή, Aykut ÜNAL, και η κα. Ege KÖK ÇULHA, σύζυγος του Υποπρόξενου της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή Barış ÇULHA. Στην επίσκεψη παρευρέθηκαν διευθυντές συλλόγων και το γυναικείο παράρτημα.

A VISIT TO OUR ASSOCIATION

Mrs. Canan SEZER, the estimable wife of Edirne Governor Mr. Yunus SEZER, visited the Western Thrace Minority University Graduates Association on Thursday, February 15th. İlayda ÖZDEMİR UNAL, the wife of the Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Aykut UNAL, and Mrs. Ege KOK CULHA, the wife of the Deputy Consul of the Republic of Turkey in Komotini, Baris CULHA, accompanied her. Association managers and the women's branch were present during the visit

DERNEĞİMİZE ZİYARET

Yeni Sol Meclis Grup Başkanı Aleksis Hariçis, 27 Şubat Salı derneğimizi ziyaret etti. Aleksis Hariçis'e Gümülcine Yeni Sol Milletvekili Özgür Ferhat ve partinin Gümülcine'deki temsilcileri eşlik etti.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Την Τρίτη 27 Φεβρουαρίου επισκέφθηκε τον σύλλογό μας ο Πρόεδρος της Κοινοβουλευτικής Ομάδας της Νέας Αριστεράς κ. Αλέξης Χαρίσις. Τον κ. Αλέξη Χαρίσις συνόδευαν ο βουλευτής Κομοτηνής της Νέας Αριστεράς Οζγκιούρ Φερχάτ και εκπρόσωποι του κόμματος στην Κομοτηνή.

VISIT OUR ASSOCIATION

New Left Parliament Group Chairman Aleksis Haritsis visited our association on Tuesday, February 27. Aleksis Haritsis was accompanied by Komotini New Left Deputy Ozgur Ferhat and the party's representatives in Komotini.





DERNEĞİMİZE ZİYARET

Bati Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği'ni 4 Mart Pazartesi günü; ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı Arık, Doç. Dr. Martin Klatt, Güney Danimarka Üniversitesi Öğretim Üyesi ve Avrupa Azınlık Sorunları Merkezi (ECMI) Dan-Alman Azınlıkları Sorunları Bölümü Başkanı, B-Shapes Proje Koordinatörü ve Bulgaristan Ulusal Tarih Müzesinden (HYSTORYSMUS) Petranka Nedelcheva ve Magdalena Marinova ziyaret etmiştir.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Τη Δευτέρα 4 Μαρτίου το Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφτηκε η Διευθύντρια Διεθνών Σχέσεων ABTTF Melek Kırmacı Arık, Ο Δρ. Martin Klatt, αναπλ. Λέκτορας στο Πανεπιστήμιο της Νότιας Δανίας και Επικεφαλής του Τμήματος Θεμάτων Δανο-Γερμανικών Μειονοτήτων στο Ευρωπαϊκό Κέντρο για Θέματα Μειονοτήτων (ECMI) και οι συντονίστριες του έργου B-Shapes Petranka Nedelcheva και Magdalena Marinova από το Εθνικό Ιστορικό Μουσείο της Βουλγαρίας (HYSTORYSMUS).

A VISIT TO OUR ASSOCIATION

Federation of Western Thrace Turks in Europe (ABTTF) International Relations Director Melek Kırmacı Arık, Assoc. Dr. Martin Klatt, Lecturer at the University of Southern Denmark and Head of the Department of Danish-German Minority Issues at the European Center for Minority Issues (ECMI), B-Shapes Project Coordinator and Petranka Nedelcheva and Magdalena Marinova from the Bulgarian National History Museum (HYSTORYSMUS), visited the Western Thrace Minority University Graduates Association on Monday, March 4th.



DERNEĞİMİZE ZİYARET

Bati Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği'ni 12 Mart Salı günü, Trakya Üniversitesi'nden, Sosyal Bilgiler, Fen ve Matematik bölümlerinden hocalar ziyaret etmiştir. Dernek Yönetimi ve Eğitim kolu ile istişarede bulunmuşlardır.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκαν την Τρίτη 12 Μαρτίου, καθηγητές των τμημάτων Κοινωνικών Επιστημών, Επιστημών και Μαθηματικών από το Πανεπιστήμιο Trakya. Συζήτησαν με το τμήμα Διαχείρισης και Εκπαίδευσης του Συνδέσμου.

VISIT TO OUR ASSOCIATION

Western Thrace Minority University Graduates Association was visited by teachers from Trakya University, Social Sciences, Science and Mathematics departments on Tuesday, March 12. They consulted with the Association Management and Education Branch.





DERNEĐİMİZE ZİYARET

Βατι Τρακγια Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιερ Δερνεγι'ne 13 Μαρτ Çarşamba gυnυ Encυmenler BirliĐi Yυnetim ve Denetim Kurulu ziyarette bulundu.



ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Το Διοικητικό και Εποπτικό Συμβούλιο του Συνδέσμου Σχολικών Εφορειών Μειονοτικών Σχολείων επισκέφθηκε τον Σύλλογο

Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης την Τετάρτη 13 Μαρτίου.



VISIT TO OUR ASSOCIATION

The Executive and Supervisory Board of the Councilors Union visited the Western Thrace Minority University Graduates Association on Wednesday, March 13.

DERNEĐİMİZE ZİYARET

15 Μαιυς Çarşamba gυnυ derneĐimizi Keşan Ticaret ve Sanayi Odası Yetkilileri ile Keşan Kadın Girişimciler ziyaret etti. Yapılan çalıřmalar ve faaliyetler hakkında karřılıklı bilgi alışverişinde bulunuldu. Ortak yapılabilecek etkinlikler ile ilgili görüşıldυ.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Την Τετάρτη 15 Μαΐου, στελέχη του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου Κεσσάνης και Γυναίκες Επιχειρηματίες της Κεσσάνης επισκέφτηκαν τον σύλλογο μας. Ανταλλάχθηκαν αμοιβαίες πληροφορίες σχετικά με τις μελέτες και τις δραστηριότητες που πραγματοποιήθηκαν. Έγιναν συζητήσεις για κοινές δραστηριότητες.

A VISIT TO OUR ASSOCIATION

On Wednesday, May 15, Kesan Chamber of Commerce and Industry Officials and Kesan Women Entrepreneurs visited our association. Mutual information was exchanged about the studies and activities carried out. Discussions were held regarding joint activities.





DERNEĞİMİZE ZİYARET

Derneğimizi 16 Temmuz Salı günü, Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu Başkanı Halit

HABİP OĞLU ve Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek KIRMACI ziyaret etmiştir.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Την Τρίτη 16 Ιουλίου επισκεφθήκαν τον σύλλογό μας ο Χαλίτ ΧΑΜΠΙΠ ΟΓΛΟΥ, Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Τουρκικής Ομοσπονδίας Δυτικής Θράκης και η Μελέκ ΚΙΡΜΑΤΖΙ, Διευθύντρια Διεθνών Σχέσεων.

VISIT TO OUR ASSOCIATION

On Tuesday, July 16, Halit HABİP OĞLU, President of the European Western Thrace Turkish Federation, and Melek KIRMACI, Director of International Relations, visited our association.



DERNEĞİMİZE ZİYARET

12. GAT FESTİVALİ kapsamında İşin KARACA ve ekibi derneğimize 4 Ağustos Pazar günü bir ziyaret gerçekleştirdi. Bu akşam gerçekleşecek olan konsere tüm halkımız davetlidir.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Στο πλαίσιο του 12^{ου} φεστιβάλ του Ο.Ν.Φ., η İşin KARACA και η ομάδα της επισκέφτηκαν τον σύλλογό μας την Κυριακή 4 Αυγούστου. Καλεσμένοι στη συναυλία που θα πραγματοποιηθεί σήμερα το βράδυ είναι όλοι οι συνάνθρωποι μας.



A VISIT TO OUR ASSOCIATION

Within the scope of the 12th YAC FESTIVAL, İşin KARACA and her team visited our association on Sunday, August 4. All our people are invited to the concert that will take place this evening.

DERNEĞİMİZE ZİYARET

T.C. Gümülcine Baskonsolosluğu'nda görevli Muavin Konsoloslar sayın Barış ÇULHA ve sayın Subutay KOÇ derneğimize veda ziyaretinde bulundular. Kendilerine ziyaretlerinden dolayı teşekkür eder, bundan sonraki görevlerinde başarılar dileriz.





ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Αποχαιρετιστήρια επίσκεψη στον σύλλογο μας πραγματοποιήσαν οι Υποπρόξενοι στο Γενικό Προξενείο της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή κ. Βαρις ÇULHA και κ. Subutay KOÇ. Τους ευχαριστούμε για την επίσκεψή τους και τους ευχόμαστε καλή επιτυχία στα μελλοντικά τους καθήκοντα.

A VISIT TO OUR ASSOCIATION

Vice Consuls at the Consulate General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Baris CULHA and Mr. Subutay KOC paid a farewell visit to our association. We thank them for their visit and wish them success in their future duties.



DERNEĞİMİZE ZİYARET

13 Kasım Çarşamba günü Celal Bayar Azınlık Ortaokulu ve Lisesi son sınıf öğrencileri derneğimizi ziyaret etti. Kendilerine nazik ziyaretlerinden dolayı teşekkür eder, başarılarının daim olmasını temenni ederiz.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ

Την Τετάρτη 13 Νοεμβρίου, οι τελειόφοιτοι του μειονοτικού Γυμνασίου και Λυκείου Τζελάλ Μπαγιαρ επισκέφτηκαν τον σύλλογό μας. Τους ευχαριστούμε για την ευγενική τους επίσκεψη και τους ευχόμαστε καλή συνέχεια.

A VISIT TO OUR ASSOCIATION

On Wednesday, November 13, Celal Bayar Minority Middle School and High School senior students visited our association. We thank them for their kind visit and wish them continued success.





KADINLAR KOLU
ΤΜΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ
WOMEN'S DEPARTMENT

BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN "GÖSTERİ ŞÖLENİ"

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Kadınlar Kolu 10-11 Şubat tarihlerinde çocuklara yönelik "Gösteri Şöleni" düzenledi. Yönetmen Kenan OLPAK, Nasreddin Hoca Fıkraları, Keloğlan Masalları ve Dede Korkut Hikayeleri ile çocukları büyüdü, heyecan ve keşif dolu bir yolculuğa çıkardı. 10 Şubat Cumartesi günü GTGB lokalinde ve 11 Şubat Pazar günü de BTAYTD İskeçe Kültür Merkezinde gerçekleşen etkinliğe çocuklar yoğun katılım gösterdi.

Ayrıca Kenan OLPAK Mucize tiyatrosu oyuncularını ile de verimli bir sohbet gerçekleştirdi.



"ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΓΛΕΝΤΙΟΥ" ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Παράρτημα Γυναικών του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης διοργάνωσε «Φεστιβάλ Γλεντιού» για παιδιά στις 10-11 Φεβρουαρίου. Ο σκηνοθέτης Kenan OLPAK οδήγησε τα παιδιά σε ένα μαγικό, συναρπαστικό και γεμάτο ανακαλύψεις ταξίδι με τα ανέκδοτα του Nasreddin Hoca, τα παραμύθια του Keloğlan και τις ιστορίες του Dede Korkut. Τα παιδιά συμμετείχαν εντατικά στην εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 10 Φεβρουαρίου στο χώρο της Ένωσης Τουρκικής Νεολαίας Κομοτηνής και την Κυριακή 11 Φεβρουαρίου στο Πολιτιστικό Κέντρο BTAYTD Ξάνθης.

Επίσης, ο Kenan OLPA είχε μια παραγωγική συνομιλία με τους ηθοποιούς του Θεάτρου "ΘΑΥΜΑ".

"SHOW FESTIVAL" FROM WTMUGA WOMEN'S BRANCH

Western Thrace Minority University Graduates Association Women's Branch organized a "Show Festival" for children on 10-11 February. Director Kenan OLPAK took children on a magical, exciting and discovery-filled journey with Nasreddin Hodja Jokes, Keloglan Tales and Dede Korkut Stories. Children participated intensively in the event, which took place on Saturday, February 10, at the GTGB (Komotini Turkish Youth Union) local, and on Sunday, February 11, at the WTMUGA Xanthi Cultural Center.

In addition, Kenan OLPAK had a productive conversation with the actors of Miracle





BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN MUSAKÖY ZİYARETİ

Bati Trakya Azinligi Yuksek Tahsililer Dernegi Kadınlar Kolu 17 Şubat Cumartesi günü Meriç ilinde bulunan Musaköy'ü ziyaret etti.



Bati Trakya Azinligi Güney Meriç Eğitim ve Kültür Derneği'nde gerçekleşen etkinliğe konuşmacı olarak Kadınlar Kolu Kasadarı diyetisyen Doğa KASAP katıldı. Konuşmasında doğru beslenme yöntemleri, bağırsıklık sistemini güçlendirmek için yapılabilecekler ve olası hastalıklarda alınacak tedbirlerden bahsetti. Sohbet şeklinde gerçekleşen etkinliğe hanımlar yoğun ilgi gösterdi.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΚΟΜΑΡΟΣ ΕΒΡΟΥ

Το Παράρτημα Γυναικών του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκε το χωριό Κόμαρος στην επαρχία Έβρου το Σάββατο 17 Φεβρουαρίου.

Η Διαιτολόγος Ντογά ΚΑΣΑΠ, Ταμίας του Γυναικείου Κλάδου, παραβρέθηκε ως ομιλήτρια στην εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στον Σύλλογο Εκπαίδευσης και Πολιτισμού της Μειονότητας Δυτικής Θράκης Νότιου Έβρου. Στην ομιλία της μίλησε για τις σωστές μεθόδους διατροφής, πράγματα που μπορούν να γίνουν για την ενίσχυση του ανοσοποιητικού συστήματος και προφυλάξεις που πρέπει να λαμβάνονται σε περίπτωση πιθανών ασθενειών. Κυρίες έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για την εκδήλωση, η οποία πραγματοποιήθηκε υπό τη μορφή συνομιλίας.



VISIT TO MUSAKOY FROM WTMUGA WOMEN'S BRANCH

Western Thrace Minority University Graduates Association Women's Branch visited Musakoy in Meric province on Saturday, February 17.

Dietician Doga KASAP, the Women's Branch cashier, attended the event held at



the Western Thrace Minority Southern Meric Educational and Cultural Association as a speaker. In her speech, she talked about proper nutrition methods, things that can be done to strengthen the immune system and precautions to be taken in case of possible diseases. Ladies showed great interest in the event, which was held in the form of a conversation.

BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN "KADININ EVRENDEKİ ESTETİĞİ" KONULU ETKİNLİK

Bati Trakya Azinligi Yuksek Tahsililer Dernegi Kadınlar Kolu 23 Şubat 2024 Cuma akşamı BTAYTD Gümölcine Merkez Lokalde "Kadının Evrendeki Estetiği" isimli muhteşem bir etkinlik gerçekleştirdi. Etkinliğe konuşmacı olarak Psikolog Asime HASANOĞLU, Avukat Gizem BESİM ve İlahiyatçı Emine PALAZLI katıldılar. Psikolog Asime HASANOĞLU konuşmasında kadın olmaktan bahsetti, ayrıca etik değerlerimize, biz bilincinin önemine ve





"neye odaklanırsak onu büyütürüz" sözünün doğruluğuna işaret etti. Avukat Gizem BESİM boşanma, velayet ve miras paylaşımı söz konusu olduğunda kadının haklarına değindi. Son olarak da İlahiyatçı Emine PALAZLI kültürel olarak kadının önemi ve kadının toplumdaki yerinden bahseden kapsamlı ve açıklayıcı bir konuşma gerçekleştirdi. Verimli geçen etkinlik sonunda tüm katılımcılara katılım belgesi verildi.



ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΜΕ ΘΕΜΑ «Η ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΣΤΟ ΣΥΜΠΑΝ» ΑΠΟ ΤΟ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΒΤΑΥΤΔ

Το Παράρτημα Γυναικών του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης πραγματοποίησε μια υπέροχη εκδήλωση με τίτλο «Η Γυναικεία Αισθητική στο Σύμπαν» το βράδυ της Παρασκευής 23

Φεβρουαρίου 2024, στο κεντρικό του Συλλόγου στην Κομοτηνή. Στην εκδήλωση παρευρέθηκαν ως ομιλήτες η ψυχολόγος Ασιμέ ΧΑΣΑΝΟΓΛΟΥ, η δικηγόρος Γκιζέμ ΜΠΕΣΗΜ και η θεολόγος Εμινέ ΠΑΛΑΖΛΗ. Η ψυχολόγος Ασιμέ

ΧΑΣΑΝΟΓΛΟΥ μίλησε για το να είσαι γυναίκα στην ομιλία της και επεσήμανε επίσης τις ηθικές μας αξίες, τη σημασία της αυτογνωσίας και την αλήθεια του ρητού «ό,τι εστιάζουμε, αυτό μεγαλώνουμε». Η δικηγόρος Γκιζέμ ΜΠΕΣΗΜ αναφέρθηκε στα δικαιώματα των γυναικών όσον αφορά το διαζύγιο, την επιμέλεια και την κατανομή της κληρονομιάς. Τέλος, η θεολόγος Εμινέ

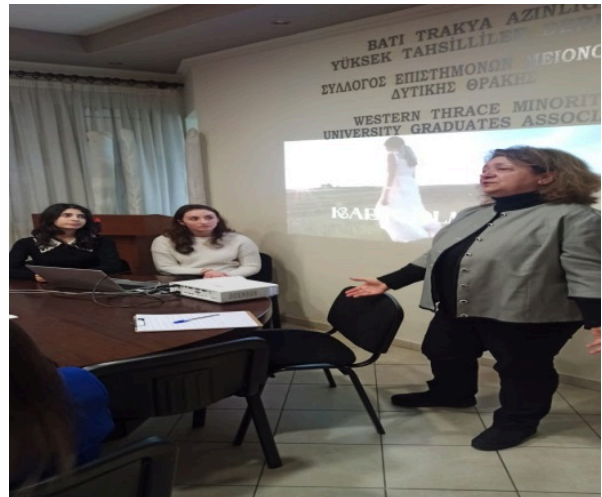
ΠΑΛΑΖΛΗ έδωσε μια περιεκτική και επεξηγηματική ομιλία για την πολιτισμική σημασία της γυναίκας και τη θέση της στην κοινωνία. Στο τέλος της παραγωγικής εκδήλωσης δόθηκαν σε όλους τους συμμετέχοντες βεβαιώσεις συμμετοχής.



EVENT THEMED "WOMEN'S AESTHETICS IN THE UNIVERSE" FROM WTMUGA WOMEN'S BRANCH

Western Thrace Minority University Graduates Association Women's Branch held a wonderful event called "Women's Aesthetics in the Universe" on Friday evening, February 23, 2024, at WTMUGA Komotini Central Local. Psychologist Asime HASANOGLU, Lawyer Gizem BESIM and Theologian Emine PALAZLI attended the event as speakers. Psychologist Asime HASANOGLU talked about being a woman in her speech, and also pointed out our ethical values, the importance of self-awareness and the truth of the saying "whatever we focus on, we grow". Lawyer Gizem BESIM touched upon women's rights when it comes to divorce, custody and inheritance sharing.

Finally, theologian Emine PALAZLI gave a comprehensive and explanatory speech about the cultural importance of women and their place in society. At the end of the productive event, all participants were given certificates of participation.





BTAYTD KADINLAR KOLU SEÇİMLERİ GERÇEKLEŞTİRİLDİ

6 Μαρτ 2024 Çarşamba günϑ Βατι Τρακϑα Αζινλίγι Υΰκσεκ Ταησιλλιερ Δερνεγι'нин μερκεζ λοκαλινδε ΒΤΑΥΤΔ Καδιναρ Κολυ'νυν σεçiμλερι γερκελεштиριλδι.

57 καδιναρ ϑϑεριν κατιλιμι ιλε γερκελεштиριλεν σεçiμδε κυλλιναλι 57 οϑυν 1 τανεσι βοσ, 1 τανεσι γεχερσερς σαϑιλδι. Σεçiμιν Διναν Κυρϑυλυ βασηκλιγιγι σαϑινα Ζελιχα ΚΕΣΚΙΝ, σεκρετερλιγιινη ισε σαϑινα Νιλαϑ ΜϑΜΙΝ ve Νεσε ΑΗΜΕΤ ϑαϑτι.

Καδιναρ Κολυ βασηκλι Σϑυκριϑε ΜΕΗΜΕΤ αχιλις κωνυσημασινη γερκελεштиριλδικτεν σοναρ, Γενηλ Σεκρετερ Σαβιχα ΑΡΙΦ φααλιετ ϑαπορϑνυ, Κασαδαρ Δογα ΚΑΣΑΡ ισε μαλιϑετ ϑαπορϑνυ συνημυστυρ.



Αϑνι γϑν ιχερисиnde ϑαϑιλαρ τοϑλαντιδα γερκελεштиριλεν γερεν δαγιλιμι συ σεκιλεδιερ :

Βασηκλι : Σιβελ ΑΒΔΥΛΛΑΗ ΗΑΣΑΝ (35 οϑ)

Αςβασηκλι : Δογα ΚΑΣΑΡ (41 οϑ)

Γενηλ Σεκρετερ : Σαβιχα ΑΡΙΦ (32 οϑ)

Κασαδαρ : Σϑυηεδα ΚϑΡ ΗϑΣΕϑΙΝ (26 οϑ)

ϑϑε: Φατιχα ΗΥΣΚΟ (31 οϑ)

ϑϑε: Εμινε ΑΛΙΜ (30 οϑ)

ϑϑε: Ζεϑνεϑ ΡΑΔΑΛΙ ΜΕΗΜΕΤ (28 οϑ)

ϑεδεκ ϑϑε: Ζϑλεϑχα ΑΗΜΕΤ (10 οϑ)



ΔΙΕΞΗΧΘΗΣΑΝ ΟΙ ΕΚΛΟΓΕΣ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΓΥΝΑΙΚΩΝ του ΣΕΜΔΘ



Την Τεταρτη 6 Μαρτιϑυ 2024 διεξεχιθησαν στην εδρα του Συλλογϑυ Εϑιστημϑνων Μειονϑτητας Δυτικης Θρακις οι εκλογες του Παραρτηματος Γυναικων του ΣΕΜΔΘ.

Αϑο τις 57 ψυφεϑς ϑου δϑθηκαν στις εκλογες, οι οϑοιες διεξεχιθησαν με τη συμηετοχι 57 γυναικων μελων, 1 κριθηκε κενυ και 1 ακυρη. Προεδρορ του Εκλογικϑυ Συμβουλιϑυ ηταν η κα Ζελιχα ΚΕΣΚΙΝ και γραμματεις οι κα Νιλαϊ ΜΟΥΜΙΝ και Νεσε ΑΧΜΕΤ.

Αϑϑυ η Συκκριε, επικεφαλης του Γυναικεϑυ Παραρτηματος, εκανε την εναρκτηρια ομιλια, η Γενηκυ Γραμματεας Σαμϑιχα ΑΡΙΦ παρϑυσιασε την εκθεση δραστηριϑτητων και η Ταμιας Ντοα ΚΑΣΑΡ παρϑυσιασε την εκθεση κϑστϑς.



Η κατανομη καθηκϑντων στη συναντηση ϑου εγινη την ιδρυ ημερα εχει ως εξυς:

Προεδρορ: Σιμπελ ΑΒΔΥΛΛΑΗ ΧΑΣΑΝ (35 ψυφεϑ)

Αντυπροεδρορ: Ντοα ΚΑΣΑΡ (41 ψυφεϑ)

Γενηκϑς Γραμματεας: Σαμϑιχα ΑΡΙΦ (32 ψυφεϑ)

Ταμιας: Συχεδα ΚΟΡ ΧΟΥΣΕΙΝ (26 ψυφεϑ)

Μελορ: Φατιχα ΧΟΥΣΚΟ (31 ψυφεϑ)

Μελορ: Εμινε ΑΛΗΜ (30 ψυφεϑ)

Μελορ: Ζεϑνεϑ ΡΑΔΑΛΙ ΜΕΗΜΕΤ (28 ψυφεϑ)

Αναϑληρωματικϑ μελορ: Ζυλεϑιχα ΑΧΜΕΤ (10 ψυφεϑ)





WTMUGA WOMEN'S BRANCH ELECTIONS HELD

On Wednesday, March 6, 2024, the elections of WTMUGA Women's Branch were held at the headquarters of the Western Thrace Minority University Graduates Association. Of the 57 votes cast in the election, which was held with the participation of 57 female members, 1 was deemed empty and 1 was deemed invalid. The chairman of the Board of Elections was Mrs. Zelicha KESKIN, and the secretaries were Mrs. Nilai MOUMIN and Nese ACHMET.

After Soukrie MEMET, the head of the Women's Branch, made the opening speech, Secretary General Sabicha ARIF presented the activity report and cashier Doga KASAP presented the cost report.

The task distribution at the meeting held on the same day is as follows:

Chairman: Simpel AMPTOULLACH CHASAN (35 votes)

Vice-Chairman: Doga KASAP (41 votes)

General Secretary: Sabicha ARIF (32 votes)

Cashier: Soucheda KIOR CHOUSEIN (26 votes)

Member: Faticha HOUSKO (31 votes)

Member: Emine ALIM (30 votes)

Member: Zeinep PANTALI MECHMET (28 votes)

Substitute Member: Zouleicha ACHMET (10 votes)

BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN

NEZAKET ZİYARETİ

Βατι Τρακϑα Αζιναλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιλερ Δερνεγι Καδιναρ Κολυ 13 Μαρτ Ϙαρσαμβα γυνυ Τυρkiye Κυμρυιηyeti Γυμυλcine Βασηκνσολοσυ σαγιη Αγκυτ ΰNAL' a νεζακετ ζιυαρετι γερκελεστηριμυστηρ.

ΕΘΙΜΟΤΥΠΙΚΗ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Παράρτημα Γυναικων του Συλλογου Επιστημονων Μειονοτητας Δυτικης Θρακης πραγματοποιεσε εθιμοτυπικη επισκεψη στον κ. Αγκυτ ΰNAL, Γενικο Πρφοξενο της Δεμωκρατιας της Τουρkiye στην Κομοτηνη, την Τεταρτη 13 Μαρτιου.



COURTESY VISIT FROM WTMUGA WOMEN'S BRANCH

Western Thrace Minority University Graduates Association Women's Branch paid a courtesy visit to Mr. Aykut UNAL, Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, on Wednesday, March 13.





BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN ZİYARET

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Kadınlar Kolu 13 Mart tarihinde Batı Trakya Türk Azınlığı Danışma Kurulu Başkanı ve Gümölcine Seçilmiş Müftüsü Sayın İbrahim ŞERİF' i makamında ziyaret etmiştir.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Παράρτημα Γυναίκων του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκε τον Πρόεδρο του Συλλόγου Αλληλεγγύης Τούρκων Δυτικής Θράκης και Εκλεγμένο Μουφτή Κομοτηνής κ. Ιμπραήμ ΣΕΡΗΦ στο γραφείο του στις 13 Μαρτίου.

A VISIT FROM WTMUGA WOMEN'S BRANCH

Western Thrace Minority University Graduates Association Women's Branch visited the Chairman of the Western Thrace Turkish Minority Advisory Board and the Elected Mufti of Komotini, Mr. Imprachim SERIF, in his office on March 13.



BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN ZİYARET

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Kadınlar Kolu 16 Mart 2024 Cumartesi günü İskeçe Seçilmiş Müftüsü Sayın Mustafa TRAMPA' yı makamında ziyaret etmiştir.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Παράρτημα Γυναίκων του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκε τον Εκλεγμένο Μουφτή Ξάνθης κ. Μουσταφά TRAMPA στο γραφείο του το Σάββατο 16 Μαρτίου 2024.

VISIT FROM WTMUGA WOMEN'S BRANCH

Western Thrace Minority University Graduates Association Women's Branch visited the Elected Mufti of Xanthi, Mr. Moustafa TRAMPA, in his office on Saturday, March 16, 2024



BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN KETENLİK ZİYARETİ



Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Kadınlar Kolu 27 Nisan Cumartesi günü İskeçe ilinde bulunan Ketenlik köyünü ziyaret etti.

Ketenlik köyü kütüphanesinde gerçekleşen etkinliğe konuşmacı olarak BTAYTD Yönetim Kurulu Sekreteri Doktorant Özel Eğitimci Burak Adil ile Dil ve Konuşma Terapisti Ayşe Şerif katıldı. Ayşe Şerif; gecikmiş konuşma ve konuşma bozukluklarından bahsederken, Burak Adil aile içi iletişim ve ilişkiler ile ilgili bir konuşma gerçekleştirdi. Konuşmacılarımız etkili konuşmada ailelerin uygulayabileceği doğru yöntemleri, çocuklarımızın iletişimini güçlendirmek için



χωριού Κένταυρος ως ομιλητές. Η Αϊσέ Σερήφ μίλησε για καθυστερημένη ομιλία και διαταραχές λόγου, ενώ ο Μπουράκ Αδήλ για την οικογενειακή επικοινωνία και τις σχέσεις. Οι ομιλητές μας τόνισαν τις σωστές μεθόδους που μπορούν να εφαρμόσουν οι οικογένειες στην αποτελεσματική ομιλία, τι μπορούμε να κάνουμε για να ενισχύσουμε την επικοινωνία των παιδιών μας και τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση πιθανών δυσκολιών. Στο τέλος των ομιλιών το κοινό έθεσε τις ερωτήσεις του. Η εκδήλωση ολοκληρώθηκε με μια αναμνηστική φωτογραφία. Οι κυρίες έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για την εκδήλωση, η οποία πραγματοποιήθηκε υπό τη μορφή συνομιλίας.

yapılabilecekler ve olası zorluklarda alınacak tedbirlere vurgu yaptı. Konuşmaların sonunda dinleyiciler sorularını yönelttiler. Etkinlik hatıra fotoğrafı ile son buldu. Sohbet şeklinde gerçekleşen etkinliğe hanımlar yoğun ilgi gösterdi.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟΝ ΚΕΝΤΑΥΡΟ ΑΠΟ ΤΟ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Παράρτημα Γυναικών του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης επισκέφθηκε το χωριό Κένταυρος στην επαρχία Ξάνθης το Σάββατο 27 Απριλίου.

Ο ειδικός παιδαγωγός και Γραμματέας του Διοικητικού Συμβουλίου του ΣΕΜΔΘ Μπουράκ Αδήλ και η γλωσσοθεραπεύτρια Αϊσέ Σερήφ παρευρέθηκαν στην εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στη βιβλιοθήκη του



A VISIT TO KENTAVROS FROM WTMUGA WOMEN'S COLUMN

Western Thrace Minority University Graduates Association Women's Branch visited Kentavros village in Xanthi province on Saturday, April 27.

WTMUGA Board of Directors Secretary Doctorate Special Educator Burak Adil and Language and Speech Therapist Ayse Serif attended the event held at the Kentavros village library as speakers. While Ayse Serif talked about delayed speech and speech disorders, Burak Adil gave a speech about family communication and relationships. Our speakers emphasized the correct methods that families can apply in effective speech, what can be done to strengthen our

children's communication, and the measures to be taken in case of possible difficulties. At the end of the speeches, the audience asked their questions. The event ended with a souvenir photo. Ladies showed great interest in the event, which was held in the form of a conversation.





BTAYTD KADINLAR KOLU'NUN "TOPLUMSAL FARKINDALIK: MEME KANSERİ İLE MÜCADELE" ETKİNLİĞİ BÜYÜK DERBENT'DE GERÇEKLEŞTİ.



Βατι Τρακϑα Αζιναλίγυ Υΰκσε Ταησιλλιε ρερενήγυ (BTAYTD) Καδιναρ Κολυ, 16 Εκιμ 2024 Κυμαρτεσι γυνυ, Μεριτ ιλιε βαλίγυ Βϑυκυ ρερεντ κυγυντε, "Μεμε Κανσερι Φαρκιναλικ Αγι" δολαιυσιϑα "Τοπλιμσαλ Φαρκιναλικ: Μεμε Κανσερι Ιλε Μϑυκαλε" βαηικλι βιρ ετκιναλι γερεκελεστειρδι. Βϑυκυ ρερεντ κυγυντε γερεκελεσην ετκιναλιγυε κωνυσμακι ολαρακ Καδινα Ηασταλικλαρι κε Δογυμ Υζμανα Δρ. Σελμα Γιρογλυ ιλε Καδινα Ηασταλικλαρι κε Δογυμ Υζμανα Δρ. Μϑεβεκελ Εμινα κατιλδι. Δρ. Μϑεβεκελ Εμινα, μεμε κανσερινα ταναμυ, ολουση νεδεναλερι, ταραμα γυντεμελερι, εβελερι κε ερκεν τεησισην ονεμα ιυερενε βιλιγυλε ρερεδι. Καδινα Ηασταλικλαρι κε Δογυμ Υζμανα Δρ. Σελμα Γιρογλυ ισε, μεμεδε κιτλε φαρκ εδιλιδιγινα ατιλμασι γερεκενα αδιμαλα, κιτλινα ιγι κεϑα κϑυ ηυιλυ

ολυ ολαμδιγινα αναλα γυντεμελερι κε τακιπ σικλιγι φακκινα βιλιγυλεριμελερε βυλυνδυ. Κωνυσμακλαρινα συναμλαριναδαν σονρα σορυ - κεϑαϑ βυλιυμυνε γεκελι. Σοηβετ σεκλινα γερεκελεσην ετκιναλιγυε βυλιγυε καδιναρι γογινα ιλιγυ γυστερδι. Ετκιναλι φατρα φατογραφι ιλε σον βυλδυ.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΣΤΟ ΜΕΓΑ ΔΕΡΕΙΟ Η ΕΚΔΗΛΩΣΗ «ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΕΥΑΙΣΘΗΤΟΠΟΙΗΣΗ: ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΚΙΝΟΥ ΤΟΥ ΜΑΣΤΟΥ» ΤΟΥ ΓΥΝΑΙΚΕΙΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Παράρτημα Γυναικων του Συλλογου Επιστημονων Μειονοτητας Δυτικης Θρακης (ΣΕΜΔΘ) πραγματοποιησε εκδηλωση με τιτλο «Κοιναυικη Ευαισθητοποιηση: Καταπολεμηση του Καρκινου του Μαστου» το Σαββατο 16 Οκτωβριου 2024, στο χωριό Μεγα Δερειο του νομου Έβρου, με αφορημη τον «Μηνα Ευαισθητοποιησης για τον Καρκινο του Μαστου». Ομιλητες της εκδηλωσης που πραγματοποιηθηκε στο χωριό Μεγα Δερειο ηταν ο ειδικος Γυναικολογιας κε Μαιευτικης Δρ. Σελμα ΓΥΡΟΓΛΟΥ κε η Γυναικολογος κε Μαιευτικη Ειδικος Δρ. Μουμπετζελ ΕΜΙΝ. Η Δρ. Μουμπετζελ ΕΜΙΝ εδωσε πληροφοριες σχετικα με τον ορισμο του καρκινου του μαστου, τις αιτιες του, τις μεθοδους προσυμπτωματικου ελεγχου, τα σταδια κε τη σημασια της εγγαιρης διαγνωσης. Η ειδικευομενη Γυναικολογος-Μαιευτηρας Δρ. Σελμα ΓΥΡΟΓΛΟΥ εδωσε πληροφοριες σχετικα με τα βηματα που πρεπει να λαμβανονται οταν παρατηρειται μαζα στο στηθος, τις μεθοδους για να κατανοησουμε εαν η μαζα ειναι καλοηθης η κακοηθης κε τη συχνοτητα παρακολουθησης. Μετα τις εισηγιησεις των ομιλητων ξεκινησε η συζητηση με ερωτησεις κε απαντησεις. Οι συμμετεχοντες εδειξαν μεγαλο ενδιαφερονα για την εκδηλωση, η οποια πραγματοποιηθηκε με τη μορφη συνομιλιας. Η εκδηλωση ολοκληρωθηκε με μια αναμνηστικη φατογραφια.



WTMUGA WOMEN'S BRANCH'S "SOCIAL AWARENESS: FIGHT AGAINST BREAST CANCER" EVENT WAS HELD IN MEGA DEREION.

The Women's Branch of the Western Thrace Minority University Graduates Association (WTMUGA) held an event titled "Social Awareness: Fighting Breast Cancer" on Saturday, October 16, 2024, in Mega Dereion village of Evros province, on the occasion of "Breast Cancer Awareness Month". Gynecology and Obstetrics Specialist Dr. Selma Giroglou and Gynecology and Obstetrics Specialist Dr. Moupmetzel Emin participated as speakers in the event held in Mega Dereion village. Dr. Moupmetzel Emin provided information on the definition of breast cancer, its causes, screening methods, stages and the importance of early diagnosis. Obstetrics and Gynecology Specialist Dr. Selma Giroglou provided information about the steps to be taken when a lump is noticed in the breast, methods to understand whether the lump is benign or malignant, and follow-up frequency. After the speakers' presentations, the question-answer session began. The event, which took the form of a chat, attracted great interest from women in the region. The event ended with a souvenir photo.





BTAYTD KADINLAR KOLU'NDAN DEMİRCİK KÖYÜ ZİYARETİ

Βατι Τρακννα Αζινηλιγί Υψηκ Ταησιλλιερ Δερνεγι (BTAYTD) Καδινηλ Κολυ, 23 Κασιμ 2024 Κυμαρτεςι γυνη, Ισηκεζε ιλιε βαγιλι Δερμικρικ κυγινη, "Çocuk Sağıliğı Ve Psikolojisi: İlk Yardım Ve Zihinsel Refah" konu باشikli bir etkinlik gerçekteşirdi.

Δερμικρικ κυγινη gerçekteşen etkinliđe konuşmacı olarak Çocuk Doktoru Münevver AGO ve Psikolog Sibel TOP katıldı.

Doktor Münevver AGO, Solunum Yolu Tıkanıklığına Müdahale, Yanıklar ve Sıcak Havalarda İlk Yardım, Boğulma Durumlarında İlk Yardım, Kırık ve Çıkıklarda İlk Yardım, Alerjik Reaksiyonlar ve Şok Durumunda İlk Yardım, Yüksek Ateş ve Nöbet Durumunda Yapılması Gerekenler, Zehirlenmelerde İlk Yardım Adımları, Küçük Yaralanmalar ve Kanamalar, Çocuklarda Acil Durum Belirtileri ve Yardım Alınması hakkında bilgilendirmelerde bulundu.

Psikolog Sibel TOP ise; Psikolojik İlk Yardımın Tanımı ve Önemi, Çocuklarda Kriz Durumlarına Müdahale, Travma Sonrası Stres Belirtileri, Çocuklarda Duygusal Tepkiler ve Davranış Değişiklikleri, Çocuklarda Güvenli Bir Ortam Yaratma, Aile ve Çevrenin Psikolojik İlk Yardım Sürecindeki Rolü, Çocuklarla Etkili İletişim Yöntemleri, Kısa Süreli Psikolojik Destek ve Profesyonel Yardım, Çocuklarda Psikolojik İlk Yardım Uygulamalarında Dikkat Edilmesi Gerekenler, Çocuklara Yönelik Psikolojik İlk Yardım Eğitimlerinin Önemine değinerek bilgilendirdi.

Konuşmacıların anlatımından sonra etkinlik sohbet şeklinde soru – cevap olarak devam etti. Yapılan etkinliđe bölge kadınıları yoğun ilgi gösterdi. Etkinlik, Δερμικρικ κυγι kadınılarının yapmış olduđu atıştırmalıklar ve katılımcılara hatıra olarak verilen hediyeler ve çekilen fotoğraflar ile son buldu.



ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ ΧΩΡΙΟ ΔΗΜΑΡΙΟ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΓΥΝΑΙΚΩΝ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Παράρτημα Γυναικών του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης (ΣΕΜΔΘ) πραγματοποιήσε εκδήλωση με τίτλο «Παιδική Υγεία και Ψυχολογία: Πρώτες Βοήθειες και Ψυχική Πρόνοια» το Σάββατο 23 Νοεμβρίου 2024, στο χωριό Δημάριο της επαρχίας Ξάνθης.

Η παιδίατρος Μουνεββέρ ΑΓΚΟ και η ψυχολόγος Σιμπέλ ΤΟΠ παρευρέθηκαν ως ομιλητές στην εκδήλωση που πραγματοποιήθηκε στο χωριό Δημάριο.

Η παιδίατρος Μουνεββέρ ΑΓΚΟ έδωσε πληροφορίες για την παρέμβαση σε αναπνευστική απόφραξη, τις πρώτες βοήθειες σε εγκαύματα και ζέστη, τις πρώτες βοήθειες σε περίπτωση πνιγμού, τις πρώτες βοήθειες σε κατάγματα και εξάρθρωματα, τις πρώτες βοήθειες σε περίπτωση αλλεργικών αντιδράσεων και σοκ, για το τι να κάνετε σε περίπτωση υψηλού πυρετού και Επιληπτικές κρίσεις, για τα βήματα πρώτων βοηθειών σε δηλητηρίαση, μικροτραυματισμούς και αιμορραγίες, για επείγοντα συμπτώματα σε παιδιά και λήψη βοήθειας.

Η ψυχολόγος Σιμπέλ ΤΟΠ αναφέρθηκε στον ορισμό και την σημασία των ψυχολογικών πρώτων βοηθειών, την παρέμβαση σε καταστάσεις κρίσης στα παιδιά, τα συμπτώματα μετατραυματικού στρες, τις συναισθηματικές αντιδράσεις και τις αλλαγές συμπεριφοράς στα παιδιά, τη δημιουργία ασφαλούς περιβάλλοντος στα παιδιά, τον ρόλο της οικογένειας και του περιβάλλοντος στη διαδικασία της ψυχολογικής πρώτων βοηθειών, τις αποτελεσματικές μεθόδους επικοινωνίας με παιδιά, τη βραχυπρόθεσμη ψυχολογική υποστήριξη και επαγγελματική βοήθεια, τα πράγματα που πρέπει να ληφθούν υπόψη στις εφαρμογές ψυχολογικών πρώτων βοηθειών για παιδιά και την σημασία της εκπαίδευσης ψυχολογικών πρώτων βοηθειών για παιδιά.

Μετά τις ομιλίες των ομιλητών, η εκδήλωση συνεχίστηκε με ερωτήσεις και απαντήσεις. Οι γυναίκες της περιοχής έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για την εκδήλωση. Η εκδήλωση ολοκληρώθηκε με τα κεράσματα που έφτιαξαν οι γυναίκες του χωριού Δημάριο, τα δώρα που δόθηκαν στους συμμετέχοντες ως αναμνηστικά και φωτογραφίες.

A VISIT TO DIMARION VILLAGE BY WTMUGA WOMENS' BRANCH

The Womens' Branch of the Western Thrace Minority University Graduates Association (WTMUGA) held an event titled "Child Health and Psychology: First Aid and Mental Well-being" in Dimarion village of Xanthi province on Saturday, November 23, 2024.

Pediatrician, Munevver AGO and Psychologist Sibel TOP participated as speakers in the event held in Dimarion village.

Doctor Munevver AGO provided information about Intervention in Respiratory Tract Obstruction, First Aid in Burns and Hot Weather, First Aid in Cases of Drowning, First Aid in Fractures and Dislocations, First Aid in Cases of Allergic Reactions and Shock, What to Do in Cases of High Fever and Seizures, First Aid Steps in Poisoning, Minor Injuries and Bleeding, Emergency Symptoms in Children and Getting Help. Psychologist Simpel TOP provided information on the following topics: Definition and Importance of Psychological First Aid, Intervention in Crisis Situations in Children, Post-Traumatic Stress Symptoms, Emotional Reactions and Behavioral Changes in Children, Creating a Safe Environment in Children, The Role of the Family and the Environment in the Psychological First Aid Process, Effective Communication Methods with Children, Short-Term Psychological Support and Professional Help, Things to Consider in Psychological First Aid Applications in Children, and the Importance of Psychological First Aid Training for Children.

After the speakers' explanations, the event continued in the form of a conversation and question and answer. The event was met with great interest from local women. The event ended with snacks made by the women of Dimarion village, souvenir gifts given to the participants and photographs taken.





MESLEKİ TANITIM VE REHBERLİK KOLU KΛΑΔΟΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΣ ΠΡΟΩΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ VOCATIONAL PROMOTION AND GUIDANCE BRANCH

ΚΙΣΙΣΕΛ ΓΕΛΙΣΙΜ ΑΤÖΛΥΕΛΕΡΙΝΙΝ ΙΛΚ ΟΤΥΡΥΜΥ ΓΕΡΧΕΚΛΕΣΤΙΡΙΔΙ



Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, "Κίσισελ Γελισίμ Ατόλυελερι" çerçevesinde "Τύμ Υόνλεριυλε Ματεματίκ" konusunun işlendiği ilk oturumu 19 Ocak 2024 tarihinde gerçekleştirdi.

Lise üçüncü sınıf öğrencisi olan Şule Amet sunumuna matematiğin tanımı ve tarihçesinden bahsederek başladı. Sunum içerisinde cebir, cebirle geliştirilmiş aletler, matematiğin günlük kullanım alanları, doğada matematik konularına değindi. Sunumunu, bu alanda önemli katkılar sağlamış bilim insanlarının biyografilerinden ve bilime verdikleri katkılardan bahsederek sonlandırdı.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ Η ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, πραγματοποίησε την πρώτη συνεδρία με θέμα «Τα Μαθηματικά σε όλες τις Εκφάνσεις» στο πλαίσιο των «Εργαστηρίων Προσωπικής Ανάπτυξης» στις 19 Ιανουαρίου 2024.

Η Σουλέ Αμέτ, μαθήτρια τρίτης λυκείου, ξεκίνησε την παρουσίασή της μιλώντας για τον ορισμό και την ιστορία των μαθηματικών. Κατά τη διάρκεια της παρουσίασης, έθιξε την άλγεβρα και τα εργαλεία που αναπτύχθηκαν με την άλγεβρα. Επίσης μίλησε για την καθημερινή χρήση των μαθηματικών και τα μαθηματικά στη φύση. Ολοκλήρωσε την εισήγησή της μιλώντας για τις βιογραφίες των επιστημόνων που έχουν κάνει σημαντική προσφορά στον τομέα της μαθηματικής που ώθησε και την επιστήμη.

THE FIRST SESSION OF PERSONAL DEVELOPMENT WORKSHOPS WAS HELD

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, held the first session on the subject of "Mathematics in All Aspects" within the framework of "Personal Development Workshops" on January 19, 2024.

Sule Amet, a third-year high school student, started her presentation by talking about the definition and history of mathematics. During the presentation, she touched upon algebra, tools developed with algebra, daily use of mathematics, and mathematics in nature. She concluded her presentation by talking about the biographies of scientists who have made significant contributions in this field and their contributions to science.



ΚΙΣΙΣΕΛ ΓΕΛΙΣΙΜ ΑΤÖΛΥΕ ÇΑΛΙΣΜΑΡΙΝΙΝ ΙΚΙΝΚΙ ΟΤΥΡΥΜΥΝΔΑ "ΓΕΝÇΛΕΡ ΙÇΙΝ ÖZÇÜVEN" ΚΟΝΥΣΥ ΙΣΛΕΝΔΙ

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 26 Ocak 2024 tarihinde "Κίσισελ Γελισίμ Ατόλυελερι" çerçevesinde "Γενçλερ Ιçιν Özgüven" başlıklı "konunun ilk bölümünü atölye çalışmalarının ikinci oturumunda gerçekleştirdi.



Lise son sınıf öğrencileri Emir ve Sude birlikte hazırlamış oldukları sunumla, özgüven kazanmak kendi elimizde, ben dahil bütün insanlar değerlidir ve otantik benliğim altında yatan büyük değerim ve potansiyelim başlıklı üç kuralı kapsamlı bir şekilde irdelediler. Önce özgüveni oluşturan şeyin düşünceler olduğuna dikkat çekerek, ailenin, sosyal çevrenin ve kendi kendimize verdiğimiz mesajların özgüveni yükselten veya zedeleyen mesajlar olduğunu ifade ettiler. Ardından doğamızı muhteşem yapan şeyin farklılıklarımız olduğunu, öz değerimizin yaptığımız hatalarla



ölçülemeyeceğini örneklerle açıklayarak, yargı ile gerçek arasındaki farka da değindiler. Dış görünüşümüzün insanın gerçek değerini belirleyen özellikler olmadığını da aktararak, asil içsel değerini önemli olduğuna vurgu yaptılar. Son kuralda da otantik benliğimiz özümüzde olduğumuz kişidir bilgisi verilerek, otantik benliğimizi reddetme nedenleri kapsamlı bir şekilde açıklandı ve verilen örneklerle konunun anlaşılması ve farkındalık oluşması sağlandı.

ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΣΥΖΗΤΗΘΗΚΕ ΤΟ ΘΕΜΑ «ΑΥΤΟΠΕΠΟΙΘΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ»

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, Πραγματοποίησε το πρώτο μέρος του θέματος με τίτλο «Αυτοπεποίθηση για νέους» στα πλαίσια των «Εργαστηρίων Προσωπικής Ανάπτυξης» στις 26 Ιανουαρίου 2024, στη δεύτερη συνεδρία των εργαστηρίων.

Οι μαθητές Λυκείου, ο Εμίρ και η Σουντέ, με την παρουσίαση που ετοίμασαν μαζί, εξέτασαν διεξοδικά τους τρεις κανόνες «Είναι στο χέρι μας να αποκτήσουμε αυτοπεποίθηση, όλοι οι άνθρωποι, συμπεριλαμβανομένου εμένα, είναι πολύτιμοι, η μεγάλη μου αξία και δυναμική βρίσκεται κάτω από τον αυθεντικό μου εαυτό». Ξεκινώντας την συζήτηση τόνισαν ότι αυτό που δημιουργεί αυτοπεποίθηση είναι οι σκέψεις μας και ανέλυσαν τα μηνύματα που μας δίνει η οικογένεια μας, ο κοινωνικός μας περίγυρος και εμείς οι ίδιοι μπορεί να αυξάνουν ή βλάπτουν την αυτοπεποίθηση. Στη συνέχεια, εξήγησαν με παραδείγματα ότι αυτό που κάνουν υπέροχη την ύπαρξη μας είναι οι διαφορές μας και ότι η αυτοεκτίμησή μας δεν μπορεί να μετρηθεί με τα λάθη που κάνουμε. Δήλωσαν επίσης ότι η εξωτερική μας εμφάνιση δεν είναι το χαρακτηριστικό που καθορίζει την πραγματική αξία ενός ατόμου και τόνισαν ότι η πραγματική εσωτερική αξία είναι σημαντική. Τέλος, εξηγήθηκε διεξοδικά η έννοια του αυθεντικού εαυτού και οι συνέπειες της απόρριψης του αυθεντικού μας εαυτού. Για να γίνει κατανοητό το θέμα δόθηκε παραδείγματα ώστε να ευαισθητοποιηθούν οι μαθητές στο θέμα αυτοπεποίθησης.



THE TOPIC OF "SELF-CONFIDENCE FOR YOUTH" WAS HANDLED IN THE SECOND SESSION OF PERSONAL DEVELOPMENT WORKSHOP

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, held the first part of the topic titled "Self-Confidence for Young People" within the framework of "Personal Development Workshops" on January 26, 2024, in the second session of the workshops.

High school senior students Emir and Sude, with the presentation they prepared together, comprehensively examined the three rules titled "It is in our own hands to gain self-confidence, all people, including me, are valuable, and my great value and potential underlying my authentic self." First of all, they pointed out that what creates self-confidence is thoughts, and stated that the messages that the family, the social environment and we give to ourselves are the messages that increase or damage self-confidence. Then, they explained with examples that it is our differences that make our nature magnificent and that our self-worth cannot be measured by the mistakes we make, and also touched upon the difference between judgment and reality. They also stated that our external appearance is not the feature that determines a person's true value, and emphasized that the real inner value is important. In the last rule, the information that our authentic self is who we are at our core was given, the reasons for rejecting our authentic self were explained comprehensively, and the subject was understood and awareness was raised with the examples given.

ΚΙΣΗΣΕΛ ΓΕΛΙΣΙΜ ΑΤÖLYE ÇALIŞMALARININ ÜÇÜNCÜ OTURUMUNDA "GENÇLER İÇİN ÖZGÜVEN" KONUSU İŞLENDİ

Βατί Τρακία Αζίνλίγι Υκσεκ Ταχσίλλίλερ Δερνεγι βύνυεσιντε φαλίετι γόστερεν Μεσλεκι Τανίτιμ νε Ρεηβερλικ Κολυ, 2 Şubat 2024 tarihinde "Κίσιελ Γελίσιμ Ατölyeleri" çerçevesinde "Gençler İçin Özgüven" başlıklı konunun ikinci bölümünü atölye çalışmalarının üçüncü oturumunda gerçekleştirdi.

Lise son sınıf öğrencileri Hayrunnisa ve Beyza birlikte hazırlamış oldukları sunumla, Olumlu Olanı Besle Olumlu Olan Büyüsün, Her Karanlığın Bir Aydınlığı Vardır, Şartların Beni Sınırlamasına İzin Vermem başlıklı üç kuralı kapsamlı bir şekilde irdelediler. Öncelikle yaşamımızda olaylara karşı sergilediğimiz tutumun önemli olduğu, olumlu bir bakış açısıyla her şeyden keyif alabileceğimize dikkat çektiler. Ardından şükretmenin huzuru ve





mutluluęu besledięine de deęinerek, kendimize ve bařkasına karřı řefkat gosterdięimiz takdirde dϋnyaya sevgi ve nezaket dolu bir enerji gϋnderedeęimize vurgu yaptılar. Devamında pasif, agresif ve giriřken iletiřim cϋmlelerine ϋrnekler verdiler ve aynı zamanda kendilerine yϋnelik kullandıkları iletiřim řekli farkındalıęı da oluřturdular. Ardından duygularımızı ifade etme řeklimiz, hayattaki seęimlerimiz ve sorumluluklarımız konuları ϋzerinde de duruldu.

Son kuralda da hayatımızda olasılıkların olduęu, hayal gϋcϋnϋn ϋnemi ve kararlılık gϋsteren davranıřlara verilen ϋrneklerle konunun anlařılması saęlandı. Aynı zamanda ię huzura giden yollardan da bahsedilerek, farkındalık meditasyonu egzersizleri ię huzura giden yolda da uygulanabileceęi bilgisi verildi. sonuę olarak, ϋęrencilerin bu ęalıřmadan kazanım elde etmeleri saęlandı.

ΣΤΗΝ ΤΡΙΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΣΥΖΗΤΗΘΗΚΕ ΤΟ ΘΕΜΑ «ΑΥΤΟΠΕΠΟΙΘΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ»

Το Τμήμα
Επαγγελματικού
Προσανατολισμού και
Καθοδήγισης που
λειτουργεί ϋπό τον
Σϋλλογο Επιστημόνων
Μειονότητας Δυτικής
Θράκης,
Πραγματοποιήσε το
δεϋτερο μέρος του
θέματος με τίτλο
«Αυτοπεποίθηση για
Νέους» στο πλαίσιο
των «Εργαστηρίων
Προσωπικής
Ανάπτυξης» στις 2
Φεβρουαρίου 2024.



Οι μαθητρίες

Λυκείου Χαϊρούννισα και Μπειζά στην παρουσίαση που ετοίμασαν μαζί, εξέτασαν διεξοδικά τους τρεις κανόνες: «Κάθε σκοτάδι έχει φως», «δεν αφήνω τις συνθήκες να με περιορίσουν» και «καλλιεργήστε το θετικό για να αναπτυχθεί». Ξεκινώντας τόνισαν ότι η εκτίμηση μας απέναντι στα γεγονότα της ζωής μας είναι σημαντική και ότι μπορούμε να απολαμβάνουμε τα πάντα αν κρατήσουμε μια θετική στάση. Στη συνέχεια ανέφεραν ότι το συναίσθημα ευγνωμοσύνης προάγει την ευτυχία και τόνισαν ότι αν δείχνουμε συμπόνια προς τον εαυτό μας και τους άλλους, θα στείλουμε θετική ενέργεια στον κόσμο και θα δεχτούμε αγάπη και καλοσύνη. Στη συνέχεια έδωσαν παραδείγματα παθητικών, επιθετικών και διεκδικητικών τρόπων ομιλίας. Δημιούργησαν έτσι επίγνωση του τρόπου επικοινωνίας. Στη συνέχεια, εστίαστηκαν στον τρόπο που εκφράζουμε τα συναισθήματά μας. Τέλος, ανέλυσαν τις επιλογές και τις ευθϋνες που έχουμε στη ζωή.

Όσον αφορά το τελευταίο κανόνα, τόνιστηκε ότι ϋπάρχουν επιλογές στη ζωή μας, συζητήθηκε η σημασία της φαντασίας και αναφέρθηκε παραδείγματα αποφασιστικής συμπεριφοράς. Παράλληλα, αναλύθηκε το πως μπορούμε να αποκτήσουμε εσωτερική γαλήνη και δόθηκαν παραδείγματα για ασκήσεις διαλογισμού ενσυνείδησης.

THE TOPIC OF "SELF-CONFIDENCE FOR YOUTH" WAS DISCLOSED IN THE THIRD SESSION OF PERSONAL DEVELOPMENT WORKSHOP

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, held the second part of the topic titled "Self-Confidence for Young People" within the framework of "Personal Development Workshops" on February 2, 2024, in the third session of the workshops.

With the presentation they prepared together, senior high school students Hayrunnisa and Beyza comprehensively examined the three rules titled: Nurture the Positive, Let the Positive Grow, Every Darkness Has a Light, I Don't Let Circumstances Limit Me. First of all, they pointed out that our attitude towards events in our lives is important and that we can enjoy everything with a positive perspective. They then mentioned that gratitude fosters peace and happiness, and emphasized that if we show compassion towards ourselves and others, we will send an energy full of love and kindness to the world. They then gave examples of passive, aggressive and assertive communication sentences, and also raised awareness of the communication style they use for themselves. Then, the subjects of the way we express our emotions, our choices and responsibilities in life were also discussed.

In the last rule, it was made clear that there are possibilities in our lives, the importance of imagination and examples of determined behavior. At the same time, the paths to inner peace were mentioned and information was given that mindfulness meditation exercises could also be applied on the path to inner peace. As a result, students were able to gain benefits from this study.



KİŞİSEL GELİŞİM ATÖLYESİ ÇALIŞMALARININ BEŞİNCİ OTURUMUNDA “SOSYAL MEDYA VE İMAJ ALGISI” KONUSU İŞLENDİ.

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 23 Şubat 2024 tarihinde öğrencilere yönelik Kişisel Gelişim Atölyeleri çerçevesinde “Sosyal Medya ve İmaj Algısı” başlıklı bir sunum gerçekleştirdi.

Fatma-Betül Aydoğmuş, Hümeyra Kaşayka ve Meryem Deli Memet isimli lise son sınıf öğrencilerinin birlikte hazırlamış olduğu sunumda, sosyal medyanın imajlar üzerinden gençleri ve toplumu nasıl etkilediği konusu irdelendi. Sunuma imaj yaratma olgusunun tarihsel olarak nasıl doğduğu anlatılarak başlandı. Sonrasında imge ve imaj kelimelerinin tanımı yapıldı. İnsanların kabul görmek amacıyla kendilerine imaj yarattıklarını belirten öğrenciler, bu nedenle gençlerin sosyal medyadaki ünlülere özenebileceğini aktardı. Konunun daha iyi anlaşılması için örnekler veren konuşmacı öğrenciler, aynı zamanda imaj yaratma çabasıyla insanın ruh sağlığının nasıl bozulduğunu anlatan kısa bir film izletti. Katılımcı öğrencilerin de fikirlerini belirterek aktif katılım sağladığı toplantı, sonuç üzerinde yapılan yorumlarla son buldu.



ΣΤΗΝ ΠΕΜΠΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΣΥΖΗΤΗΘΗΚΕ ΤΟ ΘΕΜΑ «ΜΕΣΑ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΔΙΚΤΥΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΛΗΨΗ ΕΙΚΟΝΑΣ».

Στα πλαίσια των δραστηριοτήτων του Τμήματος Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης του συλλόγου μας, πραγματοποιήθηκε στις 23 Φεβρουαρίου 2024 μια παρουσίαση του Εργαστηρίου Προσωπικής Ανάπτυξης με τίτλο «Μέσα Κοινωνικής Δικτύωσης και Αντίληψη Εικόνας».

Στην παρουσίαση που ετοίμασαν μαθήτριες Λυκείου Φατμά Μπετιούλ Αϊντογμούς, Χιουμειρά Κασάικα και Μεριέμ Ντελί Μεμέτ, εξετάστηκε το θέμα του πώς τα social media επηρεάζουν τους νέους και την κοινωνία μέσω εικόνων. Η παρουσίαση ξεκίνησε εξηγώντας πώς γεννήθηκε ιστορικά το φαινόμενο της δημιουργίας εικόνων. Στη συνέχεια ορίστηκε η έννοια της εικόνας. Οι μαθητές δήλωσαν ότι οι άνθρωποι δημιουργούν εικόνες για τον εαυτό τους προκειμένου να γίνουν αποδεκτοί, και μπορούν οι νέοι να μιμηθούν διασημότητες των μέσων κοινωνικής δικτύωσης για τον ίδιο λόγο. Οι ομιλήτριες έδωσαν παραδείγματα για να κατανοηθεί καλύτερα το θέμα και έδειξαν επίσης μια ταινία μικρού μήκους που εξηγούσε πώς επιδεινώνεται η ψυχική υγεία των ανθρώπων στην προσπάθεια να ακολουθήσουν τη μόδα που προβάλλουν τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης. Η συνάντηση, στην οποία εκφράζοντας τις απόψεις τους συμμετείχαν ενεργά οι ακροατές μαθητές, ολοκληρώθηκε με σχόλια για το θέμα.



AT THE FIFTH SESSION OF PERSONAL DEVELOPMENT WORKSHOP THE TOPIC "SOCIAL MEDIA AND IMAGE PERCEPTION" WAS DISCLOSED.

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, made a presentation titled "Social Media and Image Perception" within the framework of Personal Development Workshops for students on February 23, 2024.

In the presentation prepared by high school senior students named Fatma-Betül Aydogmuş, Hümeyra Kasayka and Meryem Deli Memet, the issue of how social media affects young people and society through images was examined. The presentation started by explaining how the phenomenon of image creation was born historically. Afterwards, the words simulacrum and image were defined. Students stated that people create images for themselves in order to be accepted, so young people can emulate celebrities on social media. The student speakers gave examples to better understand the subject, and also showed a short film explaining how people's mental health deteriorates in an effort to create an image. The meeting, in which the participating students actively participated by expressing their opinions, ended with comments on the results.



SAĞLIKLI YAŞAM FARKINDALIĞI EĞİTİMLERİNİN İKİNCİ OTURUMU GERÇEKLEŞTİ

Bati Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu , 15 Mart 2024 Cuma günü öğrencilere yönelik "Ruh Sağlığımı Nasıl Koruyabilirim ?" başlıklı bir eğitim programı gerçekleştirdi.

Konuşmacı olarak programa katılan Uzman Psikolog Sibel Top , sunumuna " Ruh Sağlığı " kavramının tanımını yaparak başladı.

Ergenlik döneminin özelliklerinden , bu dönemde yaşanabilen sıkıntılardan , olumsuzluklarla baş edilemediği durumlarda ortaya çıkabilen rahatsızlıklardan bahsetti.Bu dönemde gençlerin daha iyi hissetmeleri için neler yapabilecekleri ile ilgili konuştu.

Ruhsal sağlığınıza nelerin olumlu etkiler yapabileceğini tartışmaya açtı.

Psikoloji Bilim Dalı , alt dalları ve bu alanda kullanılan yöntemlerle ilgili öğrencilere bilgi verdi.Psikologlar için etik ilkeler konusu ile konuşmasını tamamladı.

Etkileşime dayalı bir iletişim ortamında geçen "Sağlıklı Yaşam Farkındalığı" programının bu oturumunda bizimle bilgilerinizi paylaşan uzmanımıza teşekkür ediyoruz.



ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ Η ΔΕΥΤΕΡΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΕΠΙΓΝΩΣΗΣ ΥΓΙΗΣ ΖΩΗΣ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επισημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, πραγματοποίησε εκπαιδευτικό πρόγραμμα για μαθητές με τίτλο: "Πώς μπορώ να προστατεύσω την ψυχική μου υγεία", την Παρασκευή 15 Μαρτίου 2024.

Η ειδική ψυχολόγος Σιμπέλ Τοπ, η οποία συμμετείχε στο πρόγραμμα ως ομιλήτρια, ξεκίνησε την παρουσίασή της ορίζοντας την έννοια της «Ψυχικής Υγείας». Μίλησε για τα χαρακτηριστικά της εφηβείας, τα προβλήματα που μπορεί να εμφανιστούν αυτή την περίοδο και τις διαταραχές που μπορεί να προκύψουν όταν δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν οι αρνητικότητες. Μίλησε για το τι μπορούν να κάνουν οι νέοι για να νιώσουν καλύτερα αυτή την περίοδο. Άνοιξε συζήτηση για το τι μπορεί να έχει θετικές επιπτώσεις στην ψυχική μας υγεία. Ο ομιλήτρια μας έδωσε επίσης πληροφορίες στους μαθητές για το Τμήμα Ψυχολογίας, τους κλάδους του και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται στον τομέα αυτό. Ολοκλήρωσε την ομιλία της με θέματα ηθικών αρχών της ψυχολογίας.

Η δεύτερη συνεδρία του προγράμματος «Ενημέρωση για την Υγιεινή Ζωή» πραγματοποιήθηκε σε ένα περιβάλλον επικοινωνίας και αλληλεπίδρασης. Ευχαριστήσουμε θερμά την ειδικό μας που μοιράστηκε τις γνώσεις της μαζί μας.



THE SECOND SESSION OF HEALTHY LIFE AWARENESS TRAINING WAS HELD

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, organized a training program titled "How Can I Protect My Mental Health" for students on Friday, March 15, 2024.

Expert Psychologist Sibel Top, who participated in the program as a speaker, started her presentation by defining the concept of "Mental Health".

She talked about the characteristics of adolescence, the problems that can be experienced during this period, and the discomfort that may arise when negativities cannot be overcome. She talked about what young people can do to feel better during this period.

She opened up discussion about what can have positive effects on our mental health.

She gave information to the students about the Department of Psychology, its sub-branches and the methods used in this field. She completed her speech with the topic of ethical principles for psychologists.

We would like to thank our expert who shared her knowledge with us in this session of the "Healthy Life Awareness" program, which took place in an interaction-based communication environment.



SAĞLIKLI YAŞAM FARKINDALIĞI EĞİTİMLERİNİN ÜÇÜNCÜ OTURUM GERÇEKLEŞTİ

Βατι Τρακϑα Αζινλίγι Υϑεκ Ταησιλλερ Δερνεγι βϑνϑεσινδε φαλιετ γϑστερην Μεσλεκι Τανιτιμ νε Ρεηβερλικ Κολϑ, 22 Μαρτ 2024 Κυμα γϑνϑ ογρενιλερ νελενικ "Sanatin İyilestirici Gϑcϑ" βαηικλι βιρ εγιτιμ προγραμνι γερκελεστηρι.



Κονϑσμακι ολαρாக προγραμνι ΤΟÇEK Υνετημενι Σϑκρην Ραιφ νε Μϑζικ ογρετημενι Βατοχην Ηασαν κατηλι. Ιλκ ολαρாக σν. Σϑκρην Ραιφ τηιατρονον κιησικ γαρισινα ετηκισιλε ιλιγλι κονϑσμασιννα βαηλαδι. Τηιατρονον σοσϑαλ γασαμδακι βαηαριϑα ετηκισινα δεγινην κονϑσμακι, δεμokraτικ βιρ ορταμιν βιλιενην γασαμακτακι σορϑμλϑκ δϑγϑσϑ, διςπλιν ανλαγισι, εμπατικ γακλασιν, κενδι κϑλϑρϑνϑ νε δϑνϑα κϑλϑρϑνϑ ταηιμαδακι γαρδιμλαρινδαν βαησெτι. Τηιατρονον ανα διλ γελισιμνι ϑπερινδεκι ονημνι νργϑλαδι. Ιζλεγικι νε ογϑνϑολαρνα τηιατρονον κατηκλαρνα νε αδετα τοπλϑμσαλ βιρ τηραπνι ολδϑγϑ γϑνϑϑνδεν βαησεδερεκ κονϑσμασιννα σοηλαρδιρι.

Διγερ κονϑσμακι σν. Βατοχην Ηασαν "Μϑζιγιην ιϑιλεστηριεκι γϑcϑ" βαηιγι αλτινδαν κονϑσμασιννα βαηλαδι. Μϑζιγιην τηδαβνι γϑcϑνϑν 6 βιη γιλ οηνεσινε δαγανδιγιην νε ταρη βογϑνϑα σιφα μακσατη κϑλλανδιγιηνδαν βαησெτι. Μϑζικλε τηδαβνιην γελισιμ δϑνημινδε μϑζιγιην γανινα σϑ σεσι νε γϑζελ κολαρνα τηδαβνι εκλενερεκ δεβαν ετηγιην βελιρτη. Δεβανινδαν ϑνλϑ φιλοζοφλαρν μϑζικ ηακκινδανκι δϑσϑνϑελερινε δεγιηνδι. Σοη ολαρாக τηδαβνι εδιλιρκεν διηλετηλεν μϑζικλερν μακαμλαρνα νε ϑεσιτηλι δϑγϑϑαρνα ετηκιλεγεβιλερεκ μακαμλαρνα ορηκερ νερεκ κονϑσμασιννα σοηλαρδιρι.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ Η ΤΡΙΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΝ ΕΠΙΓΝΩΣΗΣ ΥΓΙΗΣ ΖΩΗΣ

Το Τμημα Επαγγελματικϑ Προσανατολισμϑ και Καθοδηγιησης που λειτοϑργει ϑπο τον Σϑλλογο Επιστημϑνων Μειονϑτητας Δϑτικης Θρακης, προγαματοποιησε εκπαιδευτικϑ προγρναμνι γα μαητηεσ με τιτλο «Η Θεραπειυτικη δϑναμνι τησ τεχνης», την Παρασκειϑ 22 Μαρτηϑ 2024.

Η σκηνοθετησ τηιατρονι Σιϑκρην Ραιφ και ο καθηγητησ μϑσικης Μπατοχην Ηασαν βρεθηκαν στηη εκδηλϑση ωσ ομιλητηεσ. Η Σιϑκρην Ραιφ ξεκινησε τηη ομιλια τησ σχετικα με τηη επιδραση του τηιατρονι στη δομη τησ προσωπικϑτητασ. Η ομιλητρια ανεφερε πως παιρνοντασ κανεισ μεροσ τησ θεατηρικεσ παραστασεισ αποκτα σοηνειδηση τησ κϑινωνικησ ζϑησ, αισθημα ευθυνησ, κατανϑηση τησ πειθαρχιασ, αισθηση τησ ενσοαναισθησησ, και ανακαλυπτει τησ κϑλϑτϑρεσ τησ παγκϑσμιϑ πολιτησμοϑ. Τϑνησε τη σημασια του τηιατρονι στηη αναπτϑξη τησ μητηρικησ γλωσσασ. Ολοκληρωσε τηη ομιλια τησ μιλϑντασ γα το τη προσφερει το τηιατρο στο κϑινο και τουσ ηθοποιϑσ, καταληγιοντασ πως το τηιατρο ειναι σχεδϑν ενα ειδοσ κϑινωνικησ τηραπειασ.



Στη σοηνεχια πηρε το λογο ο κ. Μπατοχην Ηασαν. Ξεκινησε τηη ομιλια του με τιτλο «Η Θεραπειυτικη δϑναμνι τησ μϑσικης» αναφεροντασ οτη η χρηση τησ μϑσικησ γα τηραπειυτικϑσ σκοποϑσ χροηολογεται πριν απο 6 χιλιαδεσ χροηια. Δηλωσε οτη κατη τηη περιοδο αναπτϑξησ τησ μϑσικοτηραπειασ προσθεθηκε στηη μϑσικη και ο ηχοσ του νεροϑ και οι ομορφεσ μϑρωδιεσ. Σοηνεχισε αναλυοντασ τησ σκεψεισ διασσημων φιλοσοφων γα τηη μϑσικη. Ο κ. Ηασαν ολοκληρωσε τηη ομιλια του διηνοντασ παραδειγματα γα τουσ τϑνησ τησ τηραπειυτικησ μϑσικησ και το πως επιδρϑν αυτα στα σοηναισθηματα του ανθρωπϑ.

THE THIRD SESSION OF HEALTHY LIFE AWARENESS TRAININGS WAS HELD



The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, organized a training program titled "The Healing Power of Art" for students on Friday, March 22, 2024.

TOCEK Director Sukran Raif and Music teacher Batouchan Chasan attended the program as speakers. First, Mrs. Sioukran Raif started her speech about the effect of theater on personality structure. Referring to the impact of theater on success in social life, the speaker talked about its sense of responsibility in living the consciousness of a democratic environment, understanding of discipline, empathetic approach, and its help in knowing one's own culture and the world culture. She emphasized the importance of



theater on native language development. She ended her speech by talking about what theater brings to the audience and actors and how it is almost a social therapy.

The other speaker, Mr. Batouchan Chasan, started his speech under the title "The healing power of music". He mentioned that the healing power of music dates back 6 thousand years and that it has been used for healing purposes throughout history. He stated that during the development period of music therapy, treatment with the sound of water and beautiful scents was added to music. He continued by touching on the thoughts of famous philosophers about music. Finally, he concluded his speech by giving examples of the modes of music listened to while being treated and the modes that can affect various emotions.

SAĞLIKLI YAŞAM FARKINDALIĞI EĞİTİMLERİNİN SON OTURUMU GERÇEKLEŞTİ

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 29 Mart 2024 Cuma günü öğrencilere yönelik "Sağlıklı Yaşam Spor ile Başlar" başlıklı bir eğitim programı gerçekleştirdi. Etkinliğe konuşmacı olarak katılan spor eğitimcisi sn. Harun Molla, sunumuna spor kavramının tanımını yaparak başladı. Spor ve egzersiz kelimeleri arasında ayırım yapan

konusmacımız, sporun rekabet içerisinde gerçekleşen bir etkinlik olduğunu, egzersiz denilen etkinliklerin ise yürüyüş, koşu gibi gün içerisinde yapılan fiziksel aktiviteler olarak tanımlanabileceğini aktardı. Akabinde konuşumuz sporun faydaları konusuna girdi.

Düzenli olarak gerçekleştirilen sporun fiziksel dayanıklılık sağladığını, başlıklık sistemini güçlendirdiğini, ruh sağlığını ve zihinsel kapasiteyi geliştirdiğini, özgüven sağladığını aktardı. Egzersiz yapmanın uzun vadede kalp ve akciğerlerin güçlenmesini sağladığını ve bu yüzden kalp krizi, diyabet ve kanser gibi hastalıkların ortaya çıkma olasılığını en aza düşürdüğünü ifade etti. Ancak bütün bu faydaların doğru beslenme olmadan gerçekleşemeyeceğini vurguladı.

Sunumun sonunda öğrencilerden gelen soruları cevaplandıran konuşmacımız spor yapmanın eğitim başarısını da olumlu yönde etkileyeceğini belirterek konuşmasını tamamladı.



ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΣΥΝΕΔΡΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΝ ΕΠΙΓΝΩΣΗΣ ΥΓΙΗΣ ΖΩΗΣ



Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, πραγματοποίησε την τελευταία συνέδρια του εκπαιδευτικού προγράμματος με τίτλο «Η υγιεινή ζωή ξεκινά με τον αθλητισμό», την Παρασκευή 29 Μαρτίου 2024.

Στην εκδήλωση παραβρέθηκε ως ομιλητής ο αθλητικός προπονητής κ. Ο Χαρούν Μολλά. Ο καλεσμένος μας ξεκίνησε την παρουσίασή του ορίζοντας την έννοια του αθλητισμού. Ο ομιλητής μας, ο οποίος έκανε διάκριση μεταξύ των λέξεων άθλημα και άσκηση, δήλωσε ότι ο αθλητισμός είναι μια δραστηριότητα που λαμβάνει χώρα στα πλαίσια του ανταγωνισμού ενώ οι δραστηριότητες που ονομάζονται άσκηση μπορούν να οριστούν ως σωματικές δραστηριότητες που εκτελούνται κατά τη διάρκεια της ημέρας, όπως το περπάτημα και το τρέξιμο.

Στη συνέχεια, ο καλεσμένος μας μίλησε για τα οφέλη του αθλητισμού. Δήλωσε ότι η τακτική άσκηση παρέχει σωματική αντοχή, ενισχύει το ανοσοποιητικό σύστημα, βελτιώνει την ψυχική υγεία και την πνευματική ικανότητα και παρέχει αυτοπεποίθηση. Δήλωσε ότι η άσκηση δυναμώνει την καρδιά και τους πνεύμονες μακροπρόθεσμα και ως εκ τούτου ελαχιστοποιεί την πιθανότητα εμφάνισης ασθενειών όπως το έμφραγμα, ο διαβήτης και ο καρκίνος. Ωστόσο, τόνισε ότι όλα αυτά τα οφέλη δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν χωρίς σωστή διατροφή.

Στο τέλος της παρουσίασης, ο ομιλητής μας απάντησε στις ερωτήσεις των μαθητών και τους συμβούλεψε να ασκηθούν, τονίζοντας πως ο αθλητισμός θα επηρεάσει θετικά και την εκπαιδευτική τους επιτυχία.

THE LAST SESSION OF HEALTHY LIFE AWARENESS TRAININGS WAS HELD

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, organized a training program titled "Healthy Life Begins with Sports" for students on Friday, March 29, 2024. Sports trainer Mr. Charoun Molla, who attended the event as a speaker, started his presentation by defining the concept of sports.





Our speaker, who distinguished between the words sport and exercise, stated that sports is an activity that takes place in competition, and that activities called exercise can be defined as physical activities performed during the day, such as walking and running. Then, our guest talked about the benefits of sports.

He stated that regular exercise provides physical endurance, strengthens the immune system, improves mental health and mental capacity, and provides self-confidence. He stated that exercise strengthens the heart and lungs in the long run and therefore minimizes the likelihood of diseases such as heart attack, diabetes and cancer. However, he emphasized that all these benefits cannot be realized without proper nutrition.

At the end of the presentation, our speaker answered the questions from the students and concluded his speech by stating that doing sports will positively affect educational success.

ΑΚΑΔΕΜΙΚ ΑΛΑΝΔΑ ΓΟΡΰΣΜΕ ΤΕΚΝΙΚΛΕΡΙΝΙΝ ΙΛΚ ΟΤΟΡΟΜΟ ΓΕΡΧΕΚΛΕΣΤΙΡΙΛΔΙ

Βατι Τρακϑα Αζινλίγι Υΰκσεκ Ταησιλλίλερ Δερνεγι βϑνϑεσινδε φααλιετ γοστερην Μεσλεκι Ταηιτιμ νε Ρεηβερλικ Κολο, 19 Νισαν 2024 Κυμα γϑνϑ, σαατ 12.30'δα Λισε ογρενιετλινε νενηλικ "Ακαδεμικ Αλανδα Γορϑσμε Τεκνικλερι-1" κωνολο σϑνονομ γερχεκλεστιριδι.

Σϑνονομυ βεδεν διλινιν ονεμυ ιλε βασλανδι. Δεβαμινδα κενδινυ ιφαδε εδεβιλεμε βεχερσυ νε ποζιτιφ ετκι ϑατατμα κωνοσϑνε δεγιηλδι. Ογρενιετλινε γοζ τεμασυ, τεβεσσϑμ, γεστ νε μιμικλερ γιβυ

σοζσυζ μεσαγλαρην βεδεν διλιϑλε καρσυ ταρφα ακταριμινδα δικκατ εδιλμεσυ γερεκην ηυσϑσλαρδαν βαησεδιλδι.

Σϑνονομυ ικινυ ϑαρισινδα μϑλακατ εσνασινδα ολγϑλμεϑε κελισιλανιν; κησινυ ηρογραμα ιλγι νε αλακασινυ, ηρογραμ ηακκινδα νε καδαρ βιλγι σαηιβυ ολυνδϑγϑνυ νε βυ βιλγιετλινε ακταρμηνυ ονεμινδεν βαησεδιλδι. ΰπερινδε δϑρϑλαν διγερ κωνο μϑλακατν γενελ αμακυ νε ιχεριγι ηακκινδαϑυ. Βυ δϑρϑμυ μϑλακατταν ονεκε δικκατ εδιλμεσυ γερεκην ηυσϑσλαρ, μϑλακατ εσνασινδα ϑαηιλμасы νε κελισιλμасы γερεκηνετλινε ϑεπερινδε δϑρϑλδυ. Σϑλεσυ μϑλακατ ονεκσυ ϑαηιλμасы γερεκηνετλινε ηαηιρλικλαρ ηυσϑσϑνε ταβσυιετλινε νενηλερ σον βϑλδυ.



ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΠΡΩΤΗ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗΣ ΣΤΟ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟ ΤΟΜΕΑ



Το Τμημα Επαγγελματικϑυ Προσανατολισμϑυ και Καθοδηγησης ηου λειτοϑρϑεϑυ οπό τον Σϑλλογο Επιστημϑνων Μειονοτητας Δυτικης Ορακης, ηραηματοποιοησε ηαροϑσιαση ηρορ τους μαηιτετλινε λυκειϑυ με θεμα "Τεχνικετλινε Σϑνενητεϑξης σονομ Ακαδημαϊκϑυ Πεδίο-1" ηην Παρασκεϑυ 19 Αηριλίου 2024.

Η ηαροϑσιαση ξεκινησε με ηη σαηασια ηης γλωσσας του σϑματορ. Σηη σϑνεχια, εξηγηηηκε ηη σαηασια ηης εκφραστικης ικαηοτητας και ηη ηωρς μπορεϑε να δημιοϑρϑηθεϑε ηετικη εικϑνα ηρορ τους αλλοϑυ. Οι μαηιτετλινε ενημερωηηκαν γινα τα σημεια ηου ηρεπει να ληφθηδϑν υποψη κατα ηη μεταφορα μη λεκτικων μηνϑματων οηωρς η οητικη επαφη, ηη χαμϑγελο, οι ηειροηομεις και οι εκφρασειρ του ηρορσϑυ σονομ αλλοϑυ ανηρωηοϑυ μεσϑ ηης γλωσσας του σϑματορ.

Σηη δεϑετλο μϑσο ηης ηαροϑσιασης σϑζητηηηκε οι ηαραγοντερ γινα μια επιτυχηη σϑνενητεϑξη. Δηλωηηκε οηη, εκτορσ απο ηη ενδιαφερον του ατομϑυ γινα ηη ηρογραμμα, εϑινα σαηαντικϑ το ηοσορς γνωσειρ εχει γινα ηη ηρογραμμα και αναφερρηκε ηη σαηασια ηης μεταδοσηρ αυτων των ηληροφοριων. Το αλλο θεμα ηου ηονιστηκε αφοροϑσε ηον γενικϑ σκοπο και ηη ηερχομϑνο ηης σϑνενητεϑξης. Σε αυτο ηη ημημα, σϑζητηηηηκαν τα σημεια ηου ηρεπει να ληφθηδϑν υποψη γινα ηη ηροετοιμασια σηη σϑνενητεϑξη, τα ηραγματα ηου ηρεπει να γινονταη και τα λαθη ηου ηρεπει να αποφεϑχθη

THE FIRST SESSION OF INTERVIEWING TECHNIQUES IN THE ACADEMIC FIELD WAS HELD

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, made a presentation titled "Interview Techniques in the Academic Field-I" for high school students on Friday, April 19, 2024, at 12.30.



ÖGRENÇİLERLE BİLGİLENDİRME TOPLANTISI GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Βατι Τρακννα Αζιנλίγν Υψεκ Ταησιλιερ Δερνεγν βύννεσινδε φααλιετ γδστερην Μεσλεκι Τανιτιμ νε Ρεηβερλικ Κολυ, 20 Επνλν 2024 Κυμα γννν ογρενχιερλε βιρ τοπλαντι γερχεκλεστηριδι. Τοπλαντιδα ογρενχιερλε κολυ φααλιετλερι νε αμαχιλαρι ηακκινδα βιλιγν νεριδι. Σοναςινδα νενι εγιτιμ δδνεμι ιχιερσινδε γαριλμасы πλαναναν φααλιετλερ ηακκινδα ογρενχιερην βεκλεντιλερι νε γδρδσνλερι αλινδι. Τοπλαντιννυν σοਨυнда ογρενχιερην ιητιγαχιλαρι αρασινδακι δνεκλιεκλερινην βελιρλεννεσιν αμαχιγλα Ρεηβερλικ Ιητιγαχιλαρι Φορμυ δαγιτιλιδι.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΗ ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΜΑΘΗΤΕΣ



Το Τμηνμα Επαγγελματικδν Προσανατολισμδν και Καθοδηνγησιν που λειτουργει υπδ τον Σνλλογο Επιστημδνων Μειονδτητασ Δυτικην Θρακιησ, πραγματοποιησε μια συνάντηση με μαθητες την Παρασκευη 20 Σεπτεμβριου 2024. Στη συνάντηση οι μαθητες ενημερωθηκαν για τις δραστηριότητες και τους σδχους του κλάδου μας. Στη συνέχεια, εισακοδσστηκε οι προσδοκιες και οι απδψεις των μαθητων για τις δραστηριότητες που σχεδιάζονται να πραγματοποιηθοδν στη νεα



εκπαιδευτικη περιοδο. Στο τελος της συνάντησης, διανεμηθηκε εντυπο για να καθοριστοδν οι προτεραιότητες μεταξν των αναγκων επαγγελματικην ενημερωσης των μαθητων.

INFORMATION MEETING WAS HELD WITH STUDENTS

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating under the Western Thrace Minority University Graduates Association, held a meeting with students on Friday, September 20, 2024. At the meeting, students were informed about the activities and objectives of the branch. Afterwards, the students' expectations and opinions were received regarding the activities planned for the new academic year. At the end of the meeting, the Guidance Needs Form was distributed in order to determine the priorities among the students' needs.



ZİRAAT MÜHENDİSLİĞİ BÖLÜMÜ TANITILDI

Βατι Τρακννα Αζιנλίγν Υψεκ Ταησιλιερ Δερνεγν, Μεσλεκι Τανιτιμ νε Ρεηβερλικ Κολυ'νυν 4 Εκιμ 2024 Κυμα γννν δννελεδιγι ετηκνιηκτε λισε ογρενχιερλε " Ζιραατ Μνηενδισλιγι Βδλνμν " τανιτιλιδι. Κονυσμηακι ολαρ ακατιλαν Ζιραατ Μνηενδισι Σν. Βνλεντ Σαλιη βδλνμν ιλε ιλιγνι, ογρενχιερλε φαρκλι αχιλαρδαν βιλιγλερ νεριδι. Ταριμ τοπλυμυ ολαν βδλγε ηακκινζιν βυ γδνεκνι ιητιγαχιλαρινδαν βαησετι. Μεσλεκτε βασηαριλν ολμ ακιν φαρκλι βιλιγν βιρικιμλερινε ιητιγαχι ολδνγνυ, οκυλ δνσινδα δα βυ αλανλα ιλιγνι ετηκνιηκτελερ, φυαριλα ακατιλμανν δνεμινε νυργυλαδι. Βδylece βυ δαλιν νε καδαρ γενησ καπσαμλι ολδνγνυ ισηαρετ ετηι. Κονυσμηακιμυ ογρενχιερλε βιλιγννε αχικ ολμα, αραστηριμυ γαρημυ νε γαβανκι διλ ογρεννε γδνηνδε ταβισυελερδε βυλυνδυ. Κενδισινε γδνελτιλεν σορυλαριν εεαψηλανμасы ιλε σοηβετιμυζ σον βυλδυ.



ΕΙΣΑΓΘΗΚΕ ΤΜΗΜΑ ΓΕΩΠΟΝΙΚΗΣ

Το Τμηνμα Επαγγελματικδν Προσανατολισμδν και Καθοδηνγησιν που λειτουργει υπδ τον Σνλλογο Επιστημδνων Μειονδτητασ Δυτικην Θρακιησ, πραγματοποιησε παρσυσιαση με θεμα «Τμηνμα Γεωπονικην» σε μαθητες λυκειου στις 4 Οκτωβριου 2024.



Στην εκδήλωση, ο γεωπόνος κ. Μπουλέντ Σαλίχ έδωσε πληροφορίες στους μαθητές για το τμήμα του από διαφορετικές οπτικές γωνίες. Μίλησε για τις ανάγκες των κατοίκων της περιοχής μας, που είναι μια αγροτική κοινωνία, σε αυτό το θέμα. Τόνισε ότι χρειάζονται γνώσεις από διάφορες επιστημονικές τομές για την επιτυχία στο επάγγελμα. Επισημαίνοντας πόσο περιεκτικός είναι αυτός ο κλάδος, εξήγησε πως εκτός από την επιτυχία στα σχολικά μαθήματα, έχει μεγάλη σημασία η συμμετοχή σε εκδηλώσεις και εκθέσεις που σχετίζονται με αυτόν τον τομέα. Ο ομιλητής μας έδωσε συμβουλές στους μαθητές σχετικά με το να είναι ανοιχτοί στην ενημέρωση, να κάνουν έρευνα και να μάθουν τουλάχιστον μία ξένη γλώσσα. Η συζήτησή μας ολοκληρώθηκε με τις απαντήσεις στα ερωτήματα που του τέθηκαν.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ENGINEERING WAS INTRODUCED

The "Agricultural Engineering Department" was introduced to high school students at an event organized by the Western Thrace Minority University Graduates Association, Vocational Promotion and Guidance Branch on Friday, October 4, 2024. Agricultural Engineer Mr. Boulent Salich, who participated as a speaker, provided information about his department to students from different perspectives. He talked about the needs of our regional people, who are an agricultural society, in this direction. He emphasized that different knowledge accumulation is needed to be successful in the profession and the importance of participating in events and fairs related to this field outside of school. Thus, he pointed out how comprehensive this field is. Our speaker advised students to be open to information, do research and learn a foreign language. Our conversation ended with the answers to the questions directed to him.

OPTİK VE OPTOMETRİ BÖLÜMÜ TANITILDI

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer Derneği, Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu'nun 11 Ekim 2024 Cuma günü düzenlediği etkinlikte lise öğrencilerine "Optik ve Optometri Bölümü" tanıtıldı. Konuşmacı olarak katılan Optisyen Sn. Nermin Amet bölümü ile ilgili öğrencilere farklı açılardan bilgiler verdi. Mesleği tercih etmek için gereken kişisel özelliklerden bahsetti. Bu bölümden mezun olanların eğitim alabilecekleri uzmanlık alanları ve istihdam imkanlarına değindi. Kendisine yöneltilen soruların cevaplanması ile sohbetimiz son buldu.

ΕΙΣΑΓΘΗΚΕ ΤΜΗΜΑ ΟΠΤΙΚΗΣ ΚΑΙ ΟΠΤΟΜΕΤΡΙΑΣ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, παρουσίασε το Τμήμα «Οπτικής και Οπτομετρίας» σε μαθητές λυκείου στις 11 Οκτωβρίου 2024.

Ως ομιλήτρια συμμετείχε η οπτικός κα. Νερμίν Αμέτ, η οποία έδωσε πληροφορίες στους μαθητές για το τμήμα της από διαφορετικές οπτικές γωνίες. Μίλησε για τα προσωπικά χαρακτηριστικά που απαιτούνται για την επιλογή του επαγγέλματος. Έθιξε τους τομείς εξειδίκευσης και τις ευκαιρίες απασχόλησης που μπορούν να ακολουθήσουν οι απόφοιτοι αυτού του τμήματος. Η συζήτησή μας ολοκληρώθηκε με τις απαντήσεις στα ερωτήματα των μαθητών.



OPTICS AND OPTOMETRY DEPARTMENT INTRODUCED

The "Optics and Optometry Department" was introduced to high school students at an event organized by the Western Thrace Minority University Graduates Association, Vocational Promotion and Guidance Branch on Friday, October 11, 2024. Optician Ms. Nermin Amet, who participated as a speaker, provided information about the department to students from different perspectives. She talked about the personal characteristics required to choose the profession. She touched on the areas of expertise and employment opportunities that graduates of this department can receive education. Our conversation ended with the answers to the questions directed to her.





MATEMATİK VE MATEMATİK ÖĞRETMENLİĞİ BÖLÜMLERİ SÖYLEŞİSİ GERÇEKLEŞTİRİLDİ

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 1 Kasım 2024 Cuma günü lise öğrencilerine yönelik "Matematik Bölümü ve Matematik Öğretmenliği" bölüm tanıtımlarını gerçekleştirdi.

Matematik öğretmeni Aydın Halil ve Matematik bölümü mezunu ve aynı zamanda yüksek lisansını Fizik bölümünde tamamlamış olan Hasan Bayram, konuşmacı olarak katıldılar. Öncelikle iki bölüm arasında ne gibi farklılıklar olduğundan bahsederek konuşmalarına başladılar. Bu mesleği yapmak için sahip olunması gereken özellikleri sıralarken, matematiği sevmenin bir ön koşul olduğuna vurgu yaptılar.

Matematiğin bir problem çözme sanatı olduğunu ve hayatın her alanında kullanıldığını ifade ettiler. Ayrıca bu bölümden mezun olunca iş bulma imkanları, diplomanın tanınması ile ilgili bilgi vererek, öğrencilik yılları deneyimlerini paylaşım tavsiyelerde bulundular. Söyleşi, öğrencilerden gelen soru ve cevaplarla son buldu.



ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΜΗΜΑΤΩΝ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΩΝ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, παρουσίασε τα τμήματα Μαθηματικών και Διδασκαλίας Μαθηματικών σε μαθητές λυκείου στις 1 Νοεμβρίου 2024.

Ως ομιλητές συμμετείχαν στην εκδήλωση καθηγητής μαθηματικών Αϊντίν Χαλίλ και ο Χασάν Μπαϊράμ, ο οποίος αποφοίτησε από το Τμήμα Μαθηματικών και ολοκλήρωσε και το μεταπτυχιακό του στη Φυσική. Οι καλεσμένοι μας αρχικά ξεκίνησαν την ομιλία τους μιλώντας για τις διαφορές των δύο τμημάτων. Ενώ απαριθμούσαν τα προσόντα που απαιτούνται για να κάνει κανείς το επάγγελμα, τόνισαν ότι η αγάπη για τα μαθηματικά είναι απαραίτητη προϋπόθεση. Δήλωσαν ότι τα μαθηματικά είναι μια τέχνη επίλυσης προβλημάτων και χρησιμοποιείται σε όλους τους τομείς της ζωής. Επίσης, έδωσαν πληροφορίες για ευκαιρίες απασχόλησης και για την αναγνώριση του πτυχίου εξωτερικού. Τέλος, μοιράστηκαν τις εμπειρίες των φοιτητικών τους χρόνων και έδωσαν συμβουλές στους μαθητές.

Η συνέντευξη ολοκληρώθηκε με απαντήσεις σε ερωτήσεις των μαθητών.

MATHEMATICS AND MATHEMATICS TEACHING DEPARTMENTS INTERVIEW WAS HELD

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating under the Western Thrace Minority University Graduates Association, carried out the introductions of "Mathematics Department and Mathematics Teaching" departments for high school students on Friday, November 1, 2024.

Math teacher Aydın Halil and Hasan Bayram, who graduated from the Mathematics department and also completed their master's degree in Physics, participated as speakers. They started their speech by talking about the differences between the two departments. While listing the characteristics that must be possessed to do this job, they emphasized that loving mathematics is a prerequisite. They stated that mathematics is an art of problem solving and is used in every area of life. They also provided information about job opportunities after graduating from this department, diploma recognition, shared their experiences as students and gave advice.

The interview ended with questions and answers from students.



LOGOTERAPİ BÖLÜMÜ TANITILDI



Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 8 Kasım 2024 Cuma günü lise öğrencilerine yönelik “Logoterapi bölümü” tanıtımı gerçekleştirdi.

Söyleşiye Dil ve konuşma terapisti sn. Ayşe Şerif katıldı. Konuşmasına dil ve konuşma terapisinin tanımını yaparak başladı. Sonrasında dil konusunda terapiye ihtiyaç duyabilecek yaş ve gurupları sıralayarak devam etti. Dil ve konuşma terapistlerinin birçok bilimsel branştan yararlanarak çok yönlü bir yaklaşımla çalıştığından bahsetti. Devamında hizmet alanları, eğitim süresi, bölümü seçme kriterleri, ders içerikleri, istihdam imkanlarına ve bu bölümü kimlerin tercih edebileceğine değindi. Son olarak dil ve konuşma terapistlerinin insanların iletişim becerilerini geliştirmelerine yardımcı olduğu gibi, onların yaşam kalitelerini arttırmalarına ve günlük hayatta daha bağımsız olmalarına yardımcı olduğunu vurguladı.

Söyleşi gelen soru ve cevaplarla son buldu.

ΕΙΣΑΓΩΗΚΕ ΤΜΗΜΑ ΛΟΓΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, πραγματοποίησε μια εκδήλωση για την παρουσίαση του τμήματος Λογοθεραπείας σε μαθητές λυκείου την Παρασκευή 8 Νοεμβρίου 2024.

Η λογοθεραπεύτρια κα. Αϊσέ Σεριφ παρευρέθηκε στην εκδήλωση ως ομιλήτρια. Η καλεσμένη μας ξεκίνησε ορίζοντας τη γλώσσα και τη λογοθεραπεία. Στη συνέχεια εξήγησε ποιες ηλικίες και ομάδες μπορεί να χρειάζονται γλωσσοθεραπεία. Ανέφερε ότι οι λογοθεραπευτές εργάζονται με πολύπλευρη προσέγγιση, αξιοποιώντας πολλούς επιστημονικούς κλάδους. Στη συνέχεια αναφέρθηκε στους τομείς εξυπηρέτησης, τη διάρκεια της εκπαίδευσης, τα κριτήρια επιλογής του τμήματος, το περιεχόμενο των μαθημάτων, τις ευκαιρίες απασχόλησης και ποιες μπορεί να επιλέξει αυτό το τμήμα. Τέλος, τόνισε ότι οι λογοθεραπευτές όχι μόνο βοηθούν τους ανθρώπους να βελτιώσουν τις επικοινωνιακές τους δεξιότητες, αλλά τους βοηθούν να βελτιώσουν την ποιότητα ζωής τους και να γίνουν πιο ανεξάρτητοι στην καθημερινή ζωή.



Η συνέντευξη ολοκληρώθηκε με απαντήσεις στις ερωτήσεις των μαθητών.

LOGOTHERAPY DEPARTMENT INTRODUCED

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, introduced the “Logotherapy Department” to high school students on Friday, November 8, 2024.

Language and speech therapist Ms. Ayse Serif participated in the interview. She started her speech by defining language and speech therapy. She then continued by listing the age groups and groups that may need language therapy. She mentioned that speech and language therapists work with a multifaceted approach by benefiting from many scientific branches. She continued by touching on service areas, education period, department selection criteria, course contents, employment opportunities and who can choose this department. Finally, she emphasized that speech and language therapists help people develop their communication skills, increase their quality of life and help them become more independent in daily life.

The interview ended with questions and answers.



ÖZEL EĞİTİM BÖLÜMÜ TANITILDI



Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği, Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu'nun 15 Kasım 2024 Cuma günü düzenlediği etkinlikte lise öğrencilerine "Özel Eğitim Bölümü" tanıtıldı. Konuşmacı olarak katılan uz. özel eğitimci Burak Adil bölümü ile ilgili, öğrencilere bilgiler verdi. Konuşmacımız özel eğitimin amacı, bu bölümde okumak için gereken özellikler, zorluk derecesi ve hangi adımlardan geçilmesi gerektiği üzerinde durdu. Ayrıca özel eğitimin sabır ve özveri gerektirdiğini, özel gereksinimli çocuklarla çalışırken etkilenmemek moralli bir şekilde yaklaşmak ve mesleki gelişime de açık olmanın önemine vurgu yaptı.

Son olarak da özel eğitimdeki istihdam olanaklarından bahsederek, öğrencilerin sorularına verilen cevaplarla söyleşi son buldu.

EİSAĞÖHKE TMHMA EİDİKHS AĞÖHŞ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, πραγματοποίησε μια εκδήλωση για την παρουσίαση του τμήματος Ειδικής Αγωγής σε μαθητές λυκείου την Παρασκευή 15 Νοεμβρίου 2024.

Στην εκδήλωση συμμετείχε ως ομιλητής ειδικός παιδαγωγός Μπουράκ Αντίλ. Ο καλεσμένος μας έδωσε πληροφορίες στους μαθητές για το τμήμα του, εξηγώντας τον σκοπό της ειδικής αγωγής, τα χαρακτηριστικά που απαιτούνται για τη φοίτηση σε αυτό το τμήμα, τον βαθμό δυσκολίας και τα βήματα που πρέπει να περάσουν κατά τη διάρκεια φοίτησης. Τόνισε επίσης ότι η ειδική αγωγή απαιτεί υπομονή και αφοσίωση. Αναφέρθηκε στη σημασία του να μην επηρεάζεται συναισθηματικά ένας ειδικός παιδαγωγός όταν εργάζεται με παιδιά με ειδικές ανάγκες. Επισήμεινε τη σημασία της ηθικής στο επάγγελμα και τη σημασία της διαρκούς εκπαίδευσης για την επαγγελματική εξέλιξη. Τέλος μίλησε για ευκαιρίες απασχόλησης στην ειδική αγωγή και η συνέντευξη ολοκληρώθηκε απαντώντας τις ερωτήσεις των μαθητών.



SPECIAL EDUCATION DEPARTMENT INTRODUCED

The "Special Education Department" was introduced to high school students at an event organized by the Western Thrace Minority University Graduates Association, Vocational Promotion and Guidance Branch on Friday, November 15, 2024. Specialist, special educator Burak Adil, who participated as a speaker, gave information to the students about the department. Our speaker focused on the purpose of special education, the characteristics required to study in this department, the degree of difficulty and the steps to be taken. He also emphasized that special education requires patience and dedication, and the importance of not being affected by working with children with special needs, approaching with high morale, and being open to professional development.

Finally, he talked about employment opportunities in special education and ended the interview with answers to students' questions.

ELEKTRİK ELEKTRONİK MÜHENDİSLİĞİ VE TIP BÖLÜMLERİ TANITILDI

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu ile İskeçe Türk Birliği Gençlik Kolu'nun Ortaklaşa Düzenlediği Lise Öğrencilerine Yönelik Mesleki Tanıtım Projesinin İlk Etkinliği İskeçe Türk Birliği Lokalinde Gerçekleşti

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu ile İskeçe Türk Birliği Gençlik Kolu, 20 Kasım 2024 Çarşamba günü İskeçe Türk Birliği Lokalinde lise





ELECTRICAL ELECTRONICS ENGINEERING AND MEDICAL DEPARTMENTS WERE INTRODUCED

The First Event of the Vocational Promotion Project for High School Students, Jointly Organized by the Vocational Promotion and Guidance Branch of the Western Thrace Minority University Graduates Association and the Youth Branch of the Xanthi Turkish Union, was Held at the Xanthi Turkish Union Local.

The Vocational Promotion and Guidance Branch of the Western Thrace Minority University Graduates Association and the Youth Branch of the Xanthi Turkish Union held a meeting on Wednesday, November 20, 2024 at the Xanthi Turkish Union Local to introduce the Medical and Electrical and Electronics Engineering departments to high school students.

In the event attended by many high school students, the introduction of the Medicine department was made by Chest Diseases Specialist Dr. Neslihan AHMETOGLU, and the introduction of the Electrical and Electronics Engineering department was made by Fatih TELATOGLU.

In this event, which was the first time the two associations held together, the opening speech was made by Onder SABANOGLU, the Youth Branch Manager on behalf of the Xanthi Turkish Union, and Sevkan TAHSINOGLU on behalf of the Western Thrace Minority University Graduates Association. It was stated that these meetings will continue as a project.

In the profession introduction, Dr. Neslihan AHMETOGLU and Electrical and Electronics Engineer Fatih TELATOGLU first introduced their departments and talked about the positive and difficult aspects of the two professions, what characteristics students who want to study in these departments should have, and their fields of study.

In the event, which attracted great interest, the speakers finally answered questions from students.

ECZACILIK BÖLÜMÜ TANITILDI

Bati Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilililer Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 29 Kasım 2024 Cuma günü lise öğrencilerine “Eczacılık” mesleğini tanıttı.



Etkinliğe konuşmacı olarak Eczacı Gülden Hüseyinoğlu ve Melek Karabacak katıldı. Konuklarımız konuşmalarına kendilerini tanıtarak başladılar. Ardından eczacılık bölümünün tanımı ve bölümde verilen eğitime ilgili bilgi verdiler. Ders içerikleri ve bölümde ağırlıklı görülen derslere değindiler.

Ayrıca mesleğe ilgi duyanların genel anlamda insan vücudunu, vücudun işleyişini ve tedavinin vücut üzerindeki etkisini bilmeleri gerektiğini vurguladılar. Konuklarımız eğitimin insan üzerinde önemli bir yatırım olduğunu ve mezuniyet sonrası bu yatırımın karşılığını alacaklarını belirttiler.

Öğrencilerden gelen sorularla söyleşi son buldu.



ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΗΚΕ ΤΜΗΜΑ ΦΑΡΜΑΚΕΥΤΙΚΗΣ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, Εισηγάγε το επάγγελμα της φαρμακευτικής σε μαθητές Λυκείου την Παρασκευή 29 Νοεμβρίου 2024.

Η φαρμακοποιός Γκουλντέν Χουσεϊνογλου και η Μελέκ Καραμπατζάκ παρευρέθησαν στην εκδήλωση ως ομιλητές. Οι καλεσμένες μας ξεκίνησαν την ομιλία τους παρουσιάζοντας τον εαυτό τους. Στη συνέχεια, έδωσαν πληροφορίες για τον ορισμό του



τμήματος φαρμακευτικής και την εκπαίδευση που παρέχεται στο τμήμα. Μίλησαν για το περιεχόμενο των μαθημάτων και ανέφεραν ποια μαθήματα είναι σημαντικά στο τμήμα. Τόνισαν επίσης ότι όσοι ενδιαφέρονται για το επάγγελμα, θα πρέπει να γνωρίζουν γενικά, το ανθρώπινο σώμα, τη λειτουργία του οργανισμού και την επίδραση της θεραπείας στον οργανισμό. Οι καλεσμένοι μας δήλωσαν ότι η εκπαίδευση είναι μια σημαντική επένδυση για τον άνθρωπο και ότι θα λάβουν την ανταμοιβή αυτής της επένδυσης μετά την αποφοίτησή τους.

Η συνέντευξη ολοκληρώθηκε με ερωτήσεις των μαθητών.

PHARMACY DEPARTMENT INTRODUCED

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, introduced the profession of "Pharmacy" to high school students on Friday, November 29, 2024.

Pharmacists Gulden Huseyinoglu and Melek Karabacak participated as speakers in the event. Our guests started their speeches by introducing themselves. Then, they provided information about the definition of the pharmacy department and the education provided in the department. They touched on the course contents and the courses that are emphasized in the department. They also emphasized that those interested in the profession should know the human body in general, the functioning of the body and the effect of treatment on the body. Our guests stated that education is an important investment in people and that they will receive the reward of this investment after graduation.

The interview ended with questions from the students.

TIP BÖLÜMÜ TANITILDI

Βατι Trakya Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλιλερ Δερνεγι bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 6 Aralık 2024 Cuma günü lise öğrencilerine doktorluk mesleğini tanıttı.



Tanıtıma Kadın Hastalıkları – Doğum uzmanı sn. Dr. Selma Giroğlı konuşmacı olarak katıldı. Tıp eğitimi hakkında bilgi veren konuşmacımız, 6 yıllık tıp eğitiminin ilk üç yılında sağlıklı vücut hakkında, kalan 3 yılda ise hasta vücutlarının tedavisi hakkında bilgi verildiğini belirtti. Tıp bölümü deyince akla sağlık geldiğini aktaran konuşmacımız tıbbin bir koruyucu bir de tedavi edici yönü olduğunu belirtti. Ayrıca tıbbin klinik üzerinde hastaları tedavi etmenin yanında laboratuvar ortamında bilimsel araştırma alanında çalışma imkânı sunduğunu açıkladı. Doktorluğun özveri istediğini, sadece eğitim sürecinde değil, meslek yaşamında da sürekli kendini yenilemeyi, araştırmayı ve okumayı gerektirdiğini vurguladı. Tıp branşları ve sınavları hakkında bilgi veren konuşmacımız, İngilizce ve bilgisayar kullanma bilmenin önemine değindi. Son olarak yüksek lisans ve doktora eğitiminin bir hekime neler kazandırabileceğini açıkladı.

Söyleşi öğrencilerden gelen soruların yanıtlanmasıyla son buldu.

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΗΚΕ ΤΜΗΜΑ ΙΑΤΡΙΚΗΣ

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, παρουσίασε το επάγγελμα του γιατρού την Παρασκευή 6 Δεκεμβρίου 2024 σε μαθητές Λυκείου.

Ως ομιλήτρια συμμετείχε η ειδικός Γυναικολόγος Σελμά Γκίρογλου. Δίνοντας πληροφορίες για την ιατρική εκπαίδευση, η ομιλήτρια μας ανέφερε ότι στα τρία πρώτα χρόνια της βετούς ιατρικής εκπαίδευσης δίνονται πληροφορίες για τον υγιή οργανισμό και στα υπόλοιπα 3 χρόνια για τη θεραπεία των ασθενών. Η ομιλήτρια μας δήλωσε ότι όταν λέμε ιατρική, έρχεται στο μυαλό η υγεία και ότι η ιατρική έχει προληπτική και θεραπευτική πτυχή. Εξήγησε επίσης ότι η ιατρική προσφέρει την ευκαιρία να εργαστεί κανείς στον τομέα της επιστημονικής έρευνας ή να θεραπεύσει ασθενείς στην κλινική. Τόνισε ότι το να είσαι γιατρός απαιτεί αφοσίωση και ότι απαιτεί συνεχή αυτοανανέωση, έρευνα και διάβασμα όχι μόνο στην εκπαιδευτική διαδικασία αλλά και στην επαγγελματική ζωή. Η



Θεραπεία των ασθενών. Η ομιλήτρια μας δήλωσε ότι όταν λέμε ιατρική, έρχεται στο μυαλό η υγεία και ότι η ιατρική έχει προληπτική και θεραπευτική πτυχή. Εξήγησε επίσης ότι η ιατρική προσφέρει την ευκαιρία να εργαστεί κανείς στον τομέα της επιστημονικής έρευνας ή να θεραπεύσει ασθενείς στην κλινική. Τόνισε ότι το να είσαι γιατρός απαιτεί αφοσίωση και ότι απαιτεί συνεχή αυτοανανέωση, έρευνα και διάβασμα όχι μόνο στην εκπαιδευτική διαδικασία αλλά και στην επαγγελματική ζωή. Η



ομιλήτριά μας έδωσε πληροφορίες για κλάδους και εξετάσεις ιατρικής και τόνισε τη σημασία της γνώσης Αγγλικών και της χρήσης Η/Υ. Τέλος, εξήγησε τι μπορεί να προσφέρει σε έναν γιατρό η μεταπτυχιακή και διδακτορική εκπαίδευση.

Η συνέντευξη ολοκληρώθηκε με απαντήσεις σε ερωτήσεις των μαθητών.

MEDICAL DEPARTMENT INTRODUCED

The Vocational Promotion and Guidance Branch operating under the Western Thrace Minority University Graduates Association introduced the profession of doctor to high school students on Friday, December 6, 2024.

Gynecology and Obstetrics Specialist Dr. Selma Giroglou participated in the introduction as a speaker. Our speaker, who provided information about medical education, stated that information is given about healthy bodies in the first three years of 6-year medical education, and about the treatment of sick bodies in the remaining 3 years. Our speaker, who stated that health comes to mind when the medical department is mentioned, stated that medicine has both a preventive and a therapeutic aspect. She also explained that medicine offers the opportunity to work in the field of scientific research in a laboratory environment in addition to treating patients in the clinic. She emphasized that being a doctor requires dedication, and requires constant self-renewal, research and reading, not only during the education process but also in professional life. Our speaker, who provided information about medical branches and exams, touched on the importance of knowing English and using computers. Finally, she explained what a master's and doctoral education can provide a doctor.

The talk ended with answers to questions from students.



“HEDEFE YOLCULUK” KONULU ETKİNLİK GERÇEKLEŞTİRİLDİ.

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği bünyesinde faaliyet gösteren Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu, 13 Aralık 2024 Cuma günü lise öğrencilerine yönelik “Hedefe Yolculuk” konulu bir etkinlik gerçekleştirdi.

Etkinlikte eğitim hayatıyla ilgili hedef belirlerken kendini tanıyarak hareket etmenin öneminden bahsedildi. Sonrasında öğrencilerle diyalog halinde fikirler tartışıldı. Hedef belirlemenin hayatın her dönemine göre değişebilecek bir süreç olduğu ve önemli olanın bu süreçte insana heyecan verecek adımlara yönelmek olduğu sonucuna ulaşıldı.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΜΕ ΤΙΤΛΟ «ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΟΝ ΣΤΟΧΟ»

Το Τμήμα Επαγγελματικού Προσανατολισμού και Καθοδήγησης που λειτουργεί υπό τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, πραγματοποίησε την Παρασκευή 13 Δεκεμβρίου 2024 μια εκδήλωση με τίτλο «ταξίδι στον στόχο» για μαθητές Λυκείου.

Στην εκδήλωση αναφέρθηκε η σημασία του να γνωρίζει κανείς τον εαυτό του και να ενεργεί ανάλογα καθώς θέτει στόχους για την εκπαιδευτική του ζωή.

Στη συνέχεια συζητήθηκαν οι σχετικές ιδέες των μαθητών. Βγήκε το συμπέρασμα ότι ο καθορισμός στόχων είναι μια διαδικασία που μπορεί να αλλάξει ανάλογα με κάθε περίοδο της ζωής και ότι το σημαντικό είναι να γίνουν βήματα που θα ενθουσιάσουν τους ανθρώπους σε αυτή τη διαδικασία.

“JOURNEY TO THE GOAL” THEMED EVENT HELD.

The Vocational Promotion and Guidance Branch, operating within the Western Thrace Minority University Graduates Association, held an event titled “Journey to the Goal” for high school students on Friday, December 13, 2024.

The importance of acting by knowing oneself when setting goals regarding education was mentioned in the event. Afterwards, ideas were discussed in a dialogue with the students. It was concluded that goal setting is a process that can change according to every period of life and that the important thing is to focus on steps that will excite people in this process.



FİZİK TEDAVİ VE REHABILITASYON VE MİMARLIK BÖLÜMLERİ TANITILDI

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği Mesleki Tanıtım ve Rehberlik Kolu ile İskeçe Türk Birliği Gençlik Kolu'nun Ortaklaşa Düzenlediği Lise Öğrencilerine Yönelik Mesleki Tanıtım Projesinin Etkinliği İskeçe Türk Birliği Lokalinde Gerçekleşti.



ογιενκλιερδεν γελεν σορুলαρη γανιτλαδιλαρ.

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΤΗΚΕ ΤΜΗΜΑ ΦΥΣΙΚΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΤΜΗΜΑ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗΣ

Το Τμήμα Επαγγελματικου Προσανατολιςμου και Καθοδηγησης του Συλλογου Επιστημονων Μειονοτητας Δυτικης Θρακης και το Τμήμα Νεολαιας της Τουρκικης Ένωσης Ξανθης διοργάνωσε απο κοινου Πρόγραμμα Επαγγελματικης Παρουσιασης για Μαθητες Λυκειου, η οποια πραγματοποιήθηκε στη Λέσχη Τουρκικης Ένωσης Ξανθης.

Το Τμήμα Επαγγελματικου Προσανατολιςμου και Καθοδηγησης που λειτουργει υπο



τον Σύλλογο Επιστημονων Μειονοτητας Δυτικης Θρακης και το Τμήμα Νεολαιας της Τουρκικης Ένωσης Ξανθης, πραγματοποιήσε μια εκδήλωση στην Τουρκικη Ένωση Ξανθης την Τετάρτη 18 Δεκεμβριου 2024 για την παρουσίαση των τμημάτων Αρχιτεκτονικης και Φυσικοθεραπειας και Αποκατάστασης στους μαθητες Λυκειου. Στην εκδήλωση που παρακολούθησαν πολλοι μαθητες Λυκειου, το Τμήμα Αρχιτεκτονικης παρουσιάστηκε απο την κα. Νουραϊ Αχμετογλου και το Τμήμα Φυσικοθεραπειας και Αποκατάστασης παρουσιάστηκε απο τον κ. Αχμετ Τσιτάκ. Στη συνάντηση παρευρέθηκε και ο πρόεδρος του Επιστημονων Μειονοτητας Δυτικης Θρακης κ. Χουσειν Μπαλτατζή, ο οποιος έκανε ομιλία χαιρετισμου.

Οι καλεσμενοι μας Νουραϊ Αχμετογλου και Αχμετ Τσιτάκ παρουσίασαν αρχικά τα τμήματα τους και μίλησαν για τις θετικες και δύσκολες πτυχές των δύο επαγγελμάτων, τα χαρακτηριστικά που πρέπει να έχουν οι μαθητες που θέλουν να σπουδάσουν σε αυτά τα τμήματα καθώς και για τους τομείς εργασιας μετά την αποφοίτηση. Η εκδήλωση, η οποια συγκέντρωσε έντονο ενδιαφέρον, ολοκληρώθηκε με τις απαντήσεις των ομιλητών στις ερωτήσεις των μαθητών.

PHYSIOTHERAPY AND REHABILITATION AND ARCHITECTURE DEPARTMENTS INTRODUCED

The Event of the Vocational Promotion Project for High School Students, Jointly Organized by the Vocational Promotion and Guidance Branch of the Western Thrace Minority University Graduates Association and the Youth Branch of the Xanthi Turkish Union, was Held at the Xanthi Turkish Union Local.



The Vocational Promotion and Guidance Branch of the Western Thrace Minority University Graduates Association and the Youth Branch of the Xanthi Turkish Union held a meeting on Wednesday, December 18, 2024 at the Xanthi Turkish Union Local to introduce the Architecture and Physiotherapy and Rehabilitation departments for high school students. In the event, which was attended by a large number of high school students, the Architecture department was introduced by Mrs. Nuray AHMETOGLOU and the Physiotherapy and Rehabilitation department was introduced by Mr. Ahmet CITAK. The President of the Western Thrace Minority University Graduates Association, Mr. Huseyin Baltaci also gave a welcoming speech. In the profession introduction, Nuray AHMETOGLOU and Ahmet CITAK first introduced their departments and talked about the positive and difficult aspects of the two professions, what characteristics students who want to study in these departments should have and their fields of study. In the event where there was great interest, the speakers finally answered questions from the students.





GENÇ AKADEMİSYENLER TOPLULUĞU
ΟΜΙΛΟΣ ΦΟΙΤΗΤΩΝ
YOUNG ACADEMICIANS CLUP

GAT 28. OLAĞAN GENEL KURULU GERÇEKLEŞTİ

30 Mart 2024 Cumartesi günü Genç Akademisyenler Topluluğu (GAT) 28. Olağan Genel Kurulunu gerçekleştirdi. Büyük bir katılımı gerçekleştiren Genel Kuruldan sonra GAT Üst Yönetimi görev dağılımı yapıldı.

28. Dönem GAT Yönetimi

Başkan: Emre Kamil

Asbaşkan: Emre Kaşıkçı

Genel Sekreter: Eslem Ali Çavuş

Sportif İşlerden Sorumlu Başkan Yardımcısı: Akın Çerkez Lokallerden ve Sosyal İşlerden Sorumlu Başkan Yardımcısı: Barış Gacal

Kasadar: Haluk Paşalı

Üye: Hilal Ali

Üye: Yasemin Arap

Üye: İlayda Topal



GAT Yönetim Yeni Yönetim Kurulu olarak her daim gençlerimizin sesi olup, her daim birlik ve beraberlik çerçevesi dahilinde, Batı Trakya Müslüman Türk gencine yakışır şekilde adım atacağımızın sözünü verir, bizi bu göreve laik gören ve oylarıyla bizlere destek olan herkese sonsuz teşekkür ederiz.

ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΘΗΚΕ Η 28^η ΤΑΚΤΙΚΗ ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΟΜΙΛΟΥ ΝΕΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

Το Σάββατο 30 Μαρτίου 2024, η Κοινότητα Νέων Ακαδημαϊκών (ΓΑΤ) πραγματοποίησε την 28η Τακτική Γενική Συνέλευση. Μετά τη Γενική Συνέλευση, η οποία πραγματοποιήθηκε με μεγάλη συμμετοχή, κατανεμήθηκαν τα καθήκοντα της Ανώτατης Διοίκησης του Ομίλου Νέων Φοιτητών.

Διοίκηση 28^{ης} περιόδου Ο.Ν.Φ

Πρόεδρος: Εμρέ ΚΑΜΙΛΑ

Αντιπρόεδρος: Εμρέ ΚΑΣΙΚΤΣΗ

Γενικός Γραμματέας: Eslem ΑΛΗ ΤΖΑΟΥΣ



Αντιπρόεδρος Αθλητικών Υποθέσεων: Akin ΤΣΕΡΚΕΖ

Αντιπρόεδρος Σωματείων και Κοινωνικών Υποθέσεων: Βαρίς ΓΚΑΤΖΑΛ

Ταμίας: Χαλук ΠΑΣΑΛΙ

Μέλος: Hilal ΑΛΗ

Μέλος: Yasemin ΑΡΑΠ

Μέλος: İlayda ΤΟΠΑΛ

Ως Νέο Διοικητικό Συμβούλιο του Ο.Ν.Φ. υποσχόμαστε ότι θα είμαστε πάντα η φωνή της νεολαίας μας και ότι θα κάνουμε πάντα βήματα που αρμόζουν στη μουσουλμανική τουρκική νεολαία της Δυτικής Θράκης, στο πλαίσιο της ενότητας και της αλληλεγγύης. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους μας βλέπουν άξιους αυτού του καθήκοντος και μας στηρίζουν με τη ψήφο τους.

YOUNG ACADEMICS COMMUNITYS' 28TH ORDINARY GENERAL ASSEMBLY WAS HELD

On Saturday, March 30, 2024, the Young Academics Community (YAC) held its 28th Ordinary General Assembly. After the General Assembly, which was held with great participation, the YAC Senior Management tasks were distributed.

28th Term YAC Management

Chairman: Emre Kamil

Vice-Chairman: Emre Kasiktsi

Secretary General: Eslem Ali Tsavous

Vice-Chairman of Sports Affairs: Akin Tserkez

Vice-Chairman of Clubs and Social Affairs: Mparis Gatzal

Cashier: Chalouk Pasali

Member: Chilal Ali

Member: Giasemin Arap

Member: İlayda Topal

As the New Board of Directors of YAC, we promise that we will always be the voice of our youth, and that we will always take steps in a manner befitting the Muslim Turkish youth of Western Thrace, within the framework of unity and solidarity. We would like to thank everyone who sees us as worthy of this duty and supports us with their votes.



BTAYTD ÇATISI ALTINDA FALİYET GÖSTEREN GENÇ AKADEMİSYENLER TOPLULUĞUNUN “DOĞADA GENÇLİK BAYRAMI”

12 Mayıs Pazar günü Genç Akademisyenler Topluluğu, Çepelli köyü çayında Doğada Gençlik Bayramı adı altında muhteşem bir etkinlik organize etti. İlk olarak açılış konuşması yapan GAT Başkanı Emre Kamil, günün anlam ve önemine, birlik ve beraberliğe işaret eden bir konuşma gerçekleştirdi. Daha sonra BTAYTD Genel Sekreteri ve GAT Sorumlusu Burak Adil BTAYTD adına selamlama konuşması gerçekleştirdi. Burak Adil aynı zamanda etkinliğin moderatörlüğünü yaparken, konuşmacı olarak, GAT Selanik Başkanı Azra Hasan, GAT Selanik YK Üyesi Hilmi Eren Sait ve Emir Mehmet, 19 Mayıs ile ilgili birbirinden güzel konuşmalar yaptı. Son olarak etkinlikte söz alan T.C. Gümülcine Başkonsolosumuz Aykut Ünal son derece anlamlı bir konuşma gerçekleştirerek, bu özel güne değer kattı. Konuşmaların ardından gençlere, köfte ekmek ikram edildi. Etkinlik, RESTORE ekibinin canlı müziği ile son buldu.





«ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΣΤΗ ΦΥΣΗ» ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΝΕΩΝ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΩΝ ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Την Κυριακή 12 Μαΐου, η Κοινότητα Νέων Ακαδημαϊκών διοργάνωσε μια υπέροχη εκδήλωση με τίτλο «ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΣΤΗ ΦΥΣΗ» στο ρέμα του χωριού Τσέπελι. Ο Πρόεδρος της GAT Εμρέ ΚΑΜΙΛ, ο οποίος έκανε πρώτος την εναρκτήρια ομιλία, έκανε μια ομιλία επισημαίνοντας το νόημα και τη σημασία της ημέρας, την ενότητα και την αλληλεγγύη. Αργότερα, ο Γενικός Γραμματέας του ΣΕΜΔΘ και υπεύθυνος της GAT Μπουράκ ΑΔΗΛ έκανε χαιρετισμό εκ μέρους του ΣΕΜΔΘ. Ενώ ο Μπουράκ ΑΔΗΛ ήταν επίσης ο συντονιστής της εκδήλωσης, η πρόεδρος της GAT Θεσσαλονίκης Αζρά ΧΑΣΑΝ, το μέλος του διοικητικού συμβουλίου της GAT Θεσσαλονίκης Χιλμή Ερέν ΣΑΪΤ και ο Εμίρ ΜΕΧΜΕΤ έκαναν όμορφες ομιλίες για τις 19 Μαΐου ως ομιλητές. Τέλος στην εκδήλωση μίλησε ο Γενικός μας Πρόξενος της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή, Αγκυτ Ύναλ, έκανε μια πολύ ουσιαστική ομιλία και προσέθεσε αξία σε αυτήν την ξεχωριστή ημέρα. Μετά τις ομιλίες κεράστηκαν κεφτέδες και ψωμί στους νέους. Η εκδήλωση ολοκληρώθηκε με ζωντανή μουσική από την ομάδα του RESTORE.

"YOUTH FESTIVAL IN NATURE" OF THE YOUNG ACADEMICS' COMMUNITY OPERATING UNDER WTMUGA



On Sunday, May 12, the Young Academics' Community organized a wonderful event called Youth Festival in Nature in the Mischos village stream. YAC Chairman Emre Kiamil, who made the opening speech first, made a speech pointing



out the meaning and importance of the day, unity and solidarity. Later, WTMUGA Secretary General and YAC Officer Mpourak Adil made a greeting speech on behalf of WTMUGA. While Mpourak Adil was also the moderator of the event, YAC Thessaloniki Chairman Azra Chasan, YAC Thessaloniki Board Member Chilmi Eren Sait and Emir Mechmet made beautiful speeches about May 19 as speakers. Finally, our Turkish Consul General in Komotini, Aykut Unal, spoke at the event and added value to this special day by making a very meaningful speech. After the speeches, meatballs and bread were served to the young people. The event ended with live music from the RESTORE team.



**BATI TRAKYA AZINLIĞI YÜKSEK TAHSİLLİLER DERNEĞİ
GENÇ AKADEMİSYENLER TOPLULUĞU 12. GENÇLİK FESTİVALİ**

4 Ağustos 2024 Pazar günü Gümülcine Şehir Meydanı'nda 12. GAT Gençlik festivali gerçekleşti. Tüm halkımız festival süresince Işın KARACA'nın seslendirdiği şarkılara eşlik etti. Festivale katılan ve şehir meydanında olan herkes gecenin sonunda mutlu bir şekilde ayrıldı.

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer Derneği ve Genç Akademisyenler Topluluğu Yönetim Kurulu olarak 12. GAT Gençlik Festivali'nin gerçekleşmesi için bizlere destek olan, yalnız bırakmayan değerli sponsorlarımıza katkılarından dolayı minnettarız. Ayrıca bizlerden desteğini esirgemeyen Doğu Makedonya-Trakya Eyalet başkanlığına ve Gümülcine Belediyesine de teşekkürlerimizi sunarız. Şehir meydanında bulunan halkımıza ise desteklerinden dolayı sonsuz teşekkür ederiz.



12ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΝΕΩΝ ΟΜΙΛΟΥ ΝΕΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΑΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΘΡΑΚΗΣ



Το 12ο Φεστιβάλ Νέων του Ο.Ν.Φ. πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 4 Αυγούστου 2024, στην πλατεία Κομοτηνής. Όλος ο κόσμος μας συνόδευσε τα τραγούδια που ερμήνευσε η Isin KARACA κατά τη διάρκεια του φεστιβάλ. Όλοι όσοι παραβρέθηκαν στο φεστιβάλ και βρέθηκαν στην πλατεία της πόλης έφυγαν ευχαριστημένοι στο τέλος της βραδιάς.

Ως Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονοτήτων Δυτικής Θράκης και του Ομίλου Νέων Φοιτητών, ευχαριστούμε τους πολύτιμους χορηγούς μας που μας στήριξαν και δεν μας άφησαν μόνους στην πραγματοποίηση του 12ου Φεστιβάλ Νέων του Ο.Ν.Φ. Θα θέλαμε επίσης να ευχαριστήσουμε την Προεδρία της Επικρατείας Ανατολικής Μακεδονίας-Θράκης και τον Δήμο Κομοτηνής για την αμέριστη υποστήριξή τους. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε τους συνανθρώπους μας που παρευρέθηκαν στην πλατεία της πόλης για την υποστήριξή τους.



**WESTERN THRACE MINORITY UNIVERSITY GRADUATES ASSOCIATION
YOUNG ACADEMICIANS COMMUNITY 12TH YOUTH FESTIVAL**

The 12th YAC Youth Festival took place in Komotini City Square on Sunday, August 4, 2024. All our people sang along to the songs sung by Isin KARACA throughout the festival. Everyone who attended the festival and was in the city square left happily at the end of the night.

As the Board of Directors of the Western Thrace Minority University Graduates Association and Young Academicians Community, we are grateful to our valuable sponsors who supported us and did not leave us alone for the realization of the 12th GAT Youth Festival. We would also like to thank the Eastern Macedonia-Thrace State Presidency and the Komotini Municipality for their unwavering support. We would also like to thank the people in the city square for their support.



BTAYTD GENÇ AKADEMİSYENLER TOPLULUĞU'NDAN KAN BAĞIŞI

Genç Akademisyenler Topluluğu 'Kan Ver Hayat Kurtar' etkinliği ile 18 Ekim Cuma günü BTAYTD Gümülcine Merkez lokalde kan bağışı etkinliği düzenledi. Birlikte hayat kurtarmanın önemine dikkat çekerken, aynı zamanda kök hücre ve ilik nakli hakkında da bilgilendirmeler yapıldı. Kan bağışında bulunan ve topluma katkı sağlayan herkese teşekkür ederiz! Sizin de bir bağışla hayat kurtarabileceğinizi unutmayın. Birlikte daha güçlü ve sağlıklı yarınlara!





ΑΙΜΟΔΟΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟΝ ΌΜΙΛΟ ΝΕΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Ο Όμιλος Νέων Φοιτητών του ΣΕΜΔΘ διοργάνωσε εκδήλωση αιμοδοσίας στο Κέντρο του Συλλόγου στη Κομοτηνή την Παρασκευή 18 Οκτωβρίου με την εκδήλωση «Δώσε αίμα, σώσε ζωή». Ενώ εφιστάται η προσοχή στη σημασία της σωτηρίας ζωών από κοινού, δόθηκαν επίσης πληροφορίες σχετικά με τη μεταμόσχευση βλαστοκυττάρων και μυελού. Ευχαριστούμε όλους όσους πρόσφεραν αίμα και συνείσφεραν στην κοινωνία! Μην ξεχνάτε ότι και εσείς μπορείτε να σώσετε ζωές με μια δωρεά. Μαζί για ένα πιο δυνατό και υγιές αύριο!

BLOOD DONATION FROM WTMUGA YOUNG ACADEMICS COMMUNITY

The Young Academics Community organized a blood donation event at WTMUGA Komotini Center on Friday, October 18th with the event 'Give Blood, Save a Life'. While drawing attention to the importance of saving lives together, information was also provided about stem cell and marrow transplantation. We thank everyone who donated blood and contributed to society! Remember that you too can save a life with a donation. Together, to a stronger and healthier tomorrow!



GAT FİDAN EKİMİ

BTAYTD Genç Akademisyenler Topluluğu 2 Kasım Cumartesi günü fidan ekimi etkinliği düzenledi. Geçtiğimiz yıllarda yangından zarar gören Susurköy ve Kozlardere bölgeleri tercih edildi. Köylerimizde gerçekleşen bu ağaçlandırma etkinliği, çevremizi yeniden yeşertmek ve yangınların yol açtığı zararın etkilerini azaltmak için önemli ve örnek bir adım oldu. Etkinliğe destek veren, emeğini esirgemeyen, yanımızda gücümüze güç katan herkese teşekkürlerimizi sunarız.

ΦΥΤΕΥΣΗ ΔΕΝΔΡΥΛΛΙΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΌΜΙΛΟ ΝΕΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ

Ο Όμιλος Νέων Φοιτητών του ΣΕΜΔΘ διοργάνωσε εκδήλωση φύτευσης δενδρυλλίων το Σάββατο 2 Νοεμβρίου. Προτιμήθηκαν οι περιοχές των χωριών Σώστης και Ληνός, οι οποίες υπέστησαν ζημιές από πυρκαγιά τα τελευταία χρόνια. Αυτή η εκδήλωση αναδάσωσης στα χωριά μας ήταν ένα σημαντικό και υποδειγματικό βήμα για να αναζωογονήσουμε το περιβάλλον μας και να μειώσουμε τις επιπτώσεις των ζημιών που προκαλούνται από τις πυρκαγιές. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους στήριξαν την εκδήλωση, συνέβαλαν στην εκδήλωση και πρόσθεσαν δύναμη στη δύναμη μας.



Αυτή η εκδήλωση αναδάσωσης στα χωριά μας ήταν ένα σημαντικό και υποδειγματικό βήμα για να αναζωογονήσουμε το περιβάλλον μας και να μειώσουμε τις επιπτώσεις των ζημιών που προκαλούνται από τις πυρκαγιές. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους στήριξαν την εκδήλωση, συνέβαλαν στην εκδήλωση και πρόσθεσαν δύναμη στη δύναμη μας.

YOUNG ACADEMICS COMMUNITY SAPLING PLANTING

WTMUGA Young Academics Community organized a sapling planting event on Saturday, November 2. Sostis and Linos regions, which were damaged by fire in previous years, were preferred. This afforestation event held in our villages was an important and exemplary step to re-green our environment and reduce the effects of the damage caused by fires. We would like to thank everyone who supported the event, did their part, and added strength to our strength.





ΓΑΤ ΑΤΙΝΑ ΣΥΒΕΣΙΝΕ ΖΙΥΑΡΕΤ



Γενκ Ακαδεμисиενερ Τοπλουγν (ΓΑΤ) Ατινα σνβesine, 25 Κασιμ 2024 Παζαρτεσι Υυρτδισι Τυρκλερ νε Ακராβα Τοπλουκλαρ Βασκानι Αβδουλλα Ερεν, Τ.Κ. Ατινα Βυυκελχισι Καγαταγ Ερτσιεσι, Τ.Κ. Ατινα-Πιρε Βασκονσολοσι Ισιλ Ισικ Κιβελεκ ειρ ζιυαρετ γερεκτεκλεστιρδι. Ηεγετ Βασι Τρανα Αζιναλίγν Υψεκ Ταησιλιερ Δερνεγι Γενελ Σεκρετερι νε ΓΑΤ σορυμλουσι Βυρακ Αδιλ, ΓΑΤ Βασκानι Εμρε Καμιλ, ΓΑΤ Σεκρετερι Εσλεμ Αλι Καυυσι, ΓΑΤ Ατινα Βασκानι Κοραγ Κυρτ νε ΓΑΤ Ατινα Υονετικileri ταρφινδαν καρσιλανδι. Γορυσιμεδε ΒΤΑΥΤΔ φααλιετleri νε ΓΑΤ φααλιετleri ηακκινδα, βυndan σονακρει συρεκ ικερσιινδε γαριλμασι πλαναναν προελερ ηακκινδα ηεγετε βιλιγν νεριλδι. Ατινα ζιυαρετleri καπσαμινδα βιζλερε δε ναζικ ζιυαρετlerde βυλυναν βαστα Βασκानι Αβδουλλα Ερεν ολμακ υερε ηερ ειρ δεγερλι βυγυγεμυζε σοנסυζ τεσεκκυρ εδεριζ.



Abdullah Eren olmak υερε ηερ δεγερλι βυγυγεμυζε σοנסυζ τεσεκκυρ εδεριζ.

ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΟΝΦ ΑΘΗΝΩΝ

Το Παράρτημα Αθηνών Του Ομιλου Νέων Φοιτητών του ΣΕΜΔΘ, επισκεφθηκε τη Δευτερα 25 Νοεμβριου 2024, ο Πρόεδροσ Τουρκων του Εξωτερικου και Συναφων Κοινοτητων Abdullah Eren, ο Πρεσβης Αθηνων της Δημοκρατιας της Τουρκιας Cağatay Erciyes, ο Γενικος Πρόξενος Αθηνων-Πειραιωσ της Δημοκρατιας της Τουρκιας Işıl Işık Çivelek. Την αντιπροσωπεια υποδεχθηκαν ο Γενικος Γραμματεας και αξιωματικος του ομιλου Μπουρακ ΑΔΗΛ, ο Πρόεδροσ του Ο.Ν.Φ, Εμρε ΚΙΑΜΗΛ, η Γραμματεας του ομιλου Εσλεμ ΑΛΗ ΤΣΑΟΥΣ, ο προεδροσ του παραρτηματος Αθηνων του ομιλου Κοραϊ ΚΟΥΡΤ και οι διαχειριστες του παραρτηματος Αθηνων. Κατα τη συναντηση, η αντιπροσωπεια ενημερωθηκε για τις δραστηριοτητες του ΣΕΜΔΘ, τις δραστηριοτητες του Ο.Ν.Φ. και τα εργα που σχεδιαζονται να πραγματοποιηθουν στο μελλον. Θα θελαμε να ευχαριστησομε καθε εναν απο τους πολυτιμους μεγαλυτεροσ μας, ιδιαιτερα τον Πρόεδρο Abdullah Eren, που μας επισκεφθηκαν ευγενικα στο πλαισιο της επισκεψης τους στην Αθηνα.





A VISIT TO YOUNG ACADEMICS COMMUNITY (YAC) ATHENS BRANCH

On Monday, November 25, 2024, Young Academics Community (YAC) Athens branch was visited by Abdullah Eren, President of Turks Abroad and Related Communities, Cagatay Erciyes, Ambassador of the Republic of Turkey to Athens, and Isil Isik Civelek, Consul General of the Republic of Turkey to Athens-Piraeus. The delegation was welcomed by Western Thrace Minority University Graduates Association Secretary General and YAC Manager Burak Adil, YAC President Emre Kamil, YAC Secretary Eslem Ali Tsavous, YAC Athens President Koray Kourt and YAC Athens Managers. During the meeting, the delegation was informed about WTMUGA activities and YAC activities, and the projects planned for the upcoming period. We would like to express our endless gratitude to all our valuable elders, especially President Abdullah Eren, who paid us kind visits during their visit to Athens.

KOMŐILER BAND GRUBU GMLCİNE`DE SAHNE ALDI

Bati Trakya Azinliđı Yüksek Tahsilliler Derneđi bünyesinde faaliyet gösteren Gen Akademisyenler Topluluđu 1 Aralık Pazar gecesi bir etkinlik düzenledi. Gmlcine Paspартu`da gerekleŐen etkinlikte KomŐiler Band grubu sahne aldı. Türk ve Yunan mziđinin byleyici ezgileriyle sahne alan KomŐiler Band grubu kltrlerarası bir müzik Őöleni gerçekleŐtirerek dinleyicilere adeta bir müzik ziyafeti yaŐattı. Etkinliđe katılanlar iki komŐu kültürün zengin melodileri eŐliđinde keyifli bir müzik yolculuđuna ıktı. Gecede yaŐanan sıcak ve samimi atmosfer, müziđin birleŐtirici gücünü bir kez daha kanıtladı.



TO ŐYKPROTHMA KOMŐILER BAND ANEBHKE ŐTH SKHNH ŐTH KOMOTHNH

O`Omlos Nwn Foiτητwn, pou leitourgeı sto plaiŐio tou Őyllgou Eπιστημνων Μειοντητας Δυτικς Θρακς, διοργνωσε εκδλωση το βραδ της Κυριακς 1 Δεκεμβρίου. Το Őυγκρτημα KomŐiler Band anbηke στη σκην στην εκδλωση που ινε στο Paspартu Live Stage στην Κομοτην. Aνεβαıνοντας στη σκην με τις συναρπαστικς μελωδίες της τουρκικς και ελληνικς μουσικς, το Őυγκρτημα KomŐiler Band πραγματοποισε να διαπολιτισμικ μουσικ φεστιβάλ και χρισε στο κοιν να μουσικ γντι. Οι συμμετχοντες της εκδλωσης καναν να ευχριστο μουσικ ταξίδι συνοδευμενο απ τις πλοσιες μελωδίες δο γειτονικwn πολιτισμwn. Η ζεστ και φιλικ ατμσφαιρα που βıwθηke τη βραδι απδειξε για λλη μια φορ την ενωτικ δναμη της μουσικς.

KOMŐILER BAND GROUP TOOK THE STAGE IN GUMULCINE

The Young Academics Community, operating under the Western Thrace Minority University Graduates Association, organized an event on Sunday, December 1st. The KomŐiler Band group took the stage at the event held in Komotini Paspартu. Taking the stage with the enchanting melodies of Turkish and Greek music, the KomŐiler Band group performed an intercultural musical feast and gave the audience a musical feast. The participants of the event embarked on a delightful musical journey accompanied by the rich melodies of the two neighboring cultures. The warm and friendly atmosphere experienced during the night once again proved the unifying power of music.



İNSAN HAKLARI KOLU
ΚΛΑΔΟΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
HUMAN RIGHTS BRANCH



ΒΑΤΙ ΤΡΑΚΥΑ ΤΥΡΚ ΑΖΙΝΛΙΓΙΝΙΝ ΣΟΡΥΝΛΑΡΙ ΑΓİΤ 2024 ΒΑΡΣΟΒΑ İNSANİ ΒΟΥΥΤ ΚΟΝΦΕΡΑΝΣΙ'ΝΔΑ ΔİLE GETİRİLDİ

Βατι Τρακϑα Τϑρκ Αζινλιγινην σορϑνλαρι ΑΓİΤ 2024 Βαρσϑβα İnsani Βουυτ Κονφερανσι'νδα dile getirildi.

ΑΓİΤ İnsani Βουυτ Κονφερανσι 30 Eylül 11 Ekim 2024 tarihleri arasında Polonya'nın başkenti Βαρσϑβα'da gerceklesti. Κονφερανστα Βατι Τρακϑα Τϑρκ Αζινλιγι, Βατι Τρακϑα Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλερ Δερνεγι (BTAYTD) ve Αβρυπα Βατι Τρακϑα Τϑρκleri Φεδερασυonu (ABTTF) tarafindan temsil edildi. Κονφερανσα BTAYTD adına İnsan Ηακλαρι Υζμανλαρι Pervin Ηayrullah ve Kerem Αβδϑραηιμογιυ, ΑΒΤΤΦ adına ise K. Engin Soyyilmaz katildi. Κονφερανσιν Temel Ηακλαρι II: Ulusal İnsan Ηακλαρι Κυρυμλαρι- Toplantı ve Örgϑtlenme Özgϑrlϑgϑ – Din ve İnanç Özgϑrlϑgϑ bařlıklı 7. Oturumunda sϑz alan BTAYTD Βατι Τρακϑα Τϑρκlerinin dernekleřme özgϑrlϑgϑ ve dini özgϑrlϑkler alanında yařadigi sorunlara dikkat cekti. Yunanistan'ın uluslararası antlařmalara aykırı olarak Μϑftϑ atamaları yaptigi ve Βατι Τρακϑα Τϑρκleri tarafindan seailmiş dini liderlere saygi göstermediği ifade edildi. BTAYTD, Βατι

Τρακϑα Φενερβαηceliler Spor ve Κυltϑr Δερνεγι hakkında geailimiz mayıs ayında verilen kararına deęinerek geailiřte Βατι Τρακϑα İfadesinin de Τϑρκ Αζινlık İfadesinin de birϑok Yunan Devlet adamı tarafından dile getirilerek tanindigini belirtti. BTAYTD son yıllarda Yunanistan'ın siyasi nedenlerle Βατι Τρακϑα Τϑρκlerinin dernekleřme özgϑrlϑgϑ hakkını ihlal ettiğini ifade etti. Κονφερανσιν Ηořęϑrϑ ve Αyrımcılık yapmama I: ırkçılık, yabancı dϑřmanlıgi, ayrımcılık ve hořęϑrϑsϑzlikle mϑcadele bařlıklı 8. Oturumunda BTAYTD tekrar sϑz aldı. 1998 yılına kadar yϑrϑrlϑkte olan Yunan vatandaşlık yasařının ırkçı 19. Maddesi nedeniyle on

binlerce Βατι Τρακϑα Τϑrkϑnϑn kimliksiz ve vatansız bırakıldığını hatırlatan BTAYTD, bunun bϑlgeadaki Τϑrk nϑfusunu eritmeye yϑnelik sistematik bir politikanın parçası olduğunu ve farklı yϑntemlerle bu politikanın bugϑn de devam ettiğini sϑyledi. Bugϑn Βατι Τρακϑα Τϑrklerinin birϑok sosyoekonomik ayrımcılıklara maruz kaldığını, geailiřteki ayrımcılıkların ekonomik ve yasal sonuçları nedeniyle birϑok ΑΒ fonuna Τϑrkler iain eriřilebilir olmadığını vurguladı. BTAYTD, Βατι Τρακϑα'da Τϑrk ve Yunan yerleřimleri arasındaki geliřmişlik farkının çıplak gözle gözlemlenebileceğini ifade etti. Κονφερανσιν Ηořęϑrϑ ve Αyrımcılık yapmama II: Ulusal Αζινlikların hakları, Roman ve Sinti sorunları bařlıklı 9. Oturumunda tekrar sϑz alan BTAYTD Βατι Τρακϑα Τϑrk αζινλιγινην eęitim alanındaki sorunlarını dile getirdi. Κονϑřmada Yunanistan'ın uluslararası antlařmalara aykırı olarak cıkardigi tek taraflı yasařlarla αζινlık eęitiminin özerk yapısının zedelediğini ve bunun son örneęinin de Αζινlık Liselerine Τϑrk αζινlık temsilcilerine danıřılmadan yapılan mϑdϑr atamalarında görϑldϑgϑ ifade edildi. Yine Yunanistan'ın αζινlık kurumlarına özel anaokulu aēma izni vermediği, bu konuda yargıya intikal eden sϑrecin de yavař ilerlediğini ifade edildi. Yunanistan delegasyonu ise yaptigi aēıklamada Lozan Antlařmasına gϑre Βατι Τρακϑα'daki αζινλιγιñ Μϑslϑman Αζινlık olduğunu, eēit Yunanistan vatandaşları olarak tϑm



civil haklardan ve Lozan'ın αζινlięa saęladıęı tϑm haklardan yararlandığını iddia etti.

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ ΜΕΙΟΝΟΤΗΤΑΣ ΔΥΤΙΚΗΣ ΘΡΑΚΗΣ ΣΤΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΩΣ ΟΑΣΕ 2024 ΣΤΗ ΒΑΡΣΟΒΙΑ

Τα προβλήματα της Τουρκικής Μειονότητας της Δυτικής Θράκης εκφράστηκαν στη Διάσκεψη ανθρωπινής διάστασης του ΟΑΣΕ 2024 στη Βαρσοβία.

Η Διάσκεψη ανθρωπινής διάστασης του ΟΑΣΕ πραγματοποιήθηκε στη Βαρσοβία, την πρωτεύουσα της Πολωνίας, μεταξύ 30 Σεπτεμβρίου και 11 Οκτωβρίου 2024. Στο συνέδριο, η Τουρκική Μειονότητα Δυτικής Θράκης εκπροσωπήθηκε από τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης (ΣΕΜΔΟ) και την Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τϑρκων Δυτικής Θράκης (ΑΒΤΤΦ). Οι εμπειρογϑνόμενες των ανθρωπινών δικαιωμάτων Περβίν Χαϊροϑllαē και Κερέμ Απποϑραραχίμογλοϑ παρεϑρήθηκαν στο συνέδριο εκ μέρους του ΣΕΜΔΟ και ο K. Engin Soyyilmaz εκ μέρους του ΑΒΤΤΦ.





Μιλώντας στην 7η σύνοδο του συνεδρίου με τίτλο Θεμελιώδη Δικαιώματα II: Εθνικοί θεσμοί για τα ανθρωπίνια δικαιώματα - Ελευθερία συνέρχεσθαι και συνεταιρίζεσθαι - Ελευθερία θρησκείας και πίστης, ο ΣΕΜΔΘ επέστησε την προσοχή στα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Τούρκοι της Δυτικής Θράκης στον τομέα της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και των θρησκευτικών ελευθεριών. Αναφέρθηκε ότι η Ελλάδα διόρισε Μουφτίδες κατά παράβαση των διεθνών συμφωνιών και δεν σέβεται τους θρησκευτικούς ηγέτες που εκλέγονταν από τους Τούρκους της Δυτικής Θράκης. Ο ΣΕΜΔΘ αναφέρθηκε στην απόφαση για το κλείσιμο του Αθλητικού και Πολιτιστικού Συλλόγου Δυτικής Θράκης Φενερμπαχσέ τον περασμένο Μάιο και δήλωσε ότι τόσο η έκφραση Δυτική Θράκη όσο και η έκφραση Τουρκική Μειονότητα εκφράστηκαν και αναγνωρίστηκαν από πολλούς Έλληνες Πολιτικούς στο παρελθόν.

Ο ΣΕΜΔΘ δήλωσε ότι τα τελευταία χρόνια η Ελλάδα έχει παραβιάσει το δικαίωμα της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι των



Τούρκων της Δυτικής Θράκης για πολιτικούς λόγους. Ο ΣΕΜΔΘ πήρε ξανά τον λόγο στην 8η Συνεδρία του συνεδρίου με τίτλο Ανοχή και Μη Διακρίσεις I: Καταπολέμηση του ρατσισμού, της ξενοφοβίας, των διακρίσεων και της μισαλλοδοξίας. Υπενθυμίζοντας ότι δεκάδες χιλιάδες Τούρκοι της Δυτικής Θράκης έμειναν χωρίς ταυτότητα και ανιθαγένεια λόγω του ρατσιστικού άρθρου 19 του νόμου περί ελληνικής ιθαγένειας, που ίσχυε μέχρι το 1998, ο ΣΕΜΔΘ είπε ότι αυτό ήταν μέρος μιας συστηματικής πολιτικής για τη διάλυση του τουρκικού πληθυσμού στην περιοχή και ότι αυτή η πολιτική συνεχίζεται ακόμη και σήμερα με διαφορετικές μεθόδους. Τόνισε ότι σήμερα οι Τούρκοι της Δυτικής Θράκης είναι εκτεθειμένοι σε πολλές κοινωνικοοικονομικές διακρίσεις και ότι πολλά κονδύλια της ΕΕ δεν είναι προσβάσιμα στους Τούρκους λόγω των οικονομικών και νομικών συνεπειών των διακρίσεων στο

παρελθόν.

Ο ΣΕΜΔΘ δήλωσε ότι η διαφορά στην ανάπτυξη μεταξύ τουρκικών και ελληνικών οικισμών στη Δυτική Θράκη μπορεί να παρατηρηθεί με γυμνό μάτι. Μιλώντας ξανά στην 9η συνεδρία του συνεδρίου με τίτλο Ανοχή και Μη Διακρίσεις II: Δικαιώματα Εθνικών Μειονοτήτων, προβλήματα Ρομά και Σίντι, ο ΣΕΜΔΘ εξέφρασε τα προβλήματα της τουρκικής μειονότητας της Δυτικής Θράκης στον τομέα της εκπαίδευσης. Στην ομιλία αναφέρθηκε ότι η αυτόνομη δομή της μειονοτικής εκπαίδευσης πληγώθηκε από τους μονομερείς νόμους που θέσπισε η Ελλάδα κατά παράβαση των διεθνών συμφωνιών και τελευταίο παράδειγμα ήταν ο διορισμός διευθυντών σε μειονοτικά ιδρύματα να ανοίξουν ιδιωτικούς παιδικούς σταθμούς και η διαδικασία να περάσει αυτό το θέμα στη δικαιοσύνη προχωρούσε με αργό ρυθμό. Στη δήλωσή της, η ελληνική αντιπροσωπεία ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με τη Συνθήκη της Λωζάνης, η μειονότητα στη Δυτική Θράκη είναι η Μουσουλμανική Μειονότητα και ότι, ως ισότιμοι Έλληνες πολίτες, επωφελούνται από όλα τα πολιτικά δικαιώματα και όλα τα δικαιώματα που παρέχει η Λωζάνη στη μειονότητα.

PROBLEMS OF WESTERN THRACE TURKISH MINORITY ARE TALKED ABOUT AT OSCE 2024 WARSAW HUMAN DIMENSION CONFERENCE

Problems of the Western Thrace Turkish Minority are talked about at OSCE 2024 Warsaw Human Dimension Conference.

The OSCE Human Dimension Conference was held in Warsaw, the capital of Poland, between September 30 and October 11, 2024. At the conference, the Western Thrace Turkish Minority was represented by the Western Thrace Minority University Graduates Association (WTMUGA) and the Federation of Western Thrace Turks in Europe (ABTTF). Human Rights Experts Pervin Chairoullach and Kerem Ampntourachimoglou attended the conference on behalf of WTMUGA, and K. Engin Soyylmaz on behalf of ABTTF. Speaking at the 7th session of the conference titled Fundamental Rights II: National Human Rights Institutions - Freedom of Assembly and Association - Freedom of Religion and Belief, WTMUGA drew attention to the problems experienced by Western Thrace Turks in the area of freedom of association and religious freedom. It was stated that Greece appointed Muftis in violation of international agreements and did not show respect to religious leaders elected by the Turks of Western Thrace. WTMUGA, referring to the decision to close the Western Thrace Fenerbahçe Sports and Culture Association in May, stated that both the terms Western Thrace and Turkish Minority were expressed and recognized by many Greek statesmen in the past. WTMUGA stated that in recent years, Greece has violated the right of Western Thrace Turks to freedom of association for political reasons. WTMUGA took the floor again at the 8th session of the conference titled Tolerance and Non-Discrimination I:





FUEN TAG

We participated in the 10th annual meeting of the FUEN Turkish Minorities / Communities Working Group (TAG), of which we are a member.

WTMUGA Secretary General Burak ADIL and WTMUGA Board Member Murat AHMET attended the meeting held in Ankara, the capital of the Motherland Republic of Turkey, between October 31 - November 01.

Within the scope of the FUEN TAG Group's visits to Ankara, visits were paid to the Presidency for Turks Abroad and Related Communities (YTB), the International Organization of Turkish Culture (TURKSOY), the Yunus Emre Institute, the Turkish Cooperation and Coordination Agency (TIKA) and finally the Presidential Complex of the Republic of Turkey, to Vice President Mr. Cevdet Yılmaz. We would like to thank everyone who hosted us for all the productive meetings and hope that the meetings will be beneficial to the entire Turkic World.



TÜRK AZINLIĞIN EĞİTİM ALANINDAKİ SORUNLARI

BM 17. AZINLIK SORUNLARI FORUMU'NDA DİLE GETİRİLDİ.

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği (BTAYTD) ve Avrupa Batı Trakya Türkleri Federasyonu (ABTTF) BM 17. Azınlık Sorunları Forumu'na katıldı. İsviçre'nin Cenevre kentinde 28-29 Kasım 2024 tarihlerinde düzenlenen forumda BTAYTD'ni İnsan Hakları Uzmanı Kerem Abdurahimoğlu, ABTTF'ni ise Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı temsil etti. Forum BM İnsan Hakları Konseyi Başkanı Omar Zniber, BM İnsan Hakları Yüksek Komiseri Volker Türk ve BM Azınlıklar Özel Raportörü Nikolas Levrat'ın açış konuşmaları ile başladı.

Forumda "Kamusal Alanda Azınlık Temsili", "Eğitimde Azınlık Temsili", "Medya -Sosyal Medyada Azınlık Temsili", "Kültür ve Sanatta Azınlık Temsili" başlıklı konular dört ayrı oturumda ele alındı. Forumun "Eğitimde Azınlık Temsili" başlıklı ikinci oturumunda söz alan BTAYTD Batı Trakya Türk Azınlığının eğitim alanında karşılaştığı sorunları aktardı. BTAYTD, Yunanistan'ın 1923 Lozan Barış Antlaşmasına göre özerk olması gereken azınlık eğitimi üzerindeki kontrol ve müdahalelerini arttırdığını bunun son örneğinin de Encümen Heyetlerine danışılmadan Azınlık Ortaokul-Liselerine yapılan müdür atamaları olduğunu belirtti.

Konuşmasında İskeçe Azınlık Ortaokul ve Lisesinin bina sorununa da değinen BTAYTD, Yunanistan'ın uluslararası hukuka





MUCİZE TİYATRO
ΘEATPO ΘAYMA
MIRACLE THEATRE

BTAYTD MUCİZE TİYATROSU ANKARA' DA İZLEYİCİDEN TAM NOT ALDI

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer Derneği çatısı altında faaliyet gösteren Mucize Tiyatrosu Ankara Devlet Tiyatroları'yla işbirliği çerçevesinde "Komşu Köyün Delisi" oyununu sergilemek üzere yola çıktı.

3 gün süren ve sanatsal, kültürel ve tarihi boyut içeren Ankara gezisinde bir çok ziyaretler ve aktiviteler



gerçekleştirdi.

3 Ocak Çarşamba günü Ankara'ya ulaşan ekibe Balkan VAKFI Bşk. Hıfız KURUŞA ve yönetim kurulu üyeleri yemek ikramında bulundu. Yemekte TİKA Bşk.Yrd.Sn. Mahmut ÇEVİK' te genç oyuncularımızı yalnız bırakmadı. Program Aqua Vega Akvaryumu ziyareti ile devam etti ve sonrasında Başkent Öğretmenevi'ne geçildi.

4 Ocak Perşembe günü BTAYTD Bşk. Dr. Hüseyin BALTACI, İskeçe Kültür Merkezi Sorumlusu Sn. Sevtap HİNT ve Mucize Tiyatrosu Sorumlusu Sn. Senemahu



TOPUZ'u Dışişleri Bakanlığında Büyükelçi Sayın Burak ÖZÜGERGİN makamında ağırladı. Sonrasında tüm ekip rehber eşliğinde ANITKABİR ziyaretinde bulunarak Atanın huzuruna çıktı. Devamında ise Yurtdışı Türkler ve Akraba Toplulukları (YTB) Başkanlığına geçerek YTB Bşk. Sn. Abdullah EREN'i ziyaret etti. Genç oyuncularımız ile birebir ilgilenen Sn.Başkanın gençlerimize sürpriz hediyesinden sonra akşam yemeği ile ağırladı. Ekip günü Atakule'de Ankara'ya kuş bakışı ile tamamladı.



5 Ocak Cuma günü Devlet Tiyatroları Genel Müdürü Sn. Tamer KARADAĞLI ile genç oyuncularımız bir araya gelerek tanışma ve sohbet etme fırsatı buldu. Bir saati aşkın bir süre zarfında seminer niteliğinde ders veren Sn. Tamer KARADAĞLI bi sonraki oyunda çocuklarımızı seyretme sözü verdi. Ziyaretin akabinde genç oyuncularımız oyunun sahneleneceği Ankara Devlet Tiyatroları 75. Yıl sahnesine geçerek gösteriye hazırlandı.

Sn. Prof. Dr. Üstün DÖKMEN' in yazdığı Senemahu TOPUZ' un uyarladığı ve yönettiği Sevtap HİNT'in koordine ettiği " KOMŞU KÖYÜN DELİSİ" oyunu sahne aldı . Ankara halkının yanı sıra YTB Başkanı Sn. Abdullah EREN ve eşi Sn. Elif EREN, TİKA Bşk. Yrd. Sn. Mahmut ÇEVİK , Altındağ Kaymakamı Sn. Cumali ATILLA, Balkan Vakfı Başkanı Sn. Hıfız KURUŞA ve Yönetim Kurulu üyeleri, BTTDD Genel Başkanı Sn. Hasan KÜÇÜK, BTTDD Kadınlar Kolu Başkanı Sn. Nalan HACİDELİ ve Yönetim Kurulu üyeleri, BATÖB öğrenci temsilcisi Sn. Furkan NİZAM ve Batı Trakyalı öğrencileri , Gümülcine geçmiş dönem Başkonsoloslarından Sn. Murat ÖMEROĞLU ve eşi, Dışişleri Bakanlığı temsilcileri ve çok sayıda sanat sever katıldı.Mucize oyuncularını ayakta alkışlayarak gençlerimizi çiçek yağmura tuttular ve bir sonraki oyun için davet ettiler.

6 Ocak Cumartesi günü YTB tarafından organize edilen Medeniyetler Müzesi ve Ankara Kalesi ziyareti sonrasında ekip dönüş yoluna geçti.

Bu süreçte Mucize Tiyatrosunun yanında olan başta T.C. Gümülcine Başkonsolosu Sn. Aykut ÜNAL'a , teknik ekipte emek veren Av. Sabri HACİBRAM, Yiğit Bener AVCI, Serkan HATİP, destekleyen velilerimize, geziyi düzenleyen, bizi bağrına basan tüm Kurumlara, Ankara halkına sonsuz teşekkürlerimizi sunarız.



ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ ΕΛΑΒΕ ΠΛΗΡΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΟΙΝΟ ΣΤΗΝ ΑΓΚΥΡΑ

Το Θέατρο Θαύμα, που λειτουργεί υπό την αιγίδα του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης, ξεκίνησε να επιδείξει την παράσταση «Ο τρελός του γειτονικού χωριού» σε συνεργασία με τα Κρατικά Θέατρα της Άγκυρας.

Έκανε πολλές επισκέψεις και δραστηριότητες κατά τη διάρκεια του ταξιδιού του στην Άγκυρα, το οποίο διήρκεσε 3 ημέρες και περιλάμβανε καλλιτεχνικές, πολιτιστικές και ιστορικές διαστάσεις.

Η ομάδα έφτασε στην Άγκυρα την Τετάρτη 3 Ιανουαρίου και χαιρετίστηκε από τον Πρόεδρο του Βαλκανικού Ιδρύματος κ. Hifzi KURUŞA και τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου τα οποία της παρέθεσαν γεύμα. Στο δείπνο ο Αντιπρόεδρος της ΤΙΚΑ κ. Ο Mahmut ÇEVİK επίσης δεν άφησε μόνους τους νεαρούς μας παίκτες. Το πρόγραμμα συνεχίστηκε με επίσκεψη στο Ενυδρείο Aqua Vega και στη συνέχεια στο Κέντρο Δασκάλων Başkent.

Την Πέμπτη 4 Ιανουαρίου, Ο Πρέσβης κ. Burak ÖZÜGERGİN φιλοξένησε στο γραφείο του στο Υπουργείο Εξωτερικών τον Πρόεδρο του ΣΕΜΔΘ κ. Δρ. Χουσεΐν ΜΠΑΛΑΤΑΤΖΗ, την υπεύθυνη του Πολιτιστικού Κέντρου Ξάνθης κα. Σεβτάπ ΧΙΝΤ και η υπεύθυνη του θεάτρου ΘΑΥΜΑ κα. Σενεμαχού ΤΟΠΟΥΖ. Στη συνέχεια, όλη η ομάδα επισκέφτηκε το ANITKABİR συνοδευόμενη από ξεναγό και εμφανίστηκε ενώπιον του Ατατούρκ. Στη συνέχεια, μετατέθηκε στην Προεδρία των Τούρκων στο Εξωτερικό και των Συναφών Κοινοτήτων (ΥΤΒ) και επισκέφτηκε τον Πρόεδρο τη κ. Abdullah EREN. Ο κ. Πρόεδρος, που φρόντισε έναν προς έναν τους μικρούς μας παίκτες, τους παρέθεσε δείπνο αφού τους έκανε ένα δώρο έκπληξη. Η ομάδα ολοκλήρωσε τη μέρα στο Atakule με μια πανοραμική θέα της Άγκυρας.

Την Παρασκευή 5 Ιανουαρίου ο Γενικός Διευθυντής Κρατικών Θεάτρων κ. Tamer KARADAđLI και οι μικροί μας παίκτες είχαν την ευκαιρία να συναντηθούν και να συνομιλήσουν. Ο κ. Tamer KARADAđLI έδωσε διάλεξη σεμιναρίου για πάνω από μία ώρα και υποσχέθηκε να παρακολουθήσει τα παιδιά μας στο επόμενο τους έργο.

Μετά την επίσκεψη, οι μικροί μας ηθοποιοί πήγαν στη σκηνή του 75ου έτους του Κρατικού Θεάτρου της Άγκυρας, όπου θα ανέβει το έργο, και προετοιμάστηκαν για την παράσταση.

Στη σκηνή ανέβηκε η παράσταση «Ο Τρελός του Γειτονικού Χωριού», σε σενάριο του Prof. Dr. Üstün DÖKMEN, σε διασκευή και σκηνοθεσία της Σενεμαχού ΤΟΠΟΥΖ και συντονισμό της Σεβτάπ ΧΙΝΤ. Εκτός από τους κατοίκους της Άγκυρας στην παράσταση παρευρέθηκαν, ο πρόεδρος της ΥΤΒ κ. Abdullah EREN και η σύζυγός του κα. Elif EREN, ο Επίκ. Πρόεδρος ΤΙΚΑ κ. Mahmut ÇEVİK, ο Περιφερειάρχης Altındađ κ. Cumali ATILLA, ο Πρόεδρος του Βαλκανικού Ιδρύματος κ. Hifzi KURUŞA και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, ο Πρόεδρος ΒΤΤDD κ. Hasan KÜÇÜK, η Πρόεδρος του Γυναικείου Παραρτήματος ΒΤΤDD κα. Nalan HACIDELI και μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, ο εκπρόσωπος φοιτητών ΒΑΤB κ. Furkan NIZAM και μαθητές από τη Δυτική Θράκη, ο πρώην Γενικός Πρόξενος Κομοτηνής κ. Murat MEROđLU και η σύζυγός του, εκπρόσωποι του Υπουργείου Εξωτερικών και πολλοί φιλότεχνοι.

Καταχειροκρότησαν τους παίκτες του θεάτρου ΘΑΥΜΑ, έβρεξαν με λουλούδια τους νέους μας και τους κάλεσαν στο επόμενο παιχνίδι.

Μετά την επίσκεψη στο Μουσείο Πολιτισμών και στο Κάστρο της Άγκυρας που διοργάνωσε η ΥΤΒ το Σάββατο 6 Ιανουαρίου, η ομάδα ξεκίνησε για την επιστροφή.

Θα θέλαμε να εκφράσουμε την ατελείωτη ευγνωμοσύνη μας προς το Γενικό Πρόξενος της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή κ. Aykut ÜNAL, που σε αυτή τη διαδικασία ήταν ο πρώτος που στήριξε το Θέατρο Θαύμα; στην τεχνική ομάδα στον κ. Σαμπρή ΧΑΤΖΗΜΠΡΑΜ, τον Γκιτ Μπενέρ ΑΒΤΖΗ, τον Σερκάν ΧΑΤΙΠ, τους γονείς μας που μας στήριξαν, όλα τα ιδρύματα που διοργάνωσαν το ταξίδι και τον λαό της Άγκυρας που μας καλωσόρισαν.



WTMUGA MIRACLE THEATER RECEIVED FULL MARKS FROM THE AUDIENCE IN ANKARA

Miracle Theatre, which operates under the umbrella of the Western Thrace Minority University Graduates Association, set out to perform the play "The Madman of the Neighboring Village" in cooperation with Ankara State Theatres.

During the trip to Ankara, which lasted 3 days and included artistic, cultural and historical dimensions, many visits and activities were made.

The team arrived in Ankara on Wednesday, January 3, and was greeted and served a meal by the President of the Balkan Foundation Hifzi KURUSA and the board members. At the dinner, TIKΑ Deputy Chairman Mr. Mahmut CEVIK also did not leave our



young players alone. The program continued with a visit to the Aqua Vega Aquarium and then to the Capital Teachers' Center.

On Thursday, January 4, WTMUGA Chairman. Dr. Huseyin BALTACI, Xanthi Cultural Center Manager Mrs. Sevtap HINT and Miracle Theater Manager Mrs.

Senemahu TOPUZ were hosted by Ambassador Mr. Burak OZUGERGIN in his office at the Ministry of Foreign Affairs.

Afterwards, the whole team visited ANITKABIR accompanied by a guide and appeared before Ata. Afterwards, they moved to the Presidency of Turks Abroad and Related Communities (YTB) Presidency

and visited YTB Chairman Mr. Abdullah EREN. Mr. President, who took one-on-one care with our young players, hosted them with dinner after giving them a surprise gift. The team completed the day in Atakule with a bird's eye view of Ankara.

Friday, January 5

General Director of State Theatres, Mr. Tamer KARADAGLI and our young players had the opportunity to meet and chat. Mr. Tamer KARADAGLI who gave a seminar lecture for over an hour promised to watch our children in the next game.

Following the visit, our young actors went to the 75th Anniversary stage of Ankara State Theatre, where the play was staged, and prepared for the show.

The play "THE MADMAN OF THE NEIGHBORING VILLAGE", written by Prof. Dr. Mr. Ustun DOKMEN, adapted and directed by Senemahu TOPUZ, and coordinated by Sevtap HINT, took the stage. In addition to the people of Ankara, YTB President Mr. Abdullah EREN and his wife Mrs. Elif EREN, TİKA President. Asst. Mr. Mahmut CEVIK, Altındag District Governor Mr. Cumali ATILLA, President of the Balkan Foundation Mr. Hifzi KURUSA and the members of the Board of Directors, BTTDD Chairman Mr. Hasan KUCUK, BTTDD Women's Branch President Mr. Nalan HACIDELI and Board members, BATOB student representative Mr. Furkan NIZAM and his students from Western Thrace, former Consul General of Komotini, Mr. Murat OMEROGLU and his wife, representatives of the Ministry of Foreign Affairs and many art lovers attended.

They applauded the Miracle players, showered our young people with flowers and invited them to the next game.

After the visit to the Museum of Civilizations and Ankara Castle, organized by YTB on Saturday, January 6, the team set out on their way back.

In this process, we would like to express our thanks initially to Mr. Aykut Unal, Consul General of the Turkish Republic in Komotini and would like to express our endless gratitude to attorney Sabri HACIBRAM, Yigit Bener AVCI, Serkan HATIP, working in the technical team, our parents who supported us, all the institutions that organized the trip and welcomed us, and the people of Ankara.

BTAYTD MUCİZE TİYATROSUNDAN MUHTEŞEM GALA GECESİ



Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği çatısı altında faaliyetlerini yürüten Mucize Tiyatrosu'nun 20 Nisan Cumartesi akşamı İskeçe Kapalı Amfi tiyatrosunda 'Sen Hiç Ateş Böceği Gördün Mü?' adlı oyunu dakikalarca ayakta alkışlandı. Yılmaz Erdoğan'ın klasiklerinden uyarlanmış olan Senemahu TOPUZ'un yönetmenliğini yaptığı oyun büyük ilgi gördü. Ailesiyle birlikte yaşadığı çevreye uyum sağlamak için çabalayan, üstün zekâlı bir çocuk olarak dünyaya gelen Gülseren'in hayatını anlatan oyun büyük beğeni topladı.

Tiyatro gösterisinde açılış konuşmasını Senemahu TOPUZ gerçekleştirdi. Gösteriye, Türkiye Cumhuriyeti Gümölcine Başkonsolosu Sayın Aykut ÜNAL ve eşi Sayın İlayda ÜNAL hanım, İskeçe Müftümüz Sayın Mustafa TRAMPA ve kurum ve kuruluşların başkanları katıldı.



Ονυνον σοנוνδα κονοηαν ΒΤΑΥΤΔ Βαηκάνυ Σαγίν Ηύσειν ΒΑΛΤΑΚΕ, εσερλερín ηαζιρλάνμασίνδα ύστύν ηάβα γόστερην Σενεμαή ΤΟΠΟΥΖ'α, τεκνικ εκίβε, ονυνοκλαρυ να νελιερίνα τεηεκκύρλερín σοנוνδα. Τύρkiye Κυμηνυρίετι Γύμύλκινε Βαηκονσολοσυ Σαγίν Αγκύτ ÜΝΑΛ δα γόστερیده εμεγυ ηεκεσί τεβρικ εττί.

Λίσε όγρεκνιερλίνδην Αρδα ΒΟΖΟΓΛΥ, Δίλαρα Καγρυ ΗΑΤÍΠ, Αγκυ ΡΕÇΕΝÍΚ, Ζεγνερ Βετύλ ΕΡΓΕΝ, Ακσυ ΒΕΛÍ, Ηύσειν ΗΑΚÍΒΡΑΜ, Βερρακ ΔΕΛÍΟΓΛΥ, Συδε ΔΕΛÍΟΓΛΥ, Ρασιε ΣΑΒΑΝΟΓΛΥ, Νίσα ΦΕΡΑΤΟΓΛΥ, Ζεγνερ ΚΑΜΒΑΖ, Λίβα ΜΥΗΤΑΡ ΚÜÇÜΚ, Υαρεν ΚÜΛΛÜ, Βεγυα ΔΕΔΕΟΓΛΥ, Σαρπ ΣΑÍΤΟΓΛΥ, Μεημετ ΒΑΛΤΑΚΕ να Αρδα ΚΙΡΚΑΛÍ'νιην ονυνοκλυγύνον ύστλενδύγυ, Νίλ ΚΑΡΑ'νιην συφλύζ ολαρυ γόρεν αλδύγυ γόστερι κλπλερδε ταητ κυρδυ.

Μυκίε Τυιατροσυ σπονσορλύγύνον ύστλενεν ΜΑΝΑΦ ΜΟΒÍΛΥΑ'γυ τεηεκκύρ πλακετί τακδιν εδίλδι. Αγρυκα Δαλλύ Çίκεκçilik, Αφίς Τασαρímυ ίκιν Βίλαλ ΜΕÇΟ, κυαφóρ Öзнυρ ΒΕΚÍΡ να Νακίγε ΗΑΛÍΟΓΛΥ, Κοςτύμλερ ίκιν Σεγví ΚΕΗΑΥΑ, Σαηνε αρκασί γαρδινυκίσυ Αελν ΚΙΡΗÜΣΕΥÍΝΟΓΛΥ, Σεσ να Ιλίκ δεστεγυ σαγύλαγυ Σαβρί ΗΑΚÍΒΡΑΜ, Δεκορ δýzeni Υίγίτ Βενερ ΑΥΚΕ να Κοορδινατόρ Σεβταρ ΗÍΝΤ'e τεηεκκύρ εδίλδι.

Γόστερι σοנוνδα τýμ ονυνοκλαρυ ΒΤΑΥΤΔ Βαηκάνυ Ηύσειν ΒΑΛΤΑΚΕ να Τύρkiye Κυμηνυρίετι Γύμύλκινε Βαηκονσολοσυ Σαγίν Αγκύτ ÜΝΑΛ ταραφίνδην τεηεκκύρ πλακετί νερίλδι.



ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΗ ΓΑΛΑ ΒΡΑΔΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΒΤΑΥΤΔ MIRACLE THEATER

Η παρásaση «Είδεσ ποτέ Πυγολαμπίδα» του Θεάτρου ΘΑΥΜΑ, που λειτουργεί ύπό την αιγίδα του Συλλόγυ Επιστημόνων Μειονότητασ Δυτικύς Θράκησ, απέσπασε ηειροκροτήματα για αρκετά λεπτά στο Κλειστό Αμφιθέατρο Ξάνθησ το Σάββατο 20 Απριλίυ. Η παρásaση σε σκηνοθεσία Σενεμάχυ ΤΟΠΟΥΖ, προσαρμυομένη στα κλασικά έργα του Υılmaz Erdoğan, τράβηξε μεγάλη προσοχή. Το έργο, που αφηγείται τη ζωή της Γκιουλερεν, η οποία γεννήθηκε ως ηαρισματικό παιδί και αγωνίζεται να προσαρμυοστεί στο περιβάλλον που ζει με την οικογένειά της, εκτιμήθηκε ιδιαίτερα.

Η Σενεμάχυ ΤΟΠΟΥΖ έκανε την εναρκτήρια ομιλία στη θεατρική παρásaση. Στην εκδήλωση παρευρέθηκην ο Γενικός Πρόξενος της Δημοκρατίασ της Τουρκίας στην Κομοτηνή κ. Αγκύτ ÜΝΑΛ και η σύζυγός του κα Ιλαγδα ÜΝΑΛ, ο Μουφτής μας Ξάνθησ κ. Μουσταφά ΤΡΑΜΠΑ και πρόεδροι φορέων και οργανισμών.

Μιλώντασ στο τέλος της παρásaσησ, ο Πρόεδροσ του ΣΕΜΔΘ κ. Χουσειν ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ ευχαρίστησε την Σενεμάχυ ΤΟΠΟΥΖ, την τεχνική ομάδα, τουσ παίκτησ και τουσ γονείσ τουσ για τίε εξαιρετικές προσπάθειέσ τουσ στην προετοιμασία των έργων. Ο Γενικός Πρόξενος της Δημοκρατίασ της Τουρκίας στην Κομοτηνή, κ. Αγκύτ ÜΝΑΛ, συνεχάρη επίσης όλουσ όσουσ συνέβαλαν στην παρásaση.

Η παρásaση με πρωταγωνιστέσ τουσ μαηητέσ λυκείυ Αρδά ΜΠΟΖΟΓΛΥ, Ντυλάρα Καίρα ΧΑΤÍΠ, Αίτσα ΠΕΤΣΕΝÍΚ, Ζεϊνέπ Μπετούλ ΕΡΓΚΕΝ, Ακσυ ΒΕΛΗ, Χουσειν Χατζημáμ, Μπερράκ ΝΤΕΛΗ ΟΓΛΟΥ, Συδε ΝΤΕΛΗ ΟΓΛΟΥ, Ρασιέ ΣΑΜΠΑΝΟΓΛΥ, Νίσα ΦΕΡΑΤΟΓΛΥ, Ζεϊνέπ ΤΣΑΜΠΑΖ, Λίβα ΜΟΥΧΤΑΡ ΚΙΟΥΤΣΟΥΚ, Γιαρέν ΚΟΥΛΛΟΥ, Μπειζά ΔΕΔΕΟΓΛΥ, Σαρπ ΣΑÍΤΟΓΛΥ, Μεημέτ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ και Αρδά ΚΙΡΤΖΑΛΗ, και την Νίλ ΚΑΡΑ ως υποκινητή, κέρδισε τίε καρδιέσ όλων.

Η παρásaση με πρωταγωνιστέσ τουσ μαηητέσ λυκείυ Αρδά ΜΠΟΖΟΓΛΥ, Ντυλάρα Καίρα ΧΑΤÍΠ, Αίτσα ΠΕΤΣΕΝÍΚ, Ζεϊνέπ Μπετούλ ΕΡΓΚΕΝ, Ακσυ ΒΕΛΗ, Χουσειν Χατζημáμ, Μπερράκ ΝΤΕΛΗ ΟΓΛΟΥ, Συδε ΝΤΕΛΗ ΟΓΛΟΥ, Ρασιέ ΣΑΜΠΑΝΟΓΛΥ, Νίσα ΦΕΡΑΤΟΓΛΥ, Ζεϊνέπ ΤΣΑΜΠΑΖ, Λίβα ΜΟΥΧΤΑΡ ΚΙΟΥΤΣΟΥΚ, Γιαρέν ΚΟΥΛΛΟΥ, Μπειζά ΔΕΔΕΟΓΛΥ, Σαρπ ΣΑÍΤΟΓΛΥ, Μεημέτ ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ και Αρδά ΚΙΡΤΖΑΛΗ, και την Νίλ ΚΑΡΑ ως υποκινητή, κέρδισε τίε καρδιέσ όλων.





Ευχαριστήρια πλακέτα απονεμήθηκε στα ΕΠΙΠΛΑ ΜΑΝΑΦ, τα οποία ήταν χορηγός του Θεάτρου Θαύμα. Επιπλέον, ευχαριστίες δόθηκαν στο ανθοπωλείο Dallı, στον Μπιλάλ ΜΕΤΣΟ για το σχεδιασμό αφίσας, τους κομμωτές Οζνούρ ΜΠΕΚΗΡ και Νατζέ ΧΑΛΛΟΓΛΟΥ, στη Σεβγκή ΚΕΧΑΓΙΑ για τα Κοστούμια, στην Βοηθό Παρασκηνίου Αλέβ ΚΙΡ ΧΟΥΣΕΪΝΟΓΛΟΥ, στον Σαμπρή ΧΑΤΖΗΜΠΡΑΜ για την Υποστήριξη και τον Sound INT, για τη διάταξη της διακόσμησης στον Γιγίτ Μπενέρ ΑΒΤΖΗ και την συντονίστρια Σεβτάπ ΧΙΝΤ.

Στο τέλος της παράστασης, σε όλους τους παίκτες απονεμήθηκε μια πλακέτα από τον Πρόεδρο του ΣΕΜΔΘ κ. Χουσεΐν ΜΠΑΛΑΤΖΗ και τον Γενικό Πρόξενο της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή, κ. Αγκυτ ÜNAL.

AMAZING GALA NIGHT FROM WTMUGA MIRACLE THEATER

The play "Have You Ever Seen a Firefly?" by the Miracle Theatre, which operates within the Western Thrace Minority University Graduates Association, received a standing ovation for several minutes at the Xanthi Indoor Amphitheater on Saturday, April 20th. The play directed by Senemahu TOPUZ, adapted from Yilmaz Erdogan's classics, attracted great attention. The play, which narrates the life of Gulseren, who was born as a gifted child and struggles to adapt to the environment she lives in with her family, was highly appreciated.

Senemahu TOPUZ made the opening speech at the theater show. Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut UNAL and his wife, Mrs. İlayda UNAL, our Mufti of Xanthi, Mr. Mustafa TRAMPA, and presidents of institutions and organizations attended the demonstration.

Speaking at the end of the play, WTMUGA President Mr. Huseyin BALTACI thanked Senemahu TOPUZ, the technical team, the players and their parents for their outstanding efforts in the preparation of the works. Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut UNAL, also congratulated everyone who contributed to the show.

The show in which the high school students, Arda BOZOĞLU, Dilara Kayra HATIP, Ayca PECENİK, Zeynep Betül ERGEN, Aksu VELİ, Huseyin HACIİBRAM, Berrak DELİOĞLU, Sude DELİOĞLU, Rasiye SABANOĞLU, Nisa FERATOĞLU, Zeynep CAMBAZ, Liva Muhtar KUCUK, Yaren KULLU, Beyza DEDEOĞLU, Sarp SAİTOĞLU, Mehmet BALTACI and Arda KIRCALI acted and Nil KARA served as the prompter, won our hearts.

A plaque of appreciation was presented to MANAF FURNITURE, which sponsored the Miracle Theatre. In addition, thanks were given to Dallı Flowers Shop, Bilal MECO for Poster Design, hairdressers Oznur BEKİR and Naciye HALILOĞLU, Sevgi KEHAGIA for Costumes, Backstage Assistant Alev KIRHUSEYİNOĞLU, Sabri HACIİBRAM for Sound and Light support, Yigit Bener AVCI for Decoration and Coordinator Sevtaç HINT.

At the end of the show, all the players were given a plaque of appreciation by WTMUGA President Huseyin BALTACI and the Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut UNAL.

BTAYTD MUCİZE TİYATROSU SAHNELERİN TOZUNU ATTİ



Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği'nin Mucize Tiyatrosu 21 Nisan Pazar akşamı İskeçe Kapalı Amfi tiyatrosunda 'Senin Annen Bir Melekti Yavrum' adlı oyun ile sahne aldı. Erdinç Aydın'ın yazdığı, Senemahu TOPUZ'un yönetmenliğini yaptığı oyun izleyenlere keyifli anlar yaşattı.

Yeşilçam Filmleri Tadında olan tek perde olarak sahnelenen komedi oyununun sunuculuğunu Şükriye MEMET'in üstlendiği tiyatro gösterisi öncesinde konuşan BTAYTD Başkanı Sayın Hüseyin BALTACI, eserlerin hazırlanmasında üstün çaba gösteren Senemahu TOPUZ'a, teknik ekibe, oyunculara ve velilerine teşekkürlerini sundu.

Gösteriye, Türkiye Cumhuriyeti Gümölcine Başkonsolosu Sayın Aykut ÜNAL ve eşi Sayın İlayda ÜNAL hanım, İskeçe Müftümüz Sayın Mustafa TRAMPA, vekillerimizin yanı sıra kurum ve kuruluşların başkanları katıldı.

Ortaokul öğrencilerinden İzgi Berra PEÇENİK, Demirkan BALTACI, İzzet HALİL, Azra KEHAYA, Azra BOZOĞLU, Azra MALKOÇ, Ada DEMİROĞULLARI, Eymen Sunay HATİP, Halil TELATOĞLU, Fikri KADRİ, Hüseyin HACIOĞLU, Cenk YILMAZOĞLU, Hasan HACIİBRAM, Bayazıt AVCI'nın oyunculuğunu üstlendiği, Umeyr KAPZA ve Dilara Kayra HATİP'in suflöz olarak görev aldığı gösteri ayakta alkışlandı.



Μυζνε Τνυατροσυ σπυορλοκλάρνν υψτελεν ΜΑΝΑΦ ΜΟΒΙΛΥΑ, Δαλλν Τννεκτνλλνκ, Αφν Τασαρνμν ννν Βνλλ ΜΕΤΟ, κωαυφρ Οζνυρ ΒΕΚΙΡ νν Νακννε ΗΑΛΙΟΓΛΥ, Κοςτνμλερ ννν Σευγν ΚΕΗΑΥΑ, Σεσ νν Ιςκν δεστέγν σαγλαυαν Σαβρν ΗΑΚΙΒΡΑΜ, Δεκορ δνζενν Υνγντ Βενερ ΑΥΚΙ, σαηνε αρκασν υαρδνμκνσν Σαυνν Αλεν ΚΙΡΗΥΣΕΥΙΝΟΓΛΥ νν Κοορννατορ Σευταυ ΗΙΝΤ'ε τεςεκκνρ εδνλλν.

Γοστερν σονυнда τνμ ουυνοκλάρνν Τνρκννε Κυμηνυρετν Γνμνλκννε Βαςκονσολοσυ Σαυνν Αυκντ ΟΝΑΛ, Ιςεκνε Σετνλλμνς Μνφτνσν Σαυνν Μνσταφα ΤΡΑΜΠΑ, Ιςεκνε Τνρκ Βνρλνγν Βαςκανν Σαυνν Οζαν ΑΗΜΕΤΟΓΛΥ νν Βατή Τρακνυ Αζννλγν Υψεκ Ταησνλλνερ Δερνεγν Βαςκανν Σαυνν Ηνσευν ΒΑΛΤΑΚΙ ταραφνδαν τεςεκκνρ πλακετν ννρνλλν.

ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ``ΘΑΥΜΑ`` ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ ΞΕΣΚΟΝΙΣΕ ΤΙΣ ΣΚΗΝΕΣ

Το Θέατρο ΘΑΥΜΑ του Συλλογου Επιστημννων Μννονντητα Δντυκνς Θρακνς ανέβηκε στη σκηνή με την παράρσαση «Η Μάνα Σου Ήταν Άγγελοσ, Πανδν Μου» στο Κλενσντ Αμφνθεάτρο Ξάνθησ την Κυρνακν 21 Απρνλνυ. Η παράρσαση, σε σενάρνν Erdnς Aydn και σκηνοθεσνσ Σενεμάρου ΤΟΠΟΥΖ, χάρνσε στο κοννν απολαυσντικέσ σνγνμέσ.

Ο Πρόεδροσ του ΣΕΜΔΘ, κ. Χουσενν ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ, μνλνντασ πρνν από τη θεατρνκν παράρσαση της κωμνδνσ, η οπνν ανέβηκε ως μοννπρακτη στο γνύστο της Yesilcam Movies και με παρουσνσάστρνα την Σουκρνε ΜΕΜΕΤ, εέφρασε την ευγννωσννη του στην Σενεμάρου ΤΟΠΟΥΖ, την τεχννκν ομάρδα, τους ηθοπονυόσ. και τους γονεννσ τους, που κατέβαλαν μεγάρλη προσπάρθεια στην προετομνασνσ των εργασνων.

Στην εκδνλωση παρεννρέθηκαν ο Γεννκνσ Πρόζεννοσ της Δνμκοκρατνσ της Τουρκνσς στην Κομοτηνή κ. Αγκντ ΟΝΑΛ και η σνζυγοσ του κα Ιλαγδα ΟΝΑΛ, ο Μουφτνς μας Ξάνθησ κ. Μουσταφά ΤΡΑΜΠΑ, εκπρνσωπονν μας καθώσ και πρνεδρον φορέων και οργαννσμων.

Ον πρωταγωννστέσ της παράρσασησ, ον μαθητέσ της δευτεροβάρμνασ εκπανδευσησ Ιζκν Μπερρά ΠΕΤΖΝΙΚ, Ντεμηνκάν ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ, ΙΖΖΕΤ ΧΑΛΗΛ, Αζρά ΚΕΧΑΓΙΑ, Αζρά ΜΠΟΖΟΓΛΟΥ, Αζρά ΜΑΛΚΟΤΣ, Αδά ΝΤΕΜΗΡΟΓΟΥΛΛΑΡΝ, Ενμέν Σοννανν ΧΑΤΙΠ, Χαλήλ

ΤΕΛΑΤΟΓΛΟΥ, Φνκρν ΚΑΔΡΗ, Χουσενν ΧΑΤΖΟΓΛΟΥ, Τζένκ ΓΙΛΜΑΖΟΓΛΟΥ, Χασάν ΧΑΤΖΗΜΑΜ, Μπεγναζντ ΑΒΤΖΗ στην οπννσ ον Ουμείρ ΚΑΠΖΑ και Ντυλάρα Καννρά ΧΑΤΙΠ υτηρέτησαν ως υποσστηρικτέσ, έτυχαν χερνοκροτημάρτων.

Ευχαρνστέθηκαν επνσς τα έπνπλα ΜΑΝΑΦ και το ανθοπωλενν Δαλλν, χορηγον του θεάτρου ΘΑΥΜΑ, ο Μπνλλάλ ΜΕΤΣΟ γνα το σχεδνασμν αφνσασ, ον κομμώτρνεσ Οζννρ ΜΠΕΚΗΡ και Νατζνε ΧΑΛΗΛΟΓΛΟΥ, η Σεβγκν ΚΕΧΑΓΙΑ γνα τα Κοστονμνα, ο Σαμπρν ΧΑΤΖΗΜΠΡΑΜ που παράρθενν την υποσστήρηξη ήχου και φωτόσ, ο σχεδναστέσ διακνσμησησ Γνγντ Μπενέρ ΑΒΤΖΗ, η βοηθόσ Παρασκηννν Αλέβ ΚΙΡ ΧΟΥΣΕΥΙΝΟΓΛΟΥ και η συντοννσστρνα Σεβτάυ ΧΙΝΤ.

Στο τέλοσ της παράρσασησ σε όλουσ τουσ πανκτεσ απονεμνθηκε ευχαρνστέρνα πλακέτα από τον Γεννκνσ Πρόζεννο της Δνμκοκρατνσ της Τουρκνσς στην Κομοτηνή κ. Αγκντ ΟΝΑΛ, τον Εκλεγμννο Μουφτν Ξάνθησ κ. Μουσταφά ΤΡΑΜΠΑ, τον Πρόεδρο της Τουρκνκνς Ένωσησ Ξάνθησ κ. Οζάν ΑΧΜΕΤΟΓΛΟΥ, και τον Πρόεδρο του Συλλογου Επιστημννων Μννονντητα Δντυκνς Θρακνς, κ. Χουσενν ΜΠΑΛΤΑΤΖΗ.





WTMUGA MUCIZE (MIRACLE) THEATER TOOK THE DUST ON THE STAGES

The Miracle Theater of the Western Thracian Minority University Graduates Association took the stage with the play "Your Mother was an Angel, Baby" at the Xanthi Indoor Amphitheater on Sunday, April 21st. The play, written by Erdinc Aydın and directed by Senemahu TOPUZ, gave the audience enjoyable moments.

WTMUGA President, Mr. Huseyin BALTACI, speaking before the theatrical performance of the comedy play, which was staged as a single act in the taste of Yesilcam Movies (Turkish Cinema, literally meaning Green Pine) and hosted by Sukriye MEMET, expressed his gratitude to Senemahu TOPUZ, the technical team, the actors and their parents, who made a great effort in the preparation of the works.

Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut UNAL and his wife, Mrs. İlayda UNAL, our Mufti of Xanthi, Mr. Mustafa TRAMPA, our representatives as well as the presidents of institutions and organizations attended the demonstration.

Starring secondary school students İzgi Berra PECENİK, Demirkan BALTACI, İzzet HALİL, Azra KEHAGIA, Azra BOZOĞLU, Azra MALKOC, Ada DEMİROĞULLARI, Eymen Sunay HATİP, Halil TELATOĞLU, Fikri KADRI, Huseyin HACIOĞLU, Cenk YILMAZOĞLU, Hasan HACİBRAM, Beyazıt AVCI. The show, in which Umeyr KAPZA and Dilara Kayra HATİP served as prompters, received a standing ovation.

MANAF FURNITURE, Dalli Flowers Shop, sponsors of the Miracle Theatre, Bilal MECO for Poster Design, hairdresser Oznur BEKİR and Naciye HALILOĞLU, Sevgi KEHAGIA for Costumes, Sabri HACİBRAM providing Sound and Light support, Decoration layout Yigit Bener AVCI, backstage assistant Mr. Alev KIRHUSEYİNOĞLU and Coordinator Sevtap HİNT was thanked.

At the end of the performance, all the players were given a plaque of appreciation by the Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut UNAL, the Elected Mufti of Xanthi, Mr. Mustafa TRAMPA, the President of the Xanthi Turkish Union, Mr. Ozan AHMETOĞLU, and the President of the Western Thracian Minority University Graduates Association, Mr. Huseyin BALTACI.



BTAYTD MUCİZE TİYATROSU MİNİKLERİ ALKIŞLARA DOYAMADI

BTAYTD Mucize Tiyatrosu 22 Nisan Pazartesi akşamı İskeçe Kapalı Amfi tiyatrosunda 'Başka Dünya Yok' adlı oyunu sahneledi. Mucize Ekibinin minik oyuncularını alkışlara doyamadı. Oyun, Banu KANİBELLİ'nin eserinden BTAYTD Mucize Tiyatrosu Çocukları için Senemahu TOPUZ tarafından uyarlandı. Banu KANİBELLİ'nin 'Başka Dünya Yok' adlı şarkısını Gönen Molla ile stüdyo kaydına giren çocuklar kendi selam müziklerini kendileri seslendirdiler.

Gösteriye, Türkiye Cumhuriyeti Gümölcine Başkonsolosu Sayın Aykut ÜNAL ve eşi Sayın İlayda ÜNAL hanım, İskeçe Müftümüz Sayın Mustafa TRAMPA,



Μιλώντας πριν από τη θεατρική παράσταση, με οικοδεσπότη την Σουκρίε ΜΕΜΕΤ, ο Πρόεδρος του ΣΕΜΔΘ κ. Χουσεΐν ΜΠΑΛΑΤΑΤΖΗ ευχαρίστησε την Σενέμαχου ΤΟΠΟΥΖ, την τεχνική ομάδα, τους ηθοποιούς και τους γονείς τους για την εξαιρετική τους προσπάθεια στην προετοιμασία των έργων.

Ευχαριστίες δόθηκαν στον χορηγός του θεάτρου DECORATO για σχεδιασμό διακόσμησης, στον Γκιονέν ΜΟΛΛΑ για την ηχογράφιση-μίξη-mastering, στο ανθοπωλείο Dallı για τις Διακοσμήσεις, στον Μπιλάλ ΜΕΤΣΟ για τον Σχεδιασμό Αφίσας, στις κομμώτριες Οζνούρ ΜΠΕΚΗΡ και Νατζιέ ΧΑΛΗΛΟΓΛΟΥ, στην Σεβγκή ΚΕΧΑΓΙΑ για τα Κοστούμια, στον Σαμπρή ΧΑΤΖΗΜΠΡΑΜ για την υποστήριξη ήχου και φωτισμού, στον σχεδιαστή διακόσμησης Γιγίτ Μπενέρ ΑΒΤΖΗ, στην βοηθό Παρασκηνίου Αλέβ ΚΙΡ ΧΟΥΣΕΪΝΟΓΛΟΥ και την συντονίστρια Σεβτάπ ΧΙΝΤ.

Στο τέλος της παράστασης, σε όλους τους παίκτες απονεμήθηκε ευχαριστήρια πλακέτα από τον Γενικό Πρόξενο της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή κ. Αγκυτ ÜNAL, τον Εκλεγμένο Μουφτή Ξάνθης κ. Μουσταφά ΤΡΑΜΠΑ, την Πρόεδρο του Κόμματος Ισότητας, Ειρήνης και Φιλίας, κα. Τσιδέμ ΑΣΑΦΟΓΛΟΥ, τον Πρόεδρο του Λυκείου Ξάνθης, Σελτσούκ ΦΕΧΜΗ και τον Πρόεδρο του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονοτήτων Δυτικής Θράκης κ. Χουσεΐν ΜΠΑΛΑΤΑΤΖΗ.

της Τουρκικής Ένωσης Ξάνθης, κ. Οζάν ΑΧΜΕΤΟΓΛΟΥ, τον Δήμαρχος Μύκης κ. Αχμέτ ΚΟΥΡΤ, τον Διευθυντή του Μειονοτικού Λυκείου Ξάνθης, Σελτσούκ ΦΕΧΜΗ και τον Πρόεδρο του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονοτήτων Δυτικής Θράκης κ. Χουσεΐν ΜΠΑΛΑΤΑΤΖΗ.

WTMUGA MIRACLE THEATER KIDS COULD NOT GET ENOUGH OF APPLAUSE

WTMUGA Miracle Theater staged the play "There is No Other World" at the Xanthi Indoor Amphitheater on Monday, April 22nd.



The little players of the Miracle Team couldn't get enough of the applause. The play was adapted from Banu KANIBELLI's work by Senemahu TOPUZ for WTMUGA Miracle Theater Children. The children recorded Banu KANIBELLI's song 'No Other World' in the studio with Gonen Molla and sang their own greeting music.

Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut UNAL and his wife, Mrs. İlayda UNAL, our Mufti of Xanthi, Mr. Mustafa TRAMPA, our representatives as well as the presidents of institutions and organizations attended the demonstration.

Speaking before the theater play, hosted by Sukriye

MEMET, WTMUGA President Mr. Huseyin BALTACI thanked Senemahu TOPUZ, the technical team, the actors and their parents for their outstanding efforts in the preparation of the works.

Sponsored the Miracle Theatre, DECORATO for Decoration design, recording-mixing-mastering Gonen MOLLA, Dallı Flower Shop for Decorations, Bilal MECO for Poster Design, hairdresser Oznur BEKIR and Naciye HALILOGLU, Sevgi KEHAGIA for Costumes, Sabri HACIBRAM providing Sound and Light support, Decoration layout. Yigit Bener AVTZI, backstage assistant Mr. Alev KIRHUSEYINOGLU and Coordinator Sevtap HINT were thanked.

At the end of the performance, all the players were given a plaque of appreciation from the Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut UNAL, the Elected Mufti of Xanthi, Mr. Mustafa TRAMPA, the Chairman of the Friendship, Equality and Peace Party, Mrs. Cigdem ASAFOGLU, the President of the Xanthi Turkish Union, Mr. Ozan AHMETOGLU, the Mayor of Miki, Mr. Achmet KURT, the Principal of Xanthi Minority High School, Selcuk. FEHMI and the President of the Western Thrace Minority University Graduates Association, Mr. Huseyin BALTACI.

BATYTD MUCİZE TİYATROSU'NDAN İSTANBUL KÜLTÜR GEZİSİ

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği çatısı altında faaliyetlerini yürüten Mucize Tiyatrosu 27-28 Nisan tarihlerinde Mucize Tiyatrosu sorumlusu Senemahu TOPUZ önderliğinde İstanbul'a kültür gezisi düzenledi. Gönüllü öğretmenlerimiz Gülcan MÜMİN ve Sevcan HACI ALI'nin yer aldığı, Mucize Ekibinin çocukları ve velilerinden oluşan 165 kişilik grup Cumartesi akşamı Beşiktaş Kültür Merkezi'nde 'Çok Güzel Hareketler Bunlar 2'yi izledi. 4 saat süren oyun hem küçük misafirlerimize hem de büyüklere keyifli anlar yaşattı. 28





Nisan Pazar günü isε Vialand Tema Park ziyaret edildi. Eglenceli anlar, unutulmaz anılar biriktiren ve keyifli vakit geçiren ekip memnuniyetlerini dile getirdi.

Geziye, BTAYTD Bařkanı Sayın Hüseyin BALTACI, BTAYTD Yönetim Kurulu yesi ve Eđitim Kolu Sorumlusu řükriye MEMET de katıldı. Ayrıca bizleri manevi desteđi ile yalnız bırakmayan BTTDD Genel Bařkanı Sayın Hasan KÜÇÜK beyefendiye de teřekkürlerimizi sunarız.

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΗ ΑΠΟ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το θέατρο ΘΑΥΜΑ, το οποίο λειτουργεί υπό την αιγίδα του Συλλγου Επιστημνων Μειοντητας Δυτικής Θράκης, διοργάνωσε πολιτιστική εκδρομή στην Κωνσταντινούπολη στις 27-28 Απριλίου υπό την ηγεσία της υπεύθυνης του θεάτρου ΘΑΥΜΑ Σενέμαχου ΤΟΠΟΥΖ. Μια ομάδα 165 ατόμων, συμπεριλαμβανομένων των εθελοντών δασκάλων μας Γκιουλτζάν ΜΟΥΜΙΝ και Σεβτζάν ΧΑΤΖΗΑΛΗ, παιδιών της ομάδας ΘΑΥΜΑ και των γονιών τους, παρακολούθησαν το "ok Gzel Hareketler Bunlar 2- Πολυ Όμορφες Κινήσεις 2" στο Πολιτιστικό Κέντρο Βεşikτας το βράδυ του Σαββάτου. Η παράσταση, που κράτησε 4 ώρες, χάρισε απολαυστικές στιγμές τόσο στους μικρούς μας καλεσμένους όσο και στους μεγάλους. Την Κυριακή 28 Απριλίου επισκέφθηκε το θεματικό πάρκο Vialand. Η ομάδα, που συγκέντρωσε διασκεδαστικές στιγμές, αξέχαστες αναμνήσεις και πέρασε ευχάριστα, εξέφρασε την ικανοποίησή της.

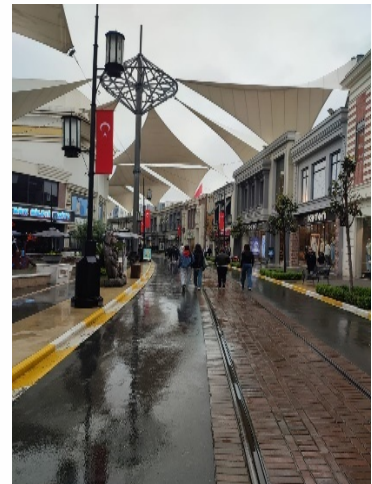
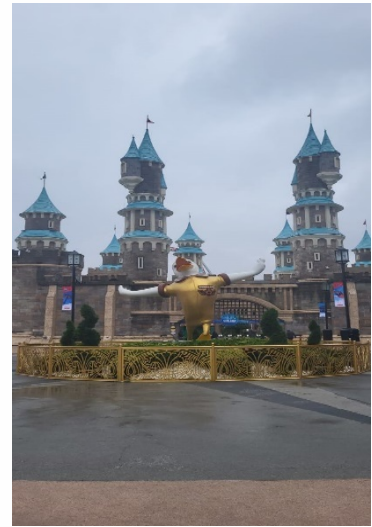
Στην εκδρομή συμμετείχαν επίσης ο Πρόεδρος του ΣΕΜΔΘ κ. Χουσεΐν ΜΠΑΛΑΤΑΖΗ και το μέλος του διοικητικού συμβουλίου του ΣΕΜΔΘ και διευθύντρια του κλάδου εκπαίδευσης Σουκρίε ΜΕΜΕΤ. Θα θέλαμε επίσης να ευχαριστήσουμε τον κ. Χασάν ΚΙΟΥΤΣΟΥΚ, Πρόεδρο του Συλλγου Αλληλεγγύης Τούρκων Δυτικής Θράκης, που δεν μας άφησε μόνους με την ηθική του υποστήριξη.

CULTURAL ISTANBUL TRIP FROM WTMUGA MIRACLE THEATER

The Miracle Theatre, which operates under the umbrella of the Western Thrace Minority University Graduates Association, organized a cultural trip to Istanbul on 27-28 April under the leadership of Miracle Theater manager Senemahu TOPOUZ. A group of 165 people, including our volunteer teachers Gulcan MUMIN and Sevcan

HACI ALI, children of the Miracle Team and their parents, watched "Very Beautiful Movements These 2" at Besiktas Cultural Center on Saturday evening. The game, which lasted 4 hours, provided enjoyable moments for both our little guests and adults. On Sunday, April 28, Vialand Theme Park was visited. The team, who accumulated fun moments, unforgettable memories and had a pleasant time, expressed their satisfaction.

WTMUGA President Mr. Huseyin BALTACI and WTMUGA Board Member and Education Branch Manager Sukriye MEMET also participated in the trip. We would also like to thank Mr. Hasan KUCUK, Chairman of BTTDD, who did not leave us alone with his moral support.





BTAYTD MUCİZE TİYATROSU ÇGST (ÇOCUK GENÇ SANAT TİYATRO) YAZ SANAT KAMPI KATILDI

23 - 29 Haziran tarihleri arasında Çanakkale 18 Mart Üniversitesi yerleşkesinde gerçekleşen yaz kampına BTAYTD Mucize Tiyatrosu Sorumlusu Senemahu TOPUZ katılma fırsatı bulmuştur. Sn. Yonca İNAL'ın koordinasyonunda yürütülen yaz kampı her biri kendi alanlarında uzman Arda AYDIN, Sena YILDIZ , Serkan BACAĞ, Hasan DEMİRCİ, Figen YAR'ın katkılarıyla yürütülen yoga, diyafram çalışmaları, ritim beden perküsyonu, sahne oyunculuk, müzik, dans, görsel sanatlar ve tasarım çalışmaları yapılmıştır.

ÇGST BİRADERLER yönetmeni Sn. Yonca İNAL hanımın yazıp yönettiği

" NEFES " adlı oyun sergilenmiştir. Bu yıl çalışmalara BTAYTD Mucize Tiyatrosu oyuncularını da dahil olmuştur. Çalışmalara katılma ve ekibe dahil olma şansını yakalayan Mucize Tiyatro sorumlusu Senemahu TOPUZ ve Sn. Yonca İNAL hanım yaz döneminde görüşmeye devam edeceklerini belirtmişlerdir.



TO ÇGST (ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΙ ΝΕΑΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΩΝ) ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ ΣΥΜΜΕΤΕΙΧΕ ΣΤΗΝ ΘΕΡΙΝΗ ΚΑΤΑΣΚΗΝΩΣΗ ΤΕΧΝΗΣ

Η υπεύθυνη του θεάτρου ΘΑΥΜΑ του ΣΕΜΔΘ, Σενεμάχου ΤΟΠΟΥΖ, είχε την ευκαιρία να συμμετάσχει στην καλοκαιρινή κατασκήνωση που πραγματοποιήθηκε στην πανεπιστημιούπολη Çanakkale 18 Mart University μεταξύ 23 και 29 Ιουνίου. Η καλοκαιρινή κατασκήνωση, που πραγματοποιείται υπό τον συντονισμό της κα. Yonca İNAL, περιλαμβάνει γιόγκα, ασκήσεις διαφράγματος, ρυθμικά κρουστά σώματος, σκηνική υποκριτική, μουσική, χορό, εικαστικές τέχνες και αθλήματα που πραγματοποιήθηκαν με τη συμβολή των Arda AYDIN, Sena YILDIZ, Serkan BACAĞ, Hasan DEMİRCİ και Figen YAR, ο καθένας από τους οποίους είναι ειδικοί στους τομείς τους.



Παίχτηκε το έργο «NEFES-ΑΝΑΠΝΟΗ» σε σενάριο και σκηνοθεσία της κα. Yonca İNAL σκηνοθέτης του ÇGST BİRADERLER. Στις εργασίες συμμετείχαν φέτος και ηθοποιοί του θεάτρου ΘΑΥΜΑ του ΣΕΜΔΘ. Η υπεύθυνη του θεάτρου ΘΑΥΜΑ του ΣΕΜΔΘ, Σενεμάχου ΤΟΠΟΥΖ που αποκτίσει την ευκαιρία να συμμετάσχει στις εργασίες και να γίνει μέλος της ομάδας και η κα. Yonca İNAL δήλωσαν ότι θα συνεχίσουν να συναντιούνται κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.



WTMUGA MUCIZE (MIRACLE) THEATER JOINED THE CGST (CHILDREN AND YOUTH ART THEATRE) SUMMER ART CAMP

WTMUGA Mucize (Miracle) Theater Supervisor Senemachou TOPOUZ had the opportunity to participate in the summer camp held at Çanakkale 18 Mart University campus between 23 - 29 June. The

summer camp, carried out under the coordination of Mr. Yonca İNAL, with the contributions of Arda AYDIN, Sena YILDIZ, Serkan BACAĞ, Hasan DEMİRCİ, Figen YAR, each of whom are experts in their own fields, includes yoga, diaphragm exercises, rhythm body percussion, stage acting, music, dance, visual arts and design works were carried out.

The play called "NEFES", written and directed by Ms. Yonca İNAL, director of ÇGST BİRADERS, was performed. This year, WTMUGA Mucize (Miracle) Theater actors also participated in the work. Get the chance to participate in the work and join the team. Mucize (Miracle) Theater manager Senemachou TOPOUZ and Mrs. Yonca İNAL stated that they will continue to meet during the summer period.

BTAYTD MUCİZE TİYATROSU VE ÇGST'DEN ORTAK ETKİNLİK

Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer Derneği Mucize Tiyatrosu ve merkezi İstanbul'da bulunan "Çocuk Genç Sanat Tiyatro" ekibi ile 22 Temmuz Pazartesi günü BTAYTD İskeçe Kültür Merkezi'nde Mucize Tiyatrosu çocuklarının katılımı ile atölye çalışmaları gerçekleştirdi. Yönetmen Yonca İNAL ile "Ses-Nefes-Hareket-Sahne-Oyunculuk" atölyesi ve Halk Oyunları Öğretmeni Serkan BACAĞ ile "Ritim ve Beden Perküsyonu" atölyesi gerçekleştirildi. Çocuklar aldıkları eğitim ile yeni bilgiler edindiler, keyifli ve eğlenceli vakit geçirdiler.





23 Temmuz Salı günü de ÇGST ekibinden Yonca İNAL ve Serkan BACAK ile BTAYTD Mucize Tiyatrosu Sorumlusu Senemahu TOPUZ, Türkiye Cumhuriyeti Gümülcine Başkonsolosu sayın Aykut ÜNAL beyefendiyi makamında ziyaret etti. Akabinde ÇGST ekibi Gümülcine merkez lokalimize de ziyaret gerçekleştirdi.

ΚΟΙΝΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΙΔΙΚΟ ΝΕΑΝΙΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ



Το θέατρο ΘΑΥΜΑ του Σύλλογου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης και η ομάδα «Παιδικό Νεανικό Θέατρο Τέχνης» με έδρα την Κωνσταντινούπολη πραγματοποίησαν εργαστήρια με τη συμμετοχή παιδιών του Θεάτρου Θαύματος στο Πολιτιστικό Κέντρο του ΣΕΜΔΘ στη Ξάνθη τη Δευτέρα 22 Ιουλίου. Πραγματοποιήθηκε το εργαστήριο «Φωνή-Αναπνοή-Κίνηση-Σκηνή-Υποκριτική» με σκηνοθέτη την Yonca İNAL και το εργαστήριο «Ρυθμός και Κρουστά σώματος» με τον Δάσκαλο Λαϊκών Χορών Serkan BACAK. Τα παιδιά απέκτησαν νέες γνώσεις μέσα από την εκπαίδευση που έλαβαν και πέρασαν ευχάριστα και διασκεδαστικά.



Την Τρίτη 23 Ιουλίου, η Yonca İNAL και ο Serkan BACAK από την ομάδα ΠΝΘΤ και η υπεύθυνη του θεάτρου ΘΑΥΜΑ του ΣΕΜΔΘ Σενεμάχου ΤΟΠΟΥΖ επισκέφτηκαν στο γραφείο του τον κ. Aykut ÜNAL, Γενικό Πρόξενο της Δημοκρατίας της Τουρκίας στην Κομοτηνή. Στη συνέχεια, η ομάδα του ΠΝΘΤ επισκέφθηκε την έδρα μας στην Κομοτηνή.



JOINT EVENT FROM BTAYTD MUCİZE THEATER AND ÇGST

Western Thrace Minority University Graduates Association Mucize Theater and the "Children Young Art Theater" team headquartered in Istanbul held workshops with the participation of Mucize Theater children at WTMUGA Xanthi Culture Center on Monday, July 22. The "Voice-Breath-Movement-Stage-Acting" workshop was held with Director Yonca İNAL and the "Rhythm and Body Percussion" workshop was held with Folk Dance Teacher Serkan BACAK. The children acquired new information with the education they received and had an enjoyable and fun time.

On Tuesday, July 23, Yonca İNAL and Serkan BACAK from the ÇGST team and WTMUGA Mucize Theater Manager Senemahu TOPUZ visited the Consul General of the Republic of Turkey in Komotini, Mr. Aykut ÜNAL, at his office. Afterwards, the ÇGST team also visited our association center in Komotini.



ΒΤΑΥΤΔ ΜΥΚΙΖΕ ΤΙΥΑΤΡΟΣΥ'ΝΔΑΝ ΕΔΙΡΝΕ'ΥΕ ΚΥΛΤΥΡ ΤΥΡΥ

ΒΤΑΥΤΔ Μυκιζε Τιυατροσυ 2 Κασιμ Κυμαρτεσι γυνυ Σενεμαηυ ΤΟΠΥΖ ονδερλιγιnde, ΒΤΑΥΤΔ Υοηετιμ κυρυλυ υυεσι Συκρυιυε ΜΕΜΕΤ υε Σευταπ ΗΙΝΤ κωοδινατορλιγιunde, γοηυλλι γορευλι Ναγιηαν ΑΓΑ'nιn υαοδιμλاري ιλε Εδιρνε'υε γυνυ βιρλικ βιρ κυλτυρ γεσιζι δυεζλεδι. Ρεηβερ εσυλιγιnde γερκελεση γεζι κασαμιnα ιλκ ολαρ κ Trakya Υνιυερσιτεσι Καρααγααυ Υερλεσηκεσιnde βυλυνυαν Ταριηι Τρεν Γαρι, Λοζαν Ανιτι υε Δογα Ταριηι Μυζεσι ζιυαρετ εδιλι. Αρδιnδαν ΙΙ. Βαυεζιδ Κυλλιυεσι (Σαγιικ Μυζεσι), Νεκμι Ιγε Ετνογραφυα Μυζεσι υε Εski καμι δε ζιυαρετ εδιλι. Γεζιυε ηατιρα φοτογραφι ρεκτιρεν γρυπ υνυτολμυζ ανιλα βιρικτιρδι.



ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΝΔΡΙΑΝΟΥΠΟΛΗ ΑΠΟ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Θεατρο ΘΑΥΜΑ του ΣΕΜΔΘ διοργαnυσε μια μονοημερη πολιτιστικη περιουδεια σην Αδριανουπολη το Σαββατο 2 Νοεμβριου, υπο την ηγεσια της Σενεμαχου ΤΟΠΟΥΖ, υπο τον συντονισμο του μελουσ του διοικητικου συμβουλιου του ΣΕΜΔΘ Σουκρυιε ΜΕΜΕΤ και της Σεβταπ ΧΙΝΤ, και με τη βοηθεια της εθελοντριας Ναγκιχαν ΑΓΚΑ. Στο

πλαισιο της ξεναγιησης, επισκεφτηκαν για πρωτη φορα τον Ιστορικο Σιδηροδρομικο Σταθμο, το Μνημειο της Λωζαnης και το Μουσειο Φυσικης Ιστοριας σην Πανεπιστημιουπολη Καρααγααυ Trakya. Στη συνεχεια Επισκεφτηκαν επισης το Κοινωνικο Συγκροτημα του ΙΙ. Βαυεζιδ (Μουσειο Υγειας), το Μουσειο Εθνογραφιας Νεκμι Ιγε και το Παλιο Τζαμι. Η ομαδα τραβηξε μια αναμνηστικη φωτογραφια κατα τη διαρκεια του ταξιδιου και συγκεντρυσε αξεχαστες αναμνησεις.

CULTURAL TOUR FROM WTMUGA MUCIZE (MIRACLE) THEATER TO EDİRNE

WTMUGA "Mucize" (Miracle) Theater organized a one-day cultural trip to Edirne on Saturday, November 2, under the leadership of Senemahu TOPUZ, WTMUGA Board Member Sukriye MEMET and Sevtap HINT as coordinators, and with the help of volunteer Nagihan AGA. As part of the tour, which was carried out with a guide, the Historical Train Station, Lausanne Monument and Natural History Museum located in the Trakya University Karaagac Campus were first visited. Then, the Bayezid II Complex (Health Museum), Necmi İge Ethnography Museum and the Old Mosque were also visited. The group took souvenir photos during the tour and collected unforgettable memories.



BTAYTD ΜUCIΖE ΤΙΥΑΤΡΟΣΥ "BENİM MASKEM" ETKİNΛİĞİ



Βατι Trakya Αζινλιγι Υυκσεκ Ταησιλλιερ Δερνεγι ρατισι αλτνδα φααλιετ υυρυτεν Μυκιζε Τιυατροσυ 30 Κασιμ Κυμαρτεσι γυνυ BTAYTD Ιςκετςε Κυλτυρ Μερκεζινδε ιλκοκυλ γρυβυ ιλε "Benim Maskem" ετκινλιγι δυzenλεδι. Κοκυκλαρ μασκελερδε αρτκ ματερυαλλερ κυλλανιλαρκακ οζγυν τασηριμλαρ ολυστυρδυλαρ. Μυκιζε Γεντς Εκιβινιν δε δεστηκ νερδιγι ετκινλικ κευιφλι νε εγλενκελι βιρ σεκιλδε ταμαμλανδι.

ΕΚΔΗΛΩΣΗ "Η ΜΑΣΚΑ ΜΟΥ" ΑΠΟ ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΘΑΥΜΑ ΤΟΥ ΣΕΜΔΘ

Το Θεατρο ΘΑΥΜΑ, πυυ λειτουργει υυτυ την αιγιδα τυυ Συλλογου Επιστημυνυν Μειονυτητας Δυτικης Θρακης,

διοργανυσε τυο Σαββατο 30 Νοεμβριου εκδηλωση «Η Μασκα Μου» με την ομαδα τυυ δημοτικου σχολειου στο Πολιτιστικυ Κεντρο ΣΕΜΔΘ Ξανθης. Τα παιδια δημιουργησαν πρωτοτυπα σχεδια για μασκες χρησημοποιυντας υλικα πυυ νερισσεψαν. Η εκδηλωση, με την υποστηριξη της Ομαδας Νεων ΘΑΥΜΑ, ολοκληρωθηκε με ευχαριστο και διασκεδαστικυ τροπο.

WTMUGA ΜUCIΖE(MIRACLE) THEATER "MY MASK" EVENT

Μυκιζε(Miracle) Theater, which operates under the umbrella of Western Thrace Minority University Graduates Association, organized a "My Mask" event with a primary school group at WTMUGA Xanthi Cultural Center on Saturday, November 30. Children



**ΕΓΙΤΙΜ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ
EDUCATION**

ΒΤΑΥΤΔ ΣΙΙΡ ΑΤÖΛΥΕΣΙ ÇΑΛΙΣΜΑΛΑΡΙ ΔΕΥΑΜ ΕΔΙΥΟΡ

Σιιρ Ατöλυεσι çάλισμαλαρι, Βατι Τρακϑα Αζινηλιγί Υψηκ Ταησιλλιερ Δερνεγι Ιςκεçe Κυλτιυρ Μερκεζιντε βυγυκ βιρ κοçκυυλα δευαμ εδιυορ. Ιλκ κεζ σιιρ γαζμυαυ βασιλγαν Σιιρ Ατöλυεσι öγρενçιλερι, βυ ιλκ γιρισιμλερινδε κοκ γυζελ νε δεριν ανλαμ ιçερικλι σιιρλερ γαζμυαυ βασιλαδιλαρ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ ΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ ΣΕΜΘΑ

Οι δραστηριότητες του Εργαστηρίου Ποίησης συνεχίζονται με μεγάλο ενθουσιασμό στο Πολιτιστικό Κέντρο Ξάνθης του Συλλόγου Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης. Οι μαθητές του Εργαστηρίου Ποίησης, που ξεκίνησαν να γράφουν ποίηση για πρώτη φορά, άρχισαν να γράφουν πολύ όμορφα και με βαθύ νόημα ποιήματα στην πρώτη τους προσπάθεια.

WTMUGA POETRY WORKSHOP CONTINUES

Poetry Workshop activities continue with great enthusiasm at the Western Thrace Minority University Graduates Association Xanthi Cultural Center. Poetry Workshop students, who started writing poetry for the first time, began to write very beautiful and deeply meaningful poems in their first attempt.



ΒΤΑΥΤΔ ΝΕ ΣΑΗΕΚ ΟΡΤΑΚ ΕΤΚΙΝΛΙΚ

Βατι Τρακϑα Αζινηλιγί Υψηκ Ταησιλλιερ Δερνεγι ιλε Σαηιν Εγιτιμ κυλτιυρ Δερνεγινην ορτακλασα δυζενλεδιγι "Ιλκοκυλδα Ακραν Ζορβαλιγι" κονυλι σεμινερδε υζμαν ψικολογ Σιβελ ΤΟΠ κονυσμασινη γερεκλεστιρδι. Ετκινλιγιε Σαηινλι βαγανλαρ βυγυκ ιλιγι γοστερδι. Ετκινλιγινην γερεκλεσμεσινδε εμεγι γεçεν ηερκεσε τεσεκκυυρ εδεριζ.




ΚΟΙΝΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΒΤΑΥΤΔ ΚΑΙ ΣΑΗΕΚ

Η ειδική ψυχολόγος Σιμπέλ ΤΟΠ έκανε την ομιλία της στο σεμινάριο με τίτλο «Ο εκφοβισμός συνομηλίκων στο Δημοτικό Σχολείο» που διοργανώθηκε από κοινού από τον Σύλλογο Επιστημόνων Μειονότητας Δυτικής Θράκης και τον Σύλλογο Εκπαίδευσης και Πολιτισμού Εχίνου. Οι γυναίκες του Εχίνου έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για την εκδήλωση. Θα θέλαμε να ευχαριστήσουμε όλους όσους συνέβαλαν στην πραγματοποίηση της εκδήλωσης.

WTMUGA AND SAHEK JOINT EVENT

Specialist psychologist Sibel TOP gave her speech at the seminar titled "Peer Bullying in Primary School" organized jointly by the Western Thrace Minority University Graduates Association and Sahin Education and Culture Association. The event attracted great interest from the women of Sahin. We would like to thank everyone who contributed to the event.



 +30 25310 29705 info@btaytd.com www.btaytd.org facebook.com/btaytd.wtmuga twitter.com/BTAYTD

Εγνατίας 75, 69100 Κομοτηνή ΕΛΛΑΔΑ

Egnatias 75, 69100 Komotini GREECE